

# القلم الجديد

رئيس هيئة التحرير: خورشيد شوزي

نائب رئيس التحرير: د.محمود عباس

كلمة العدد

العام الحادي عشر و العدد مئة وعشرة

من رسالة بينوسا نو الثقافية

خورشيد شوزي

كما نعلم جميعاً، تعرضت ثقافة ولغة الكرد إلى أشجع أنواع التعطيم، وعندما تحركت روح هذا الشعب نحو الحرية والحصول على حقوقه، خاضت ثقافته صراعاً كبيراً لنشر أفكارها وإظهار إبداعاتها.

وباعتبار الصحافة جزءاً مهماً لنشر الأفكار والإبداعات، إضافة إلى التوجيه والتأطير والتسليّة والتثقيف والتوير... الخ، فهي تلعب دوراً كبيراً في توجيه الرأي العام. لذلك توجه المثقفون الكرد كغيرهم إلى عالم الصحافة، ومنذ الصحيفة الأولى "كردستان" بذل القائمون على الصحافة الكردية جهداً كبيراً لحل هذه المشاكل.

لكن، هل بإمكان المثقف التزام الحياد في أفكاره السياسية، ووضع أدبياته في خدمة العملية الموضوعية التي يراد منها حسب رؤاه، وبما يبقى وجوده داخل الحدث، وتقديم قراءة استشرافية صحيحة، تسهم في صياغة خارطة طريق للانتقال إلى إطار حاضن لكل المثقفين غير خاضع للالتزام بخطوط حزبية ضيقة تحجر عليه التعبير بحرية عن أفكاره؟...

لست بوارد الحديث عن دور المثقف هنا، فقسم منهم مدان بهذه الدرجة أو تلك.. وهنا أقصد الهامشيين أو من لم يقفوا مع أهلهم - بعد أن التقت أنانيات هؤلاء مع تكتيكات بعض الساسة. وأقول: أنا لا أعني في هذا المقام من وضع كلمته في خدمة شعبه في الإطار الراهن أو الاستراتيجي، رافضاً أن يسلم القرار الثقافي إلى أي يساوم على القضية هنا وهناك وهم قلة قليلة مادمت أتاول منتج الثقافة لا غيره.

أن أولئك الذين واصلوا العمل وكرسوا كل وقتهم لمجال اللغة والثقافة الكردية، ليست قليلة، وكان الهدف هو التخلص من التناقضات، وجعل المنتج وثيقة للأيام القادمة، حتى تتمكن الأجيال الجديدة الاستفادة منها.

وانطلاقاً من الحاجة لإطار يضم نخبة متميزة من المثقفين - متجني الثقافة المهمتين بالكتابة باللغتين الكردية و العربية، واعتماداً على أفكار من مبادرات سابقة لم تكتمل بهذا الشأن، وهي مبادرة ليست سهلة ومحفوفة بالمخاطر، لأنها تحتاج إلى تصافر جهود جماعية، مع الأخذ بعين الاعتبار أنه من الممكن أن يتعرض البعض للاعتقال، لأن أجهزة النظام لا يمكن لها أن تسكت عن هكذا تجمع، لاسيما، بعد التبدلات التي كانت تتم في إقليم كردستان، ولم تتجاوز هذه المبادرات المخاوف (إضافة إلى

## شكر و تقدير

بمناسبة انتهاء العام العاشر على انطلاقة جريدة "القلم الجديد - Pênûsa nû" الإلكترونية، الصادرة عن الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، وبمناسبة إشعال الجريدة لشمعتها الحادية عشر بتاريخ 2022/04/22، تتقدّم إدارتها بالشكر والتقدير لجميع الأدباء والكتاب والشعراء والصحفيين الذين ساهموا في الكتابة على صفحاتها، وأغنوها بأفكارهم القيمة وإبداعاتهم الجديدة.

إن جهودهم التنويرية المخلصة كانت وراء سير الجريدة بعزيمة وثبات نحو أداء رسالتها المعرفية والإنسانية، إذ بقدر ما يعرف المرء يكتشف ذاته، ويكتشف العالم من حوله، ويصبح أكثر التزاماً بجذره الإنساني الاصيل.

الا بوركت جهودكم أيتها الأخوات/الإخوة الأعزّاء، ولا ريب في أن الجريدة ستصبح أكثر ازدهاراً وإشراقاً بما ستفضّلون به من كتابات في العلم الحادي عشر من عمرها، وستكون إدارة الجريدة سعيدة بما تقدّمونه من ملاحظات ومقترحات. ونأمل وصولها إلينا قبل نهاية كل شهر تزامناً مع بدايات انطلاقة الجريدة في الأسبوع الأول من كل شهر.

دورية . أدبية . ثقافية . فكرية . مستقلة

تأسست في 22.04.2012

السنة الحادية عشر - العدد 110 - 2022 م / 2634

شماعة اسرائيل وشيطنة السلطة!

كفاح محمود كريم

يقولون أن الشياطين تسكن في التفاصيل، وقد أثبتت أحداث بدايات القرن الماضي أن تلك الشياطين صنعت مجموعة إشكاليات في قلب الشرق الأوسط على انقاض الدولة العثمانية، لتتركها للاستثمار في المستقبل لا لسواد عيون شعوب المنطقة، بل لمصالح

اقتصادية وسياسية طويلة الأمد ترتزق منها تلك الشياطين وسدنة ممالكها ودولها من حروب وصراعات أشار إليها أحد الدبلوماسيين الأمريكيين في حفل توقيع اتفاقية لوزان 1923م حينما قال للموقعين أنكم توقعون على بحور من الدماء بين شعوب هذه الكيانات والدول!

تلك الإتفاقيه التي أنتجت ممالك وإمارات وجمهوريات وملوك وأمراء ورؤساء قادة ليس لهم مثيل إلا في صفائح بريطانيا وشركائها الذين يكتزون أسرار العالم وحكوماته، وفي خضم صناعة تلك الدول ..... ص 2.....

الوقت في زمن العولة

د.آلان كيكاني

الوقت هو البعد الرئيسي للحياة، وهو المضمار الأساسي للتنافس بين الأمم والأقوام و

الأفراد، فمن استغله صعد إلى الأنجاد ومن أهمله بقي في الأوهاد. وهو الفرصة الثمينة التي منحها الله لبني البشر إن عرفوا كيف يتجهزونها أفلحوا وإن تقاعسوا عن انتهازها والاستفادة منها كانوا من الخاسرين.

وفرت التكنولوجيا الحديثة الكثير من الجهد المضمني الذي كان يقوم به الإنسان في حياته في سبيل تأمين مستلزماته الضرورية وخلصته من العديد من الأعمال العضلية الشاقة التي كانت تنهكه وتستهلك عمره إلا أنها في المقابل أتت بالكثير مما يشغل الإنسان حتى بدا له الوقت ضيقاً يكاد لا يكفيه ليقوم بكل ما هو مطلوب منه بالأمس ورغم المصاعب كانت حياة أجدادنا بسيطة سلسة. واليوم ورغم التسهيلات فإن حياتنا تبدو صعبة ..... ص 2.....

بانتظار الوسن!

علي كنعان

في ظروف الطفولة الثانية، قلما يسعدني ملاك النوم بزيارته قبل الثانية بعد انتصاف الليل،

و غالباً ما يكون نوماً متقطعاً مطرزاً بأحلام سوربالية غامضة، سرعان ما أنساها ولا يبقى منها إلا لمحات ناضرة من وجوه الأصدقاء الراحين، وكأنهم يجهزون لي مكاناً بينهم، لكن ذلك الغراب الملانكي الزاهي بزي حمامة بيضاء الريش ما زال يتردد فلا ييم بالقدوم... ويظل الشعر هو السلوى. يخطر لي أن أقارن حياتي مع حياة والدي الذي لم يعيش إلا 45 سنة، في حين تقرب رحلتي من ضعفي هذا الرقم، وهكذا تكون البداية:

ما للزمان ضنيّ بالمواساة؟ ... كانه لا يرانا غير أموات/ ماذا أقول عن التسعين يا ابتي؟ ... وأنت ما عشت إلا نصف مأساتي!/ وحشّ بعشرين قرنا خاض أوله... هول الحروب وفزنا بالنفابات ! ..... ص 2.....

ماذا يحتاج الشعب الكوردي - ج 1

د . محمود عباس

الثقة بالذات، عفواً لا تظاهراً، ترسيخ البنية الثقافية، وضوح الرؤية، من ضرورات النجاح في مواجهة الأعداء، أو في الحوارات، لكن ذلك لا بد وأن تسند بديمومة الإصرار على المطالب القومية، وعرضها كمشروع واضح يكون على سوية ثقل

الشعب، وألا تفضل عليه البعد الوطني للجغرافيات الوليدة. المطالب لا تترسخ بعلو سقفها، بل في ديمومتها واستمرارية الحفاظ على سويتها، وعدم التلاعب بها مع الأيام والظروف. دونها انعكاس لغياب الثقة العفوية ولمركب النقص الذي نعانيه.

عشنا وعلى مدى قرون طويلة في مجتمعات مغلقة، كهائل نادراً ما خرجنا من جغرافيتنا، خلق فينا نزعة الحذر من الغرب، توسعت لتشمل القريب ومن ثم النفس، أدت إلى عدم الثقة حتى بالنفس، ويدورها إلى ظهور نوع من مركب النقص؛ عند مواجهة الخارج، وهي ذاتها التي كثيراً ما تدفع ببعض حراكنا بعدم التدخل أو معالجة قضايانا خارج جغرافيتنا، وحد بالعديد من كتابنا وسياسيينا، التهجم على الإدارتين الكورديتين عندما حاربوا داعش خارج جغرافية كوردستان.

ترسخ الموروث في لا وعينا، ولا زال غالبية مجتمعنا، وحراكنا يعانیه، رغم سنوات الانفتاح؛ ..... ص 5.....

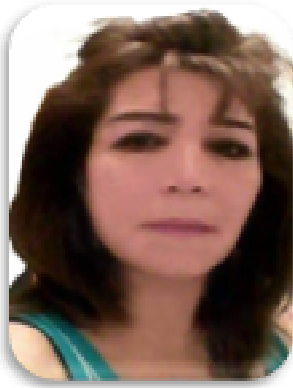
## تمة: كلمة العدد

منة وعشرة في القسم العربي.

تمكن "القلم الجديد - بينوسا نو" من التغلب على العيد من المعوقات من خلال أفكاره وإنجازاته في مجال الفكر والثقافة، وتعزيز الأمل والثقة عند الجميع في التعبير عن آرائهم حول القضايا السياسية والثقافية بطريقة صحية ونزيهة، وخاصة حول الوضع الصعب في غربي كردستان. وتجمع "بينوسا نو" عدداً كبيراً من الكتاب المميزين برؤاهم المختلفة وأساليبهم المتنوعة واهتماماتهم المتباينة.. وهي في استمراريتها بنفس الزخم الذي بدأت به تبشر بمشروع يمكنه أن يستمر طويلاً، وبشكل أرسيفاً للمستقبل والأجيال القادمة. وهي في راهيتها تؤرخ للحظة بأحداثها وتحولاتها ومشاعرها، ترسم مشهداً متكاملًا للمنعطقات الكبرى التي تمر بها المنطقة بشكل عام، والكرد بشكل خاص.

من يرصد مسيرة "بينوسا نو" يدرك طموحها النبيل والعميق، في معالجة الأوجه المختلفة بأسلوب بالغ التأثير، عاملة على ترسيخ المشترك الإنساني، وتنمية الهوية الحضارية، وذلك بإتاحة مجال حيوي تتلاقى فيه الجهود الفكرية والإبداعية بحثاً ودراسة وشعراً وثنراً وحواراً وفضاً... اعترف، بأن تحرير وإخراج الجريدين أمر مضمّن، وأن وراء إصدارها في رداها الإلكتروني جهود جنود مجهولين، وأنا على رأسهم كمحرر القسم العربي منذ العدد الأول ومخرج الجريدين منذ العدد الثالث، ورئيس التحرير منذ العدد الرابع والثلاثون، وهي تأخذ مني جهوداً مضاعفة في العمل، على امتداد الأسبوع، والشهر، والسنة، وعلى حساب وقتي، وصحتي، ومشروعاتي الكتابية، ولم أزل أوصل الجهود بهمة عالية، على نحو طوعي، على اعتبار أن الاتحاد يعتمد على الإمكانيات المتواضعة من لدن هيئتها الإدارية، من دون أن تمد يدها إلى أحد، وهو ما أربك عملنا، في بعض المحطات، على اعتبار أننا غير قادرين على تقديم مكافآت ولو رمزية لكتابنا الأفاضل. بيد أننا لانعزم الأمل في أن تتمكن ذات يوم، من أن تمنح كل من يكتب لدينا ثمن انعباه، وإن كان أي مردود مقابل الكتابة، هو أمر رمزي بخس، إذا ما قورن بقيمة الرسالة التي يؤذيها الكاتب، لأنه إذا كنا ننظر إلى الكاتب الحقيقي على أنه مضج، ومقاوم، من أجل سواه- كما هي حقيقة- فإن له -هو الآخر- الحق في أن تساهم كتابته في تأمين متطلبات حياته، الكريمة، سواء أكان اعتماده عليها - كلياً أو جزئياً- فلا فرق البتة.

## جميلة حسن



## كوباني الجرح الذي لا يندمل

كم نحن بحاجة إلى حمى، وكرعى، وجموعلي همك وكل الذين ناضلوا للمحافظة على الأرض، ولم يستطع الأعراب التوطن فيها.

قالوا عنا: أبطال ونحن لأجل دجاجة كنا نتصدى للبعض ويقتل أشخاص، ولخوة الأرض لم يكن أحد يستطيع أن يتعدى على حدود أرض الآخر، وأما نساؤنا فقد كن معزرات، ولم يكن أحد يستطيع أن يهينهن أين النخوة والغيرة؟ أفلاجل كرامتنا لم نعد أبطالا؟! سرقوها من جاء من الكهوف وفرقوا العشيرة لتسهيل سيطرتهم، ثم تفريق العائلة باسم القضية، واستغلوا النساء باسم الحرية وثم قدموا دماءهم قربانا لخلف وعمشه .

كوباني بعد تهجير أهلها، وتحويلها إلى ساحة صراع فقط لأن أهلها كانوا ذوي إباء، وكبي يكونوا قربانين، ففي ليلة الغدر فقط قتل ١٥٠٠ شخص كوباني وحتى شواهد بعض القبور لاتزال من دون أسماء.

كوباني منطقة صراع بين الذئاب والثعالب. من الطيبة جبل أرواح أهلها، لأن العاطفة التي غلبت عليهم دون الإدراك أن هذه العاطفة ستكون سبب تهجيرهم، والسعي لغنائهم باسم المقاومة والحماية .

كوباني يابوجعا دون دواء، وذاك الوجع ينخر في جسدها. إلى أن لم يبق كوردي واحد فيها، ويتحول اسمها إلى عربيلار.

كوباني جرائمها قاتلة....

## ابراهيم البليهي

## السهولة والقرب

## يزريان بالمكانة

لا يحترم الناس إلا ما يصعب عليهم نواله؛ فمن مفارقات البشر أنهم يستهينون بمن يضع ذاته قريباً منهم. لذلك تجد بعض المسؤولين يحرصون بأن يُغلَقوا الأبواب على أنفسهم، ويضعون الحجاب بينهم وبين الناس، فالدخول إليهم يتطلب جهداً وصبراً يضفي مسافةً فاصلة ويضيف قيمةً ويصنع مهابة...

هكذا البشر يخلقون المتاعب لأنفسهم من دون أن يدركوا. فهم يستخفون بالمتاح. ويبدلون ما يصعب الوصول إليه. لذلك قيل: زامر الحي لا يُطرب فالذي يعرفك في الصغر يحترك في الكب لكن أجواء جامعة دمشق سرعان ما تدخل على الخط: أنذكر تي.إس.إليوت، شاعر (الأرض الخراب) وفيها يقبّس مشهداً من مسرح شكسبير وكليوبترا في موكبها البهي، ولم يتهم النقاد شاعرهم بالسرقه، بينما نستمتع بأنهم شعراننا بألوف السركات، وكان تجربة الشاعر معزولة عن قراءاته، وإليوت هو الذي يصف الإبداع الأدبي بسمتين متميزتين: (المتعة والفائدة)... وأبو حيان التوحيدي صاغ (الإمتاع والمؤانسة) عنواناً لواحد من أجمل كتبه وأغناها متعة وفائدة. كيف التقى هذان المبدعان بالفكرة ذاتها وبينهما ألف سنة أو تزيد قليلاً؟ ذلك هو سر الإبداع... ومن المؤكد أن إليوت لم يسمع بالتوحيدي ولم يقرأ له سطوراً واحداً...

وأعود لاستحضار النوم من جديد، منتقلاً على أجنحة الخيال ونعمة الذاكرة من برج التجارة العالمي في نيو يورك وصعودنا بسرعة مذهلة إلى الدور 108، لأن الرياح يومئذ لم تسمح لنا بالوصول إلى العاشر، وأتذكر أن أحداث 9/11 (Nine/Eleven) ما تزال مغلقة بأسرارها، برغم كل ما أُنِيع ونشر عنها ...

وأواصل الترحال شرقاً حتى أصل إلى سور الصين، ولا أنسى أن أطل على هيروشيما وفي يدي كتاب أوويه (كنزابرو) الموسوم بـ(هيروشيما نوتو) أو (خواطر هيروشيما). وأخيراً يتسلسل النوم رويداً رويداً.. والخيال يردد: تبدأ الغربية من سوسة في أرجوان القلب/ تشقُّ إلى نصفين:/ نصفٌ يحضن الذكرى/ ويرجو لك ألا تفقد الرؤيا/ ونصف../ يتهاوى في جروف الليل آلاف الشظايا...

## تمة: شماعه اسرائيل وشيطنه السلطة!

إسرائيل أهم أسلحة الدول الراكبالية والأحزاب الشمولية في الشعارات والمزايدات الساذجة والبلهاء عن العلاقات مع إسرائيل التي أصبحت تهمة بانسة لكل من يفضح نظامهم المتخلف وعقليتهم الجوفاء التي أوصلت شعوبهم إلى هذا المنحدر الخطير من التفهقر والضياع.

إزاء هذا الكم الهائل من استغلال الرأي العام يتساءل المرء هل كان زعماء مصر وهم قادة أعظم دول العرب وأكثرها تضحيات من أجل فلسطين، بل وأكثر قادة العرب نصلاً من أجلها، خونة وعملاء، وذات التساؤل عن ملوك الاردن والمغرب والبحرين والامارات والسودان وقادة فلسطين يسارا وبعبنا، وحتى يهدينا رب العباد ونخرج من دوامة النفاق السياسي والازدواجية، ستبقى الاسئلة تتناسل كلما عقلت دولة فشلها على شماعات اسرائيل كما تفعل اليوم ايران، وجريمتها في قصف اربيل عاصمة اقليم كردستان العراق بصواريخها الباليستية لتعمية العيون عن رؤية حقيقة سياساتها الفاشلة في كل الدول التي تحاول جعلها مجالاً حيوياً لمشاريعها الفاشلة.

كردستان وعاصمتها التي تحولت إلى جزيرة للأمن والسلام والازدهار في بحر من الفوضى والإرهاب ليست بحاجة الى علاقة أو تطبيع مع إسرائيل لا في اربيل عاصمتها ولا في بغداد عاصمة العراق الاتحادي، لسبب بسيط هو أننا لم ننجح في إقامة علاقات طبيعية فيما بيننا كما ينبغي، فما زلنا متنازعين نكيل لبعضنا أكثر التهم قساوة، بل ان ما قتل منا بأيدينا في احتراينا منذ تأسيس مملكتنا وحتى يومنا هذا يفوق أضعاف ما قتلهم إسرائيل في حروبها معنا!؟

حقاً أننا أحوج ما نكون إلى التطبيع فيما بيننا قبل التفكير بالتطبيع مع إسرائيل!

## تمة: بانتظار الوسن!

ولكن هذه المزية العظيمة التي تُسهّل الصعب، وتُقرّب البعيد، أوهمت الكثيرين بأن هذا الكتاب للمبتدئين. وبالمقابل، قول كتاب (الوجود والعدم) لسارتر بالكثير من الاهتمام والتبجيل لأنه تعدّد الصعوبة فالكتاب يقع في ترجمته العربية بأكثر من 800 صفحة وكل ما تتمخض عنه هذه الصفحات التي تقترب من الألف لاتزيد عن تأكيد إيمانه بأن على الفرد أن يواصل خلق ذاته لكي يتحرر مما تطبع به ومما يحيط به ويؤثر عليه....

تم إدغام فلسطين وكردستان في كيانات سياسية مصنعة من ركام المؤامرات والمصالح الدولية، لتفرض واقعا في فلسطين تحول فيما بعد مصنع لإنتاج حروب التحرير التي شنتها الأنظمة السياسية حفاظا على بقائها في السلطة المحمية بأجهزة الدعاية ووسائل الاعلام وأئمة المنابر وما فعلته بملايين البشر بتخجيرها وتسطيع عقولها بالاثارة والتهييج والعبث بمفاتيح الغرائز وتسييس الأديان وإشاعة فكرة الجهاد لمقاتلة الكفار، وإلغاء العقل والحكمة في حل الإشكال، كل ذلك لا لشيء إلا لابعاد طواير الجباع والمحرومين وإلغاء الآخرين وقمع المعارضين واحتكار المال والسياسة والدين، وكذا الحال في كردستان التي قسموها على أربعة كيانات، حاولت تلك الدول إذابة شعبيها في كياناتها القومية تعريباً وتتركياً وتفرسجاً، وكما ململوا اليهود من كل اصقاع الدنيا فعلت تلك الكيانات في كردستان تارة بحرب إبادة وأخرى بتهجير وثالثة بإذابتهم في قومية تلك البلدان.

واليوم وبعد أكثر من سبعين عاما على ضياع فلسطين التي ما تزال راقصة بلا جسد، تنتهكها المزايدات وأعراف الملاكي وسلاطين الظلام وعقود من تهمةيش العقل واغتيال الحكمة والحكماء ومسخ المواطنة واعتماد العواطف والغرائز ونوازع الشر والحرب لإدامة كرسي الحكم، اليوم وبعد ما يقرب من أربعين عاما على توقيع اتفاقيات السلام والإعتراف المتبادل بينها وبين كل من مصر والأردن وفلسطين وانتشار سفاراتها وقصلياتها من مورتانيا حتى النامية، وامتداد مصالحها التجارية والسياحية والصناعية والإستخبارية من الرباط إلى طرابلس الغرب وتونس وصولا إلى سوريا ولبنان والخليج، وجولات حزب الله وحماس وفجح وبقية المنظمات المكونية معها في تل أبيب أو على الحدود سواء للمصالح الحياتية للسكان أو لمستقبل الوطن الذي تأخر قيامه بمزايدات الإعلام الباس وخطاب المزايدات وعترياته الفارغة، ورغم ذلك ما تزال شماعه

ومن هذا القبيل ما يُروى عن أم الإمام أبي حنيفة فقد كانت تستفتي الوعاظ ولا تثق بغوى الإمام لأنها عرفت في أيام طفولته وضعفه وعاشت معه فلم تشعر بأهميته ولم تتذكر أن الوعاظ أيضا كانوا اطفالا لكه القرب الذي يُزري بالمكانة....

وفي المجال الفكري نجد الكثيرين يجهلون القيمة العظيمة لكتاب (قصة الفلسفة) لويل ديوانت فهو من أعظم الكتب التي تُقرّب فهم الفلسفة فهو يجعل أصعب القضايا الفلسفية تبدو سهلة ومفهومة

## تمة: الوقت في زمن العولة

العمل يسألونني متى أنصرف من الدوام ليزوروني، فأصطر إلى الترحاب بهم ظاهراً، أما باطناً، فقلبي يميل إلى الراحة بعد تسع ساعات من العمل الدؤوب ويهوى بعد الراحة القراءة والكتابة وتصفح الأنترنت. وترغب نفسي تأجيل اللقاء بالأصدقاء إلى أيام العطل واختصاره قدر المستطاع كسباً للوقت وطمعاً في صرفه فيما يفيدني، ولكي أجد صعوبة في البوح بذلك خشية أنهام البعض لي بالانانية والتكبر، وما معاناتي هذه إلا جزء من المعاناة اليومية لكل إنسان يحاول أن يعيش العصر بكل تجلياته.

تنظيم الوقت ليس بالأمر السهل عند مجتمعات تتحكم فيها العادة والتقليد والقيمة البالية الموروثة عن البداءة البعيدة عن المدنية والتحضر حيث الناس يعيشون على فطرتهم ويتمسكون بفوضاهم وتديّنونها. فهو، أي تنظيم الوقت، يصطدم بالكثير من العقبات لعل أهمها هو عدم احترام الكثير من الناس للمواعيد وعدم اكترائهم بقيمة الوقت، فترى البعض على استعداد لزيارتك من دون موعد والجلوس معك ساعات والنقاش في مواضيع نافهة لا تخلو من الذميمة والاغتياب والغمز واللمز حتى ساعات متأخرة دون الإحساس بك، وبأهمية الوقت عندك.

ما من أمرى جاد وطموح في حياته إلا ويدخل في أزمة يومية مع الوقت في العصر الراهن، فيبدأ بالتخطيط ويأتي بالتزاماته وواجباته وأعماله اليومية ليقبسها على ساعات اليوم، فهذه الساعات للعمل وهذه للنوم وهذه لتناول وجبات الطعام وهذه للقراءة وهذه لتصفح الانترنت، وهذه الدقائق للزينة وهذه لتنظيف الاسنان وهذه للاستماع إلى الاخبار، وبعد أن يتم توزيعه يرى أن هناك الكثير من الواجبات اليومية بقيت من غير نصيب من الوقت: فمتى يزور صديقاً أو يستقبله، ومتى يعزي في وفاة، ومتى يمارس هواية، ومتى يقوم برياضة، وفي النهاية يرى أن الوقت لا يسعفه للقيام بواجباته والتزاماته التي خطط للقيام بها فيؤجل بعضها إلى اليوم الثاني ليراه قصيراً هو الآخر، فيبدأ بالتراجع، يأخذ من ها ويضيف إلى هاك ويأخذ من هاك ويضيف إلى ها ويؤجل هذا العمل ويلغي هذا الموعد ...

تحت هذا الضغط يضطر المرء إلى التضحية ببعض العلاقات الاجتماعية والتوجه نحو الانفرادية وهي الظاهرة التي تنتشر في المجتمعات المتطورة منذ عقود طويلة والتي بدأت الآن بغزو مجتمعاتنا في خضم عصر العولمة.

معقدة، لأن أسلافنا لم يكن لديهم الكثير مما يشغلهم: فلاحه وزراعة في الخريف ومن ثم حصاد ورعي في الربيع، وباقي أيام السنة عكوف في البيوت وسمر في الليالي، حتى أن مناسبات العزاء والافراح كانت تمتد إلى شهر كامل أو أكثر. أما نحن فإننا مبتلون بالكثير من حيث أننا نعيش ثورة حقيقية في مجال التكنولوجيا والمعلوماتية وهذه الثورة تفرض علينا استهلاك الكثير من وقتنا اليومي في الاطلاع على ما يجري من أحداث وتطورات في عالمنا هذا الذي بات بحق قرية صغيرة، ما يحدث في أقصاه يشغل بالنا ويؤثر في حياتنا. وحتى نواكب العصر يحتاج كل منا إلى وقتٍ كثيرٍ في اليوم الواحد، والوقت ثابت لا يمكن مطه وتمييده فاليوم مكون من أربع وعشرين ساعة منذ أن وجد الإنسان على سطح الارض حتى يومنا هذا، لهذا وجب على المرء إعادة تنظيم وترتيب وقته بما يتلاءم وطبيعة أعماله ومشاغله اليومية كي يتمكن من السير مع عجلة التطور، وإلا تخلف عنها وبدا كأنه ينتمي إلى عصور سابقة. فما رايمك بامرئ في مقتل العمر ولا يستخدم الانترنت مثلاً، أو لا يعرف كيف يستعمل الكمبيوتر؟

شنت زيارة مريض في قرية كردية صغيرة قبل بضعة سنوات، كان الصيف، والقرية جرداء لا شجرة فيها ولا بستان، عندما انتهيت من فحص المريض وخرجت من داره رأيت مجموعة من الشبان مدوا بساطاً تحت سقيفة من القش وجلسوا عليها يلعبون الورق، وفي اليوم الثاني قمت بزيارتي الثانية للمريض نفسه الذي استدعت حالته ذلك، فرأيت الشبان عينهم في المكان ذاته يلعبون اللعبة ذاتها، شحني فضول غبي، وربما تطفلاً فطناً، للتحدث إليهم، فجلست معهم وقلت لهم ناصحاً: لو أنكم زرعتم أمام كل بيت بضعة شجرات تنفغوون بظلها وتاكلون من ثمرها ليس ذلك بأفضل من ضياعكم لوقتكم في هذه اللعبة؟ لاحظت أحدهم يومئذ خلسة لأقرانه بإيماءة يريد منها أن هذا الطبيب ناقص العقل، وهو يظن أنني لا أراه. والحق أن الشعور بقيمة الوقت هو من شيم الأمم المتمننة التي تدرك ما للوقت من أهمية وأن استغلاله فيما هو مفيد هو بناء للحياة وإهماله هو هم لها، وأن العقلاء والمبدعين من الناس هم من عرفوا كيف يستغلون وقتهم ويشغلون أنفسهم فيما ينفعهم.

يحدث أن ألتقي مكالمات من اصدقاء أو اقرباء وأنا في



## ادمان الهواتف الذكية لها سلبيات على الفرد والمجتمع

خالد بهلوي



حتى لا ينجرفوا إلى آفات الإنترنت».

جيل الانترنت جيل كسول عاشق للدردشة أكثر من ممارسة الرياضة والهوايات والصدقات الحقيقية. إن الأجهزة الذكية تنمي بعض المهارات لدى الأطفال كالتفكير والتركيز، ولكن الكثير من الألعاب خطيرة على مستوى الطفل. حيث تتيح التواصل مع أفراد غير معروفين قد يكتسبون سلوكيات خاطئة من الطرف الآخر حيث زاد الميول نحو العنف على خلفية الأفلام والمسلسلات الغريبة على تقاليد وعادات مجتمعاتنا.

يتعلم الشباب المراوغة وبينون علاقات مشبوهة وغير سليمة مع الجنس الآخر وقبول الصداقات بحجة التعارف.

اما الجوانب الصحية على المدمنين فيجمع الأطباء على:

اجهاد في العين: ضعف النظر.

قلة الإدراك: يصبح الطفل فقط متلقي للألعاب و يقلد الحركات أحياناً.

يصاب الانسان بالسمنة والصداع لعدم ممارسة الرياضة والجلوس المستمر

قد يؤدي الى حوادث سير إذا استعمل اثناء قيادة الآلية

الإصابة بمرض تأكل الفقرات نتيجة الانحناء طويلاً. تشغل الطلاب عن دراستهم ومستقبلهم.

للد من تأثير الهاتف على افراد الاسرة وعلاقاتها الاسرية يجب السماح لهم فقط بالعطلة الأسبوعية ليعتاد الإنسان على الحياة من دونهما، والتعويض عنها باجتماع الأسرة ونقاش موضوع أو تبادل الحديث، زيارة الأقارب أو الأصدقاء. تشغيل الشباب وتعبئة فراغهم بعمل مفيد ومنتج.

الهواتف الذكية وسيلة حضارية يمكن الاستفادة من ايجابياتها الكثيرة لخدمة الانسان لهذا يجب استخدامه بشكل واع عقلائي وتجنب اثارها السلبية على الفرد والاسرة والمجتمع.

## سخریات المعلم ششکار

## الى على راسه ريشة

سيامند ميرزو



نتيجة هيمنة بعض الكلاسيكين بأساليبهم القديمة على مفصل حراكنا السياسي،، وقلة إمكانياتهم، وعدم قدرتهم على تطوير الذات والتألق مع التغيرات الجارية، بغض النظر عن الانتماء للكاكا أو الهفال أو للدف أو زرنا ..لا يهمناء... من منهزم أو من منتصر في الصراعات الداخلية، بقدر ما يهمناء واقع الكرد المعاش. يهمناء ما يجري على أرض الواقع ومن الأخبار الواردة من الشارع الكوردي، مصير العائلات المعانية، ودور تجار الحروب، وسماصرة النهب والفساد، والوضع المعيشي-الاقتصادي والجغرافي الكارثي، وما يمكن أن يقدمه المثقفين والمخلصين والشرفاء لخدمة الكرد وكردستان أرضاً وشعباً، حتى ولو كانت من منطق صاحب الديك الذي سرق ديكه، يجب كشف المخربين والفاستدين والمتسلقين أينما وجدوا وخاصة المعروفين منهم دون ان نرى على رأسهم ريشة.

يتبين من مجريات الأحداث ومقدمات الصفحات والأخبار أن هناك شريحة يراكمون الأخطاء، ويعمقون تعقيد القضية... والمثل الشعبي القائل "الى على راسه ريشة" والذي يستخدمها الشعوب المقهورة في مختلف المواقف الحياتية، يمكننا ان نردها في صفحاتنا وإعلامنا وجلساتنا دون خوف لكشف الشخصيات الخبيثة التي تأخذ كل الكلام على نفسها، وتصطنع المشاكل، وتسرق جهود الآخرين بالشعارات.

و أكثر رواية وراء إطلاق هذا المثل، كان بطلها "لص و ديك"، وملخص الحكاية:

سرق ديك من أحد سكان القرية، فذهب الرجل إلى مختار القرية ليشكو له عن حالته ومدى اعتزازه بهذا الديك، فأمر المختار بجمع سكان القرية، وبدأ حديثه بأنه يعرف السارق، وإن لم يعترف سوف يفصح عن اسمه أمام أهل القرية، وبات يستشعر بحكمته ردود فعل الناس، حتى بادره واحد من سكان القرية بسؤال «هل أنت تعرف السارق؟» فأجاب صاحب الديك بنعم، فقال له هل هو يجلس معنا ؟ فقال المختار نعم، وما شكله ؟.

فقال لهم "على راسه ريشة" في إشارة منه إلى إنه عندما أخذ الديك علقت برأسه ريشة، فقام السارق دون أن يشعر بتحسس رأسه فعرفه الجميع وانكشف أمره،

وهنا إذا اردتم، من هو السارق الرئيسي من المفسدين ؟ ..

زوروا بيوتهم كمطاعم خمس نجوم او فنادق خمس نجوم، سترون «الى على راسه بطحة».

## هوامش الديمقراطية

أحمد مرعان



ثلاثة لا يمكن استمرار التعامل معهم، وفق معطيات تجارب الحياة، كون النتيجة لا تكون لمصلحتك أو دعنا نقول ليس فيها تكافؤا حسب معايير الواجب، وما تقتضيه المصالح المشتركة للتعاون والفائدة المرجوة، على مبدأ التعامل بالمثل .. وهم:

**1- المنتفع :** حيث يهدف إلى تحقيق المكاسب و اغتنام جميع الفرص، وتحيين استغلالها لمصلاحه الفرعية بأنانية مطلقة.

**2- الغبي :** يرتب عليك أعباء إضافية ويحملك مسؤولية فردية دون بذل أي جهد منه، إضافة إلى عدم القدرة على استيعاب مقتضيات المصلحة المشتركة، وينسلخ عن مسؤولياته، بسبب، أو دون سبب.

**3- القوي :** يفرض عليك شروطه وفق مصالحه الآنية دون بذل أي جهد مناسب، ويكون شريكا في اقتناص الفرص بالقوة، وهذا ما يوقعك في فخ لا تسطيع التنصل منه، ويغتتم أتعابك

وهؤلاء جميعا مجردون من القيم والمنافع المشتركة لبناء آمال تحقيق الذات على المدى المنظور للمستقبل، وبالتالي تكون الخاسر في جميع المحاولات، وهل ينفع الندم مع هكذا شريحة؟

وهل تأمل منهم الإقلاع عن الذنب؟

وهل يمكن أن نعقد العزيمة على عدم رجوعهم الى ذنوبهم ولن نحصد منهم إلا اليأس والقنوط والتشاؤم وفقد الثقة حتى بالآخرين؟

وما نحن اليوم إلا بقايا أشلاء لحصاد تصرفاتهم، وقس على ذلك في جميع مناحي الحياة التي أردت بنا إلى مصاف التسول والتسكع على أبواب الخبيرين، لعلنا نقتات على ما تبقى من مواندهم سياسيا واقتصاديا واجتماعيا..

لم كل هذا التعتن، وتحكمنا شرائع الغاب في ظل القوانين المستحثة حسب مقاساتهم الدولية والإقليمية، وادعائهم بالمحافظة على كرامة بني الإنسان، وما زال الشك يراودنا بأنهم شركاء في تغييب وجودنا..

وأخيرا سيتبين بأن الديمقراطية هي مرحلة هامشية من منظور النظام العالمي الجديد..

فلنتنظر ونحتسب .....؟!

## تهميش دور الشباب في العمل السياسي

محمد عبد الكريم



بإنشائها لمجموعات تأثير تحت عباءة جمعيات ومُنظمات خيرية تُبرر بها شرعية ممارستها للسياسة ووسيلة للتأثير في صفوف مختلف فئات.

لا بد من تَوَزَع الشباب على المجالين المدني والسياسي"

على الرغم من أهمية المجتمع المدني ودوره الفاعل في أي نظام إلا أنه سيكون عاجزاً عن تحقيق أي شيء في ظل غياب المجتمع السياسي الحقيقي، لأن الثورات أساساً انطلقت ضد سلطات غيّبت السياسة من المجتمع وغيّبت دور الشباب الفاعل في قيادة المجتمعات والانظمة، وحصرتها بيد نخبة سواء أكانت سلطة أو معارضة، الأمر الذي يعني أن الثورات لن تحقق أهدافها دون استعادة دور الشباب حقه في ممارسة السياسة وانخراط الشباب في التأسيس لذلك، عبر وضع أسس جديدة لحياة حزبية سياسية تقطع مع الميراث السياسي القديم وتقدّم رؤيتها الجديدة لتصل السلطة التي هي مجال القدرة على العمل والتغيير.

من هنا قد يكون النقد الذي يوجهه الفقه الشبائيه عموماً للانظمة حين يكون دعمه وتضخمه على حساب تهميشه وتقليص دوره بمنظمات ونقابات غير فعالة المجتمع السياسي، لأنه سيؤدي في نهاية المطاف إلى ولادة انظمة عرجاء مقنوعة أمام التدخلات الفاسده لتحطيم اي نشاط وتطور سياسي.

وحتى يكون الأمر متوازناً لا بد من تَوَزَع الشباب على المجالين المدني والسياسي، ليضع السياسي أفكار الثورة وأهدافها في برامج عمل حقيقية، في حين يبقى المجتمع المدني رقيباً على السياسة من جهة، وفاعلاً من جهة أخرى في تعبئة المجتمع في المجالات التي لا تصل إليها الانظمة أو السياسة.

الشبابي، ولم تخرج أيضاً الكتيبة او الجامع عن هذا التقليد



## ما بين الناقد الأكاديمي

## والناقد الحرّ

## فراس حج محمد



عقله فقط، ويعطل إحساسه فلا ينفعل بالجمال إلا بقدر انطباقها على تلك القواعد.

حدث ذلك مثلاً مع الناقد المصري الدكتور صلاح فضل والروائي يوسف زيدان، عندما أراد د. فضل أن يخضع رواية "ظل الأفعى" للقواعد الروائية الأكاديمية المقررة في كتب النقد المنهجي فقال له: "إن من يدخل مدينة الرواية عليه أن يحترم قوانينها"، فأجابه زيدان: "ما هي قوانين الرواية حتى نحسب قدر انحراف عنها".

من خلال هذه الثانية بين هذين النوعين من النقد، سيجد المتلقي - قارئاً أو سامعاً - أن اللغة عامل حاسم أيضاً في إحداث الفرق بين الناقدين، ما بين لغة عملية قواعدية مصطلحية فنية غير مفهومة لأنها تحاكي عموميات الأعمال الأدبية، وبين اللغة الانفعالية الواضحة المستلثة من رحم العمل نفسه، فتكون قريبة ومعبرة وحقيقية. هذا ما فعله الناقد الحر - وهم كثرة - خلال مناقشة كتاب "حليب الضحى"، أو مناقشة أي كتاب في الندوات الأخرى، حتى لتبدو أيضاً انحيازاته العقيدية والجمالية دون أن يكون مضطراً للتبرير، هذا المنطق التبريري الذي يستند عليه الناقد الأكاديمي. فلعنة الناقد الحر لغة شفافة واضحة علنية، أما لغة الناقد الأكاديمي فهي متوارية وخائفة وتوجسية وتكثر فيها الشكوك والريب وألفاظ ربما ولعلّ وأشابهام؛ بحجة واهية تدعي الموضوعية والحيادية والبعيد عن اليقينية.

هل بإمكان الناقد الأكاديمي أن يكون ناقداً حراً؟ لا أعتقد ذلك البته، أقولها بلا "ربما"، وبلا "لعلّ". فهو شخص مجهز ومبرمج على نسق واحد، وليس له من طيات الأعمال الإبداعية وملذاتها من نصيب، خربته القواعد فصلّ الطريق. هذه الأكاديمية الصرفة لا تصلح لمناقشة الأعمال الأدبية في ندوة كندوة اليوم السابع، ولذلك تشعر أن وجودهم في الندوة عامل ملل حقيقي، فهم مضجرون إلى درجة كبيرة. ولا يتقنون لغة الحب تجاه الكاتب وعمله الإبداعي. ومكانهم في الندوة - أي ندوة - ليس هو المكان الصحيح، فليظلوا - كما قال رونان ماكونالد - داخل أسوار الجامعة يمارسون شهواتهم النقمية على طلابهم داخل قاعات الدرس أو في دراساتهم التي يتقدمون بها لنيل الترقّيات. هذا أقصى ما يمكن أن يفعلوه، وجزاهم الله خيراً. فليرحموا الأسماع والأكباد من "رَنَ الخشب".

أظن أن النقاد الأكاديميين أشخاص مدجّون وجبناء، ويعلمون الكتاب التدجين والجن، عكس الناقد الحر الذي لا تقوله القواعد ولا تحده الحدود المقررة، فالشجاعة كلها عند هذا الناقد الذي يسبق الناقد الأكاديمي في التقاط الجمال المدهش، وسيعود إليه يوماً ما، وإلى ما قاله من آراء جمالية وانتباهات حرّة غير منهجية، فالشجاع قائد دائماً، وعليه لن يستطيع الناقد أن يغير قواعده إلا إذا أجبره الناقد الحر على فعل ذلك، واستمر المبدعون في تحطيم أسوار الجامعة ومقرراتها النقمية الجافة، فكترة "الطرّق" على الحديد تجعله لئيلاً. وهذه هي مهمة القارئ الملهم المجهز بوصفه ناقداً حراً غير مدجّن ولا جبان، بل هو متمرد، لا يجب القعود في الأطر الجاهزة.

أظنّ أننا لولا هذا الناقد الحر لما استطعنا تذوق الجمال في الكتب، ولا أن نقول إن كتاب "حليب الضحى" رواية، فالرواية بمفهومها العام أقرب إلى ذهن الناقد الحر من الناقد الأكاديمي الذي لا يعرف إلا أن يقود حماره في الخط المرسوم له دون أن يستمتع بجمال الطريق والربيع الزاهي على جنباته، فلا تصل إلى أنفه عطور تلك الزهور ولا يشعر بها من حوله. فيا له من إنسان ناقص ذلك المدعو "الناقد الأكاديمي"!

## صراع الهوية والتماهي في بلاد الغرب

## هند زيتوني



الذي اختار أن يعيش على أرضه. ولذا يجنح العرب إلى التواصل مع بني جلدتهم ولغتهم، ويحاولون المحافظة على هويتهم وهوية أولادهم، عن طريق الانخراط في مدارس إسلامية خاصة. أو التعليم المنزلي عن طريق الانترنت.

وهنا يأتي دور العمل الجماعي المنظم لاحتضان اللاجئين وحمايتهم من التلاشي في المجتمع الغربي الجديد. وقد تكون الغربة أحياناً دافعاً جديداً للتمسك بالبين والعادات.

أما التحديات الإيجابية التي يواجهها اللاجئ وهي ممارسة السلوكيات الجديدة من المحافظة على المواعيد، واحترام قيمة الوقت، والأمانة، وممارسة القراءة واختيار النظام الغذائي الصحي و السليم، والمحافظة على النظافة والاعتناء بالصحة وممارسة الرياضة والمحافظة على صحة الجسم والأسنان. كل تلك العادات الجيدة هي سلوكيات يحث عليها المجتمع الغربي ضمن أساليب الحياة الجديدة. وتساعد الحكومات بإبصال الغذاء الصحي لجميع العائلات الفقيرة. لكن الأجيال الجديدة التي تعيش على هذه الأرض، وتدرس في المدارس، ثم تلتحق بالجامعات فتكتسب العلم والثقافة والعادات الجديدة، يجذبها البريق والحرية، وتسعى للانغماس في هذا المحيط حيث يتعلم الفرد الاستقلالية الفردية، والخصوصية، منذ نعومة أظفاره. وفي معظم الأحيان يفضل الفرد الأمريكي أن يستقل بحياته، حيث يضطر للعمل الجزئي ومتابعة الدراسة في آن واحد.

في بلاد العم سام لا يدرس الدين أو التربية الدينية، كمادة مثل بقية المواد في المدارس مطلقاً، ولكن تُدرّس إجمالاً كمادة للمعرفة والإطلاع. وكل فرد يحمل موروثه في رأسه. ولكن بإمكانه ممارسته في بيته أو معبده. أو حتى في الحدائق. الجاليات المسلمة تؤدي صلاة الجماعة أو صلاة العبد، في الأماكن العامة مثل الحدائق، حتى تكون أحياناً محمية بسيارات الشرطة، منعاً من حصول أي اعتداءات مما يسوهم العنصريين أو Red neck ولكن تنوع الأديان قد يؤدي إلى انفصالات مجتمعية أحياناً، مما يؤدي إلى العنف والاضطراب، كما حدث بعد أحداث الحادي عشر من أيلول، حيث عَنّف بعض العنصريين أفراد الجالية الهندية من السيخ الذين يرتدون ما يسمى (بالتوربان) والحقوا بهم الأذى، ظناً منهم أنهم مسلمون.

ويركز العديد من الأشخاص على جوانب مختلفة من هوياتهم بما في ذلك العرق، والدين والتوجه الجنسي، ولكن ما نجده في النهاية أن تلك الوجوه الغريبة والسحنات المختلفة تتصهر إجمالاً في منظومة رائعة، مرتبة، لها حقوقها وواجباتها بغض النظر عن معتقداتها وجذسيّتها. ويحصل فيها التزاوج والاندماج. ويقومون بالعطاء والإنجازات المهمة والاختراعات، فهناك أطباء سوريون بارعون وعلماء ومكتشفون من العراق، ومصريون يعملون في وكالة الفضاء ( NASA)، وأفراد بارعون من الهند يقومون بدور مهم ومسيطر في عالم التكنولوجيا. وفلسطينيون يدرسون في المدارس والجامعات ولهم كتب يستعان بها في الأبحاث. كما أن هناك بعض الكتاب المهمين الذين ترجمت كتبهم ودخلت المناهج الأمريكية مثل الكاتب غسان كنفاني، ونجيب محفوظ الروائي المصري الذي قررت كتبه في المناهج الأمريكي لتدرس في المدارس الثانوية الأمريكية. وكذلك هناك مبدعون من اليمن، ومن لبنان أمثال جبران خليل جبران الذي ترجمت كتبه إلى اللغة الإنكليزية. وأذكر ثلاثة مبدعين مكتشفين وعلماء من الجزائر وقد تركوا أثراً عظيماً في أمريكا من الاختراعات والأبحاث منهم (كمال تومي) الذي عمل في مجال الهندسة، وعالم الفيزياء المعروف (نور الدين ميكليش)، (وبالقاسم حبّ) الملقب بالرجل الخارق. وهناك الكثير من الأفراد الذين جاؤوا وتركوا أثراً لا يمكن نسيانه.

من هذه النماذج التي ذكرتها وغيرها الكثير فإن الهوية الحضارية، الإنسانية، الأخلاقية تساعد على بناء الجسور مع الآخر، أما الانغلاق على الثقافة المحلية فهو معول هم لا يصلح للاندماج أو التطور.

يقول هيراقليطس الفيلسوف اليوناني: التغيير هو الجوهر الأساسي، لا يخطو رجل في نفس النهر مرتين.

وقال بارمينيدس: "يبقى المرء على ما هو عليه"، وذلك إحدى النقاشات الأولى لمفهوم الصيرورة الفلسفي. والطريق إلى الأعلى أو إلى الأسفل هو نفسه. فهل يتغير المرء على مدى السنين، أو تتغير هويته أو انتماءه؟ وخاصة إذا اضطر للعيش في بلد مغاير تماماً، لتقاليدته التي اعتاد عليها، (التقاليد هنا التي تشمل كل شيء) بما يسمى في الغرب: The culture وهل يستطيع المحافظة على موروثه الثقيل الذي حمله على ظهره؟ وهو يحاول أن يحميه ويدافع عنه خوفاً من الوقوع في العولمة، والانجراف في بحر التغيير الهائج، لدرجة الانسلاخ من الهوية الأصلية. وهل تترك الثقافة الجديدة للجذسيات المتعددة القادمة من أقاصي الأرض أثرها في المنفى أو البلاد الجديدة التي هاجرت إليها؟

في هذا الوقت بالذات بعد ثورات الربيع العربي والهجرة المتوالية التي قامت بها تحديداً الكثير من الشعوب العربية، هرباً من الموت ومن ظلم حكاهم الطغاة، للبحث عن بقعة جديدة لتمنحهم الأمان والكرامة.

إن هوية الشخص لا تحدد بالبيانات المكتوبة في البطاقة الشخصية أو جواز السفر. ولا تحدد انتماءه إلى بلد معين. ولعلّ الظروف التي أحاطت بالمهاجرين، دفعتهم إلى الصراع من أجل الحفاظ على الهوية، ولكن هل نجحوا في هذا الأمر؟

وقد بيّن الكاتب اللبناني أمين معلوف المقيم في فرنسا في كتابه: (الهويات القاتلة): "بأنّ الهوية ليست أمراً فطرياً ولكن شيء موروث. وقد يكون للشخص أكثر من انتماء واحد. وتنوع الانتماء هو ما يصنع قيمة للفرد ويجعل من كل كائن، فرداً غير قابل للاستبدال. والهوية لا تعطى مرة واحدة وإلى الأبد، فهي تتشكل وتتحوّل على طول الوجود"، وكما يشير الكاتب إلى خطورة أن تختزل الهوية إلى انتماء واحد، لأنها تصبح عندئذٍ هوية قاتلة! وتضع الرجال في موقف متعصب، ومتسلط، ومتحيز."

وقد ذكر أحدهم بأن الخصوصيات في تعريف الهوية القومية لا تعني انعزالاً أو تناقضاً. مع هويات أخرى. والهويات المتعددة للإنسان هي ليست خطوطاً متوازية، فلا تلقني أبداً، بل هي كرسوم الدوائر التي يلتقي أكبرها مع أصغرهما، ابتداءً من العائلة وصولاً إلى وحدة الإنسانية.

وفي معظم الأحيان يجذب كثير من الناس نحو مجموعات متشابهة التفكير، وهم يحملون معهم هويات دينية وعرقية، مختلفة، من أجل الشعور بالرضا والأمان. وقد يكون هناك صراع بسبب التنافر والاختلاف بين الرؤى، والأهداف، والمعتقدات.

يبقى انتماء الجيل الأول من المهاجرين العرب إلى بلدانهم الأصلية وتقاليدهم، أقوى بكثير، من الجيل الثاني. أما الأجيال الجديدة بشكل عام فإنها تسعى للانغماس في المجتمع الغربي، المتحرر، حيث يقوم البعض باعتناق الأسماء الأجنبية والاندفاع المحموم إلى تقليد الغرب في اللباس والمأكول والمشرب، ويتبنى الهوية الدينية مذكّرة بالاعتدال."

في الولايات المتحدة الأمريكية أو ما يسمى بالبلاد العم سام التي تدعى بالوعاء المذاب أو The melting pot تتصهر هناك الحضارات، والأديان، والطقوس، والألوان والجنسيات المختلفة، وتؤلف نسيجاً واحداً يعيش تحت سماء واحدة ويحكمها رئيس واحد. في بلد تمنح فيه الحرية والفرص للجميع. ما زالت تأتي الشعوب من جميع أنحاء العالم، تحمل معها ميراثها التي تريد المحافظة عليها بكل ما أوتيت من قوة. ويواجه المهاجرون العرب إلى البلاد الأوروبية أو الأمريكية تحديات كثيرة وهي اختلاف العادات واللغة وأنماط الحياة الجديدة، فيصيح بين خيارين صعبين إما الانطواء، من أجل الحفاظ على لغته وطقوسه أو التخلي عن لغته وطقوسه ليعيش حالة الذوبان في هذا المجتمع

## تتمة:

## ماذا يحتاج الشعب الكوردي

لم نتخلص منه، تبعاته خلفت دراسات وأبحاث مشوهة لتاريخنا من قبل كتابنا لا تقل عما فعله مؤرخو الأعداء، ليس فقط تاريخنا الوطني، بل وعلى مستوى العشيرة والعائلة، من التلقيق إلى التضخيم، نابعة من الجهالة وإنقاذ الذات من مركب النقص، جلها كانت على حساب تاريخ شعبنا.

كثيراً ما يتم تفضيل البعد الوطني على القومي، المطروح حسب الجغرافيات المقسمة لكوردستان، وهو انعكاس لمركب النقص، وتصغير الذات أمام الآخرين، تحت مفهوم الأخوة أو الوطنية، وغيرها من المبررات، التي يغيب فيها الوعي والحكمة، لأن معالجة القضية الوطنية بمصدقية لا تتعارض والمشروع القومي الكوردي، مع ذلك، وأحياناً يتم خلق التضارب بينهما، تحدث حجج؛ الظروف السياسية، والاقتصادية، والوعي الثقافي، ولكن في قمتها توجد عدم الثقة العفوية، وموروث مركب النقص.

المشاريع الواضحة تتقدم على بعضها في مراحل معينة، مع العلاقات الدولية أو الإقليمية وحيث المصالح، لكنها يجب ألا تكون على حساب المشروع القومي وديمومته، وإن تم فتعني أن هناك مخطط لإلغاء القومية الكوردية. نوهنا إلى ذلك لأن السليبات سادت في العقود الماضية على عمل ونشاطات الحراك الكوردي، وطالت بعض التغييرات على سوية المطالب، تراجعت سقفها، تحت ضغوطات الأنظمة الشمولية الدكتاتورية، كما ولعدم الثقة دوراً، والتي طعنت في مكانة الشعب أمام المتربصين.

التباهي بماضينا، أو ماض شخصيات عظيمة يتدمون إلى الأصول الكوردية، أو ما قدموه لمسيرة شعوب المنطقة، يمكن أن تخلق نوع من الثقة، وتغطي على تعاملنا مع الخارج، لكنها لن تبني الحضور العفوي لنا على الساحة، ولن تصح من التقييم اللاشعوري للمجتمعات المحاطة بنا، ولن تغير كثيراً في مواقف القوى السياسية الإقليمية أو الدولية معنا.

لا تزال السمعة بعفويتها غائبة أو مهزوزة، في بعدها اللا شعوري، مثل ديمومة المشاريع القومية، وعلى خلفية التناقضات الحادة بين ما تم ويتم طرحه من قبل أطراف حراكنا، وعلى المستويين الداخلي والخارجي، فظهر المطالب القومية هشّة عند اللقاءات الخارجية، حتى أن بعض المواجهات الحادة تعكس وبشكل غير مباشر نقص الثقة بالذات من خلال سوية المطالب، ولا تغطي عليها حدة المواجهات.

تنفي وجود الموروث فنيا، آفة مركب النقص، بل ونلغياها ظاهراً كجدلية، لكنها واضحة فيما لو راجعنا الذات، وهي بيئة للآخرين، ظاهرة من خلال سوية وديمومة مطالبنا، والتي كثيراً ما يتم التساهل مع القوى التي تتعامل معها في البعد الوطني، وتتناسى واقعنا القومي، إما بحجة متطلبات المرحلة، أو ضعف الإمكانيات، وفي الواقع هذا التناقض انعكاس للموروث المدمر طوال القرون الماضية.

نحتاج التحرر من الموروث السليبي، كحراك قبل الشعب الكوردي، ليس عن طريق التباهي، بل بالعمل على تكوين الشخصية الحرة، التي ستجعل الثقة متركزة في اللا شعور، وهذه تحتاج إلى مسيرة طويلة من تثقيف الذات، والتخلص من منهجية السيادة والموالي التي فرضتها الأنظمة على أمتنا على مدى قرون طويلة، والتخلص من ثقافة لغة الحيوانات، والعفوية في الرضوخ للأنظمة المحتلة، وتقبل سيادتها.

رغم غياب الدولة الكوردستانية، وديمومة التبعية، المفروضة أو المرغوبة، والهجرة المليونية خلال العقد الأخير، وما سبقها من هجرات داخلية وخارجية، وبمخططات كارثية عدة، والتي كانت هدفها القضاء على الرابط التاريخي بين الجيمغرافية والجغرافية الكوردستانية، ورغم عدم تمكنا من الإحاطة بقدراتنا الخام، أو الاستفادة منها (من الجيمغرافية التي تجاري أكبر شعوب المنطقة، إلى الثروات الهائلة، والجغرافية الكوردستانية المترامية، والركائز الثقافية المستمدة ثوابتها من أعماق التاريخ) لم ننحرف عن مساراتنا الوطنية والإنسانية، وننتلخ عن مبادنا، ولغتنا، ولم تتأثر كغيرنا من الشعوب بثقافات الأنظمة الشمولية، ولا بالتشوهات المذهبية القادمة من خارج جغرافيتنا، إلا ما ندر، لكننا مقابلها دفعنا الثمن غالياً، ومنها: أصبحنا أقلية على حافة الوطن، وقوى مشتتة تائهة في المهجر، وحراك متنافر دون مستوى حمل المسؤولية.

جمعياً ندرك حقيقة ما آلينا إليه، ولا نبوح بها إلا للهجم على البعض، لا نزال ندفع ببعضنا إلى مستنقع الضياع، وتتعمى عما يندحر إليه مصيرنا، وكيف لا زلنا نربط قدراً بمرآكز القوى المحتلة لكوردستان وتتأسى البحث عن عوامل التقارب الداخلي، نجر إلى مسوغات الأنظمة الشمولية والتي تزيد شرخ الخلافات، والتهمج على البعض، وفي الواقع كل تهجم يعني في عمقه نقد للذات، وتأييب للضمير قبل أن يكون عتب الآخر، كما وبعضه حالة من اللا شعور في جلد الذات، على خلفية الإحساس بالفشل والضياع.

أصبحنا حراك سياسي وثقافي، نعمل الكثير لنفرق بعضنا، في المهجر والوطن، مقابل القليل في مواجهة الأعداء أو إنقاذ الأمة والقضية، ففي الوقت الذي نحتاج فيه إلى تنوير دروبنا، ومساعدة البعض، نعمن على بعضنا. وبعد التمتع في أديبنا وعلى مدار العقد الأخير، لا حظنا أن أكثر الكتاب نقداً سلبياً، أبدهم عن النجاح مهما كانت غزارة الإنتاج، وأقلهم مراجعة للذات، ومعرفة بما هم فيه من التيه. ضجيج التهمج تغطية على ضحالة الإنتاج القيم، والظلام المعاش فيه.

الوطن لا ينثر إلا عندما يلتهى أبناءه بحروب داخلية، ويضعفون بعضهم إلى حد عدم القدرة على الرؤية. غربي كوردستان، لا زالت تصرخ، رغم الكوارث، تحتاج إلى أن نقبل بعضنا، وتتجاوز الخلافات إلى حين مهما كانت ضخمة، ونبحث عن نقاط التقاطع، والمشاركات التي من الممكن الاتفاق عليها.

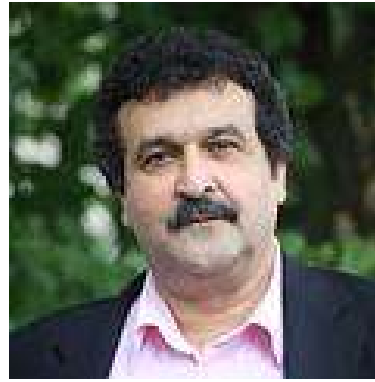
ثروات أمتنا هائلة، في كل كوردستان، مثلما هي في غربه، بخلافاتنا وفي هذه المرحلة الحساسة، أخطينا الساحة للأعداء بنهبها، أو تدميرها، وكان لا بد من التعاضد للقيام ببعض التغييرات على الجرائم التي أقدمت عليها الأنظمة السابقة، وتعديل بعضها، والتي كان بالإمكان الحد من الهجرة، وترسيخ الهوية الكوردستانية على المنطقة، ومنها، والتي بالإمكان القيام بها وبالتوافق مع كل المكونات الأصلية في المنطقة، إلى جانب إشراك كلية الحراك الكوردي، بغض النظر على الاختلافات المنهجية والإيديولوجية:

- 1- إعادة أراضي مستعمرات الغمريين، إلى الشعب الكوردي، وخاصة الفلاحين الذين كانوا قد حرموا منها، أو للمكومين والأجانب من الكورد. مع ديمومة حماية السكان على خلفية الحرب الأهلية في سوريا.
- 2- إزالة مخلفات السلطة، من المربعات الأمنية، وتعيين المحافظ والمناطق من أبناء المنطقة، وإدارة المراكز المالية والمصارف والبلديات، ودوائر السجلات المدنية وغيرها، وإلغاء الازدواجية السياسية والإدارية في المنطقة.
- 3- تطبيق النظام الفيدرالي الكوردستاني، تكون تابعة للسلطة اللامركزية في دمشق، وتحديد جغرافيتها، من ضمنها مناطق عفرين والباب وما بين سري كانيه وكري سبي المحتلة من قبل تركيا والمنظمات التابعة لها. والتأكيد على أن الأبواب ستفتح مع أي نظام وطني قادم، بعد إسقاط النظام الحالي. وهو ما يتوجب العمل عليه حالياً، فالوقت لا يزال مناسباً، خاصة وأن القوى الدولية لا تزال تتحكم في قدر المنطقة.

## سادن الحكمة الجميل :

## في وداع الكاتب محمد سيد حسين

## إبراهيم اليوسف



لرفيقة دربه لم رشيد التي تغدو - فجأة - مقعدة، وبانت - معيته هذه - أحوج إلى من يعنى بها، ما تضطر للسفر إلى الوطن، بعد محطات عدة لدى أبنائها وبناتها، كي يلحق بها، أخيراً، تحت وطأة الحنين إلى الوطن، والهزيمة أمام الشوق إليه، رغم كل مغريات المنفى الذي لجأ إليه، بعد حرب العشر سنوات في مسقط رأسه.

ساسافر... لا ضير! إنها مجرد رحلة وتعود، ونزورك في- تليبتسة/ التشيك- تنفذ وعدنا، كما فعلها قبلنا أبو آزاد!

لا أظنني سأعود

يقولها بلغة يانسة، حزينة، لمالحة، إلا إنني أحاول أن أشحن في روجه بعض التفاؤل الذي طالما كان يمتلك محطة تخزين كبرى منه.

البيت في- التشيك- كبير يا إبراهيم، دعوناكم، ولم تأتوا.

نحن أيضاً دعوناك لنذوة لك ولم تأت

جنت مرة واحدة إلى- هانوفر- وكان في برنامجي أن آتي، والتقيكم جميعاً

البيت كبير، وأنا وحدي فيه. الأبناء يمارسون أعمالهم، يتفرغون لنا بعد الدول، في مناوبات مبرمجة. إننا نتعهم. تشكل عبناً عليهم

كلنا هكذا!

ورغم ما تعرض له من مرض نادر، إلا إنه استطاع أن ينجز أكثر من كتاب، ضمن قائمة منجزه التي فاقت العشرين، وهو تحت وطأة الألم، ومن بين هذه الأعمال الجديدة التي أنجزها في أوربا، كتابه عن: الشاعر الراحل فرهاد عجمو، بل إنه كان جد متابع لكل ما ينشر في الإعلام الكوردي:

لقد قرأت مقالة إبراهيم في ولاتي مه!

لقد قرأت مقالاتك!

كما إنه كان من كتاب- بينوسانو- النسخة الكردية الدانيمين، وقبل أن نعدّ في- الجريدتين- ملفاً عنه، اقترحت عليه، وبالتسيق مع إبراهيم محمود. صاحب الفكرة. رفيقه اليومي منحه إحدى جوائز الاتحاد، فعرضت عليه الفكرة إلا إنه اعتذر، وقال كلمته التي سيوردها آخرون، ثم حرّضت كلاً من إبراهيم وعبدالباقى حسييني ليعرضا عليه الفكرة، فاعتذر لهما، أيضاً...!؟

لقد مارس أبو رشيد، حتى أيامه الأخيرة دور الأخ الأكبر، بل الأب مع بعض من حوله، وذلك- من جهة اهتمامه- بهم واحداً واحداً، إذ يتصل بي:

إبراهيم لم يردّ منذ يومين على رسالتي، طمئني عنه!

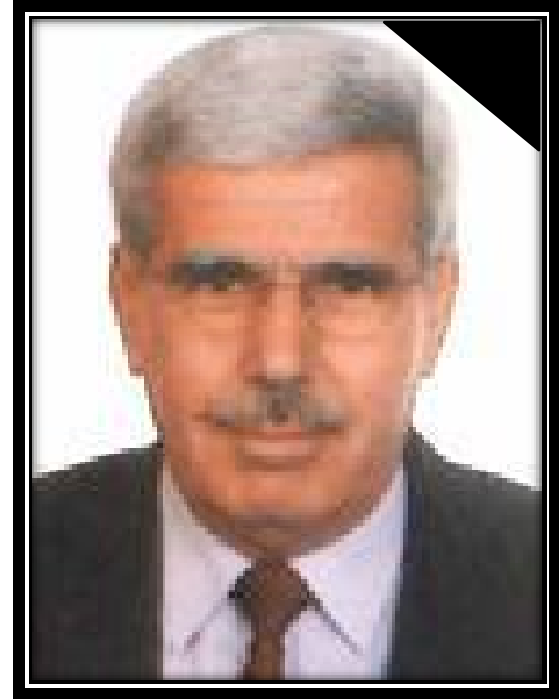
أبو آزاد لم يرد، ماذا حدث؟ أنا قلق!

كما ويسال أبا مالين: إبراهيم لم يرد علي؟ ما السبب؟؟

وهكذا، مع كل محبيه، من دون أن ينسى أحداً منهم. يفتخر بمنجز أي منهم، يدعو لقراءته، كما يتباهى بنجله رشيد وهو يتألق في علاقاته مع كبار الكتاب والفنانين والإعلاميين!

لقد حقق محمد سيد حسين ما يشبه معجزة كتابية، إذ إنه، فاجأ كل من حوله، في العقين الآخرين من حياته، بإصدار ما يشكل مكتبة كاملة، وبلغته الكردية الأم التي كانت ذاكرته خزناً كبيراً لمفرداتها، واشتقاقاتها، يصوغها في عبارة جد مختلفة تستدعي قارئها على التمثل، وهو في حرم نتاجه، بما يؤهل- معجمه الخاص- أن يلقي الحفاوة والاهتمام، من قبل الباحثين والدارسين المختصين!

تل عريبد قامشلو - تليبتسة - هولير - تل عريبد



مهلاً أيها الناعي الأزرق!

لم تشأ ليلة الحادي عشر من شباط2022.هذه، أن تمضي، من دون أن تترك خلفها ذكرى جدّ أليمة، وهي تحاول أن تغيب فيما تبقى من ساعاتها الأخيرة اسماً عالياً، لطالما كان له حضوره في ذاتك، كما حال بعض مقريكمما، إذ أُلقي على واتسابي رسالة من أحد أشقائي وهو يصور لي نعوة أبي رشيد، على لسان أحد أبناء أخوته. من جيراننا: لا. لا أريد أن أصدّق. رحت أقولها وأنا أحاول أن أفعل شيئاً ما، كالمسوع. كالمصعوق- تماماً- بماس كهربائيّ مفاجئ، فأنذكر سلسلة أسماء ذويه في قائمة اتصالات هاتفي، ومن دون أنسى صديقنا المشترك إبراهيم محمود:

أبناءه- أخوته- أبناء أخوته ..... أكتب إلى كل منهم عبارة ما، لأجد جاري نضال يجيني وأنا أسأله مستجمعاً قواي:

هل ما كتبه شقيقك سامي صحيح؟

ينفجر نضال بالبكاء، وأنا ألتقط الخبر من فيه، لأعلم إنه كان قد أصيب بفيروس كورونا، خلال الفترة الأخيرة، وتعاوى منه، إلا إنه- فجأة- تعرض لضيق تنفس، بسبب الرّبو الذي يعانيه منذ مطلع شبابه، ما اضطر ذويه لإسعافه إلى هولير، وإدخاله المشفى، كي يغمض عينيه على أحد أسرته، للمرة الأخيرة!

لم ألق أبا رشيد منذ أن غادرت قامشلي، قبل عقد وثيّف من الزمن، وكان هو وعبدالقادر خزنوي رحمه الله وأبو مالين وصبري علي- أبو آزاد- ومحمد زكي إسماعيل وبقية الأصدقاء من أواخر الدين ودعوني، قبل أن يقترق كل منهم، وتستجرّهم عناوين لم تكن على بال أحد منهم، من قبل، وأنا أحدهم، بيد أن تواصلنا الهاتفي لم ينقطع، سواء عندما كنت في دولة الإمارات، أو عندما وصلت إلى ألمانيا، مكرهاً، بعد انتهاء صلاحية" جواز سفر"، ويهاجر هو إلى- التشيك- ليلتحق ببعض أفراد أسرته الذين يعيشون هناك، ويتصل معي ذات يوم:

لقد حصلت على الجنسية!

هواتفا الطافحة بالحنين والشوق إلى الوطن، والأصدقاء، واستذكار الأصدقاء، وأخبار كتبه التي بانت تظهر تدرى، في أكثر من طبعة، ومن دون التطرق لحالته الصحية وذلك الداء الذي نال من أعصابه، كواحد من الملايين، وسوء العلاج من قبل بعض الأطباء في أوربا الذين لا يعنون بمرضاهم إلا إذا كانوا في رمتهم الأخير، لأنهم لا يعنون بما دون ذلك من أمراض، ومواجهته لأكثر من واحد، و نوستالجيته إلى الوطن، والإشادة بأطبائه، ومنهم من شخص مرضه من دون أية استعانة بالتصوير الشعاعي، أو قراءة نتائج التحاليل المخبرية، قبل أن يزداد ثقل همومه، ويتردى الوضع الصحي



## كفاح محمود كريم



## الازدراء والتمزيق المجتمعي

يعتقد الكثير من شبيبة اليوم خاصة أولئك الذين شهدوا ما سمي بالربيع العربي، وقبله في العراق حينما ازاحت الولايات المتحدة نظام الرئيس صدام حسين وحزبه عن دفة الحكم، وما تلى ذلك في كل من سوريا، اليمن وليبيا وكثير من بلدان الشرق الاوسط ذات التعددية القومية والدينية والمذهبية، بأن ما حصل في تلك البلدان من ازدياد وتيرة العنصرية والطائفية وما يصاحبهما من اقضاء عرقي وقومي بشكل مفرط، هو وليد هذه المرحلة أي مرحلة ما بعد تولي معارضي تلك الانظمة دفة الحكم، وخاصة الأحزاب الدينية أو المذهبية، التي عاشت وترعرعت في ظل وكف مجموعة من المدارس والمعتقدات السياسية ومنهاجها المعروفة، خاصة في العراق ابتداءً من مدرسة الزعيم ومقاومته الشعبية مروراً بمدرسة البعث وحرسه القومي وجيشه الشعبي، وانتهاءً بما أنتجته تلك المدارس من تجارب يتم استنساخها اليوم، بل والإبداع في تطوير أساليبها بمختلف المناهج وممارسات أنظمتها السياسية والقمعية، تلك المدارس التي كرست مفاهيم السلطة الفردية والحزب الواحد وطرق هيئته واندساسه في كل مفصل الدولة وزراعة العيون والأذان في كل دائرة ومدرسة ووحدة عسكرية على طريقة جمهورية جورج اورويل في روايته (1984) حتى غدت الدولة برمتها عبارة عن منظومة كاميرات للمراقبة والتتبع.

هذه المدارس والغيوم السوداء التي سادت منطقة الشرق الاوسط وخاصة الكيانات والدول متعددة المكونات الدينية والقومية مثل العراق وسوريا واليمن ولبنان وتركيا وإيران ودول شمال افريقيا، حيث سادت ثقافة الاقصاء والتمهيش بل والانتقاص من تلك المكونات، ففي سوريا والعراق أشاعت معظم الانظمة السياسية ومفصلها المتنفة ثقافة اقصائية وازدرائية ضد مكونات دينية ومذهبية وعرقية وبأشكال مختلفة ووسائل متعددة، باستثناء فترة قصيرة جداً من الحكم الملكي العراقي، وتحديدًا في السنوات الأولى لتأسيس المملكة العراقية، وإلى حد ما فترة أقصر من حكم الزعيم عبد الكريم قاسم أو نور الدين الاتاسي، وما عداها ومنذ انقلب البعثيون وحلفائهم على النظامين في كل من دمشق وبغداد، حكم البعثيون البلاد منذ شباط 1963 في العراق وحتى إسقاط هيكل حكمهم في نيسان 2003، مع وجود فترة قلقة بين 1963 و 1968 التي انقلب فيها العوارف على الحرس القومي، لكنهم لم يختلفوا في نهجهم السياسي عما سبقهم إلا بالعناوين والأسماء.

لقد مورست ضد المكونات الأصغر سواء كانت قومية أو دينية مذهبية، كل أنواع الاضطهاد حيث التغيير الديموغرافي وسياسة التعريب في العديد من المدن والقرى الكردية في كردستان العراق، وما مثلها في سوريا حيث الاحزمة العنصرية واسقاط الجنسية عن مئات الالاف من الكرد السوريين، ناهيك عن الإقصاء والانتقاص باستخدام وسائل دعائية اجتماعية، تزدرى تلك المكونات بغضب من الذكوات والطرائف التي تظهرها بشكلٍ ساخر أو متقصص، وتشكل في أهليتها، بل وتهينها في نهجها الديني أو اتتمانها العرقي وحتى الاجتماعي، وتتذكر جميعا طوفانات الذكوات والقصاص أو الطرائف المفكرة التي كانت أجهزة المخابرات وبعض المؤسسات تقوم بنسجها وإشاعتها للتداول بين الأهالي، وليس بعيد عن الذاكرة تلك التي كانت تستهدف جنوباً (الشرك) والمعدان) وازدرائهم وإظهارهم بأنهم أناس بدائيون وأجلاف، وشمالاً الكرد والتركمان والمسيحيين عموماً، الذين يتنقصون في آدميتهم ومواطنتهم بأنماط من القصاص والذكوات المفكرة، التي تظهرهم أغبياء وحماقة، وكذا الحال غرباً مع (الدليم والمصالوة) كما كانوا يقولونها، وإظهارهم بالبلبل والحماقة والتخلف!

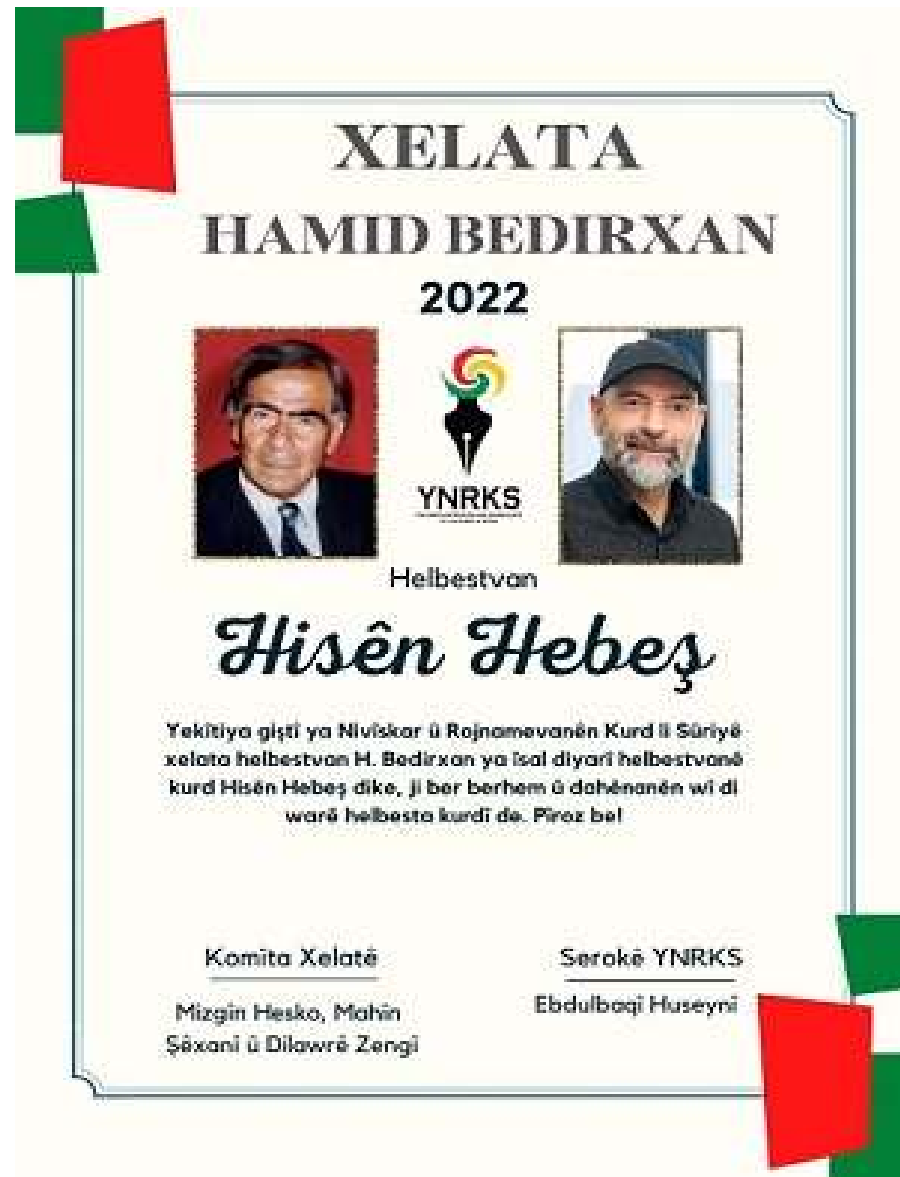
وما يجري اليوم في العراق وسوريا واليمن وليبيا وتحديدًا في المناطق المختلطة من عمليات تغيير ديموغرافي عرقي أو مذهبي هو استمرار لذلك النهج الذي مزق هذه البلدان ومجتمعاتها، حيث التطرف الديني والمذهبي والعرقي الذي يساهم في إحداث تمزيق شديد في البنية المجتمعية للسكان وينذر بخطر داهم يضعا جميعاً أمام مسؤولية تاريخية ووطنية إزاء هذا النهج المدمر الذي يُشيع التمزق والاحتراب، بل ويشيع احباطا وانتكاسة خطيرة لدى مساحات واسعة من الاهالي في التوجه الديمقراطي لبناء المجتمعات وانظمتها السياسية.

\* رواية 1984 التي كتبها الصحفي البريطاني جورج اورويل George Orwell في عام 1949م.

## جائزة الشاعر حامد بدرخان التقديرية

## في الذكرى السادسة والعشرين على رحيله

## تمنح للشاعر حسين حبش



حمى السفرجل - شعر بالكردية - 2019

موتى يتجادلون في الرداهات - 2020

اشجار ثملة - شعر بالكردية - 2022

السلام لعفرين.. السلام لكردستان، أنطولوجيا شعرية عالمية بالإنكليزية والإسبانية من إصدارات دار سترسرا في برلين - 2021

ضجر تمثال متعب، ديوان بالكردية - 2021

وغيرها العديد من الكتب في الأنطولوجيا والشعر سواء أكانت من دواوينه التي ترجمت إلى اللغات الأخرى، أم تلك التي قام بترجمتها هو إلى الكردية أو العربية.

- تُرجمت مختارات من قصائده إلى عدة لغات، منها: الإنكليزية، الألمانية، الإسبانية، الفرنسية، الفارسية، الأوزبكية، الألبانية، الروسية، الرومانية، الإيطالية، الصربية، المقدونية، البلغارية، السلوفينية، الليتوانية، الفيتنامية، النيبالية، الهندية، المالايالامية، التركية، الأمازيغية، البوسنية، البرتغالية، الهنغارية، الصينية، المندرينية (لغة تايوان) ولغة تسوتسيل (لغة شعوب المايا في المكسيك).

- وردت مختارات من قصائده في أكثر من ثمانين أنطولوجية شعرية عالمية.

- شارك في مهرجانات شعرية عالمية في كل من كولومبيا، نيكاراغوا، المغرب، كوستاريكا، المكسيك، ألمانيا، السلفادور، الإكوادور، ليتوانيا، مقدونيا، كوسوفو، فرنسا، بورتوريكو، بلغاريا، رومانيا، سلوفينيا، كوبا، تايوان، الصين، نيويورك سيتي والسويد.

والجدير بالذكر أن الجائزة منحت لعدد من الشعراء السوريين منهم: علي كنعان - فرج بيرقدار - فواز قادري - محمد علاء الدين عبد المولى، وترأسها عدد من النقاد والأدباء السوريين في دورات متعددة ومنهم: صبحي حديدي - حسان عزت - فرج بيرقدار.

وقد تألفت لجنة التحكيم في هذه الدورة من: الشاعرة مزكين حسكو - الشاعر دلاور زنكي - الشاعر ماهين شيخاني

2022-04-29

الأمانة العامة لجائزة حامد بدرخان للإبداع الشعري

إيميل الجائزة: hamidbedirxan@gmail.com

رئاسة الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا:

Ynrks2004@gmail.com

يتزامن إعلان جائزة الشاعر الكبير حامد بدرخان، ابن عفرين - شيه، مع استمرار احتلال تركيا ومرزقتها مدينة السلام والزيّتون. هذه المدينة الوداعة التي لها مكانة خاصة ومميّزة لدى السوريين عامة والكُرد منهم خاصة، أينما كانوا، حيث تتفرد جغرافيتها باحتضان غابات ثرية من الزيتون، ومنحت الطبيعة فيها أهلها الكرم والشجاعة والقيم الكردية النبيلة، بيد أنها تعرضت للاحتلال التركي منذ 18 آذار 2018، من قبل تركيا وبعض الفصائل "المرتزقة" التابعة لها، وقد عاث فيها هُؤلاء قتلاً، ودماراً، وتهجيراً، وحرقةً، وسرقة آثار، وموارد، وانتهاكات إلخ، في إطار مخطط: محاولة محو وجود الكرد في وطنهم.

في هذه الظروف العصيبة التي تعيشها عفرين وبلدائها، ومنها «شيه، شيخ حديد» بلدة الشاعر الكبير حامد بدرخان، تعلن لجنة جائزة الشاعر حامد بدرخان للإبداع، التي يرعاها الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكُرد (رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا سابقاً)، ضمن سلسلة جوائز الاتحاد الأدبية، عن منحه الجائزة في دورتها الجديدة لشاعرٍ كرديٍ ساهم في إثراء المشهد الثقافي.

فقد تداولت لجنة تحكيم «جائزة حامد بدرخان» الشاعر الكردي السوري الكبير الراحل " 1924-1996 " أسماء عدد من المبدعات والمبدعين الذين يتسم منجزهم الأدبي الإبداعي بإعلاء القيم الإنسانية والجمالية التي حملها الشاعر بدرخان، في عشق الحرية وتوسم الحق، وانتهاج التجديد والحداثة، ولموقف المقاومة؛ والتي دافع عنها في سلوكه، كما اشتغل بدأب، واجتهد بعمق، لكي تنعكس بقوة وأصالة في نصّه الشعري، بلغات متعددة وأسلوبيات ثرة. وقد قرّرت اللجنة، منحها في هذه الدورة للشاعر الكردي حسين حبش. ابن "شيخ الحديد، شيه" قرية الشاعر حامد، ذاتها، تضامناً مع عفرين الإباء الراححة تحت نير الاحتلال، ولما للشاعر حبش من دأب وحضور لائقين في المشهد الشعري، على مستويات عدة محلية وكردية ودولية.

وللشاعر حسين حبش في الشعر عدد من المجموعات الشعرية منها:

- غرق في الورد - 2002

- هاربون عبر نهر إفروس - 2004

- أعلى من الشهوة والذ من خاصرة غزال - 2007

- ضلالت إلى سليم بركات - 2009

- ملاك طائر "نصوص عن أطفال سوريا" - 2013

- ملاك طائر "نصوص عن أطفال سوريا" بالإنكليزية - 2015

(A flying Angel/ Texts about Syrian children 2015)

## وفد من الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

### يزور ضريح الشاعر الكبير ( جكرخوين )

بمناسبة زيارة نائبة رئيس الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا السيدة بونيا جكرخوين للوطن. ويدعوة من الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا.

قامت رئيسة وأعضاء الاتحاد بمكتب قامشلو، بمشاركة السيدة بونيا جكرخوين بزيارة ضريح الشاعر جكرخوين، وبحضور عدد من الشخصيات الكوردية من الكتاب و المثقفين والفنانين وكل من د. ضياء رجب والإداري بفرقة شانو للمسرح السيد عبد الباري أحمة وجنار حندو من منظمة المرأة الحرة و والشاعرة بشيرة درويش وجميل سليمان من محلية الشهيد نصرالدين برهك والشاعر موسى داود.

وقد كان في استقبال الزائرين كل من السيدة بونيا جكرخوين، ورئيسة الاتحاد - فرع قامشلو - الأستاذة بهرين أوسو والأستاذ الكاتب والمحامي عثمان عثمان صهر الشاعر الكبير.

هذا وقد وضع وفد الاتحاد العلم -مكتب قامشلو- إكليلا من الزهور على ضريح الشاعر الخالد.

و وجه الكاتب والشاعر "ديلاور زكي" كلمة ترحيب بالسيدة بونيا والأستاذ المحامي عثمان عثمان، ثم تناوب كل من الشاعر محمد سهيل والفنان سعد فرسو بذكر مآثر الشاعر الخالد جكرخوين، مرحبين بالضيافة القديرة ابنته السيدة بونيا جكرخوين.

وفي نهاية الزيارة عبرت السيدة بونيا عن بالغ سعادتها بهذه الالتفاتة الكريمة وشكرت جميع الحضور.

الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا/ فرع قامشلو





## فراس حج محمد



## أفتقد تلك القطّة بالتاكيد

قُطِّنتا الصديقة تنام على الأريكة. هذه القطّة كسولة، طفيلية، لا تعتمد على ذاتها في توفير طعامها، تظلّ تنمو وتتوّد واقفة على الشباك وفي الأبواب تستقذنا كي نفتح لها أو نطعمها. هذه القطّة فيها من صفاتنا نحن البشر الشيء الكثير، تتقن المسكنة بكثير من التقنيات، بارعة في سرد إلحاحها علينا بموانها المتغير في نبرته في كلّ مرّة. أشكّ أحياناً في أنّه يسكنها روح متسوّل عبقريّ كرّس كلّ حياته ليكون متسوّلاً بارعاً. قُطِّنتا هي كذلك بالفعل. كلّما حضرتُ هذا المشهد تذكرت بعض الأطفال اللدوحين الذين يقفون على الإشارات الضوئية وعلى مفارق الطرق ليبيعوا علب المحارم وعلب عطور السيارات. لا يقدّرون عن دفع السائق أو الركاب لأن يشتروا منهم شيئاً، ولا يتوقّفون عن توسّلاتهم مهما عاملوهم بجفاء.

لا نملّ قُطِّنتا من عدم استجابتنا لها، تنفّ مرة على الباب ومرة على الشباك، تحاول بيدها فتحه، تنجح مرات في ذلك. لتلتقي هي واللصوص البشرية، أفسدت علينا مرّة طبختنا الأسبوعية، فلعلقت اللبن المعد لتلك الحفلة الأسرية المتواضعة. عندما تسلّلت إلى المطبخ من شبّاكه. تعسّكر عند أحد الأبواب، وتترك أنّ باباً آخر قد فتح، فتسرع في لمح البصر، لعلّ أحداً قد أخرج إليها طعاماً. إنّها تستثمر بوعي وبراعة "نظرية ماسلو".

هذه القطّة جميلة، ولست أدري هل هي قطّ أو قطّة، ولكنّ جمالها يشي أنّها قطّة. هكذا أقدر. في العادة نحن نوثّق القطط في الريف، ونذكر الكلاب، ونحبّ القطط جميعها، ونكره الكلاب حتّى الإناث منها أيضاً.

وبعيداً عن هذه المسألة الطبيعية في القرية، فإنّنا من باب آخر، فإنّنا محظوظون بهذه القطّة الشقراء النقية ذات الصوت الجميل والمواء الناعم اللطيف. هذه القطّة صديقة لطفلي الصغير، ترافقه أينما ذهب، إذا ركض ركضت، وإذا أبطأ أبطأت، وإذا مدّ يده إليها مدّت إليه يداً. أدرك الصغير هذه اللعبة، فصار يختبرها ليتحقّق من المسألة، فيركض لتركض معه ويمدّ يده لتمدّ يدها، تعجبه اللعبة كثيراً، وينفق وقتاً طويلاً وهو يمازح هذه القطّة الصديقة. أجربّ اللعب معها فلا تسمح لي القطّة بذلك، فاضربني، يضحك الصغير من فعلتي، فأكتفّ عن اللعب معها، وأتابع بصمت لعبتهما.

في الحقيقة أنا أحب القطط كثيراً، وأكره الكلاب جداً، على الرغم من أنّي في طفولتي قُلت بعنف قطّاً صغيراً، ما زلت إلى الآن وقد مضى أكثر من خمسة وثلاثين عاماً على الحادثة أتذكّر تلك الصورة التي صار عليها، انشقّ جسمه نصفين بفعل الضربة. أيّ طفل شقيّ كنت في تلك اللحظة؟

عندما قُلت القطّة، لم أكن قد تعلّقت بالكتب كثيراً أو بالانزلام بالطوقوس الدينية، لم يكن شائعاً أيام طفولتي الأولى في الثمانينيات مفاهيم الرفق بالحيوان مثلاً هي شائعة هذه الأيام، ولم يكن لها ذكر في المدارس، لذلك لم أتأثّر بعد قتلتي القطّة. ولم أُنم على فعلتي إلّا عندما كبّرت، ولم أتذكّر أنّ أحداً من المحيطين بي أنكر ذلك عليّ أو عتّفني. مرّ الأمر ببساطة، مع أنّنا لم نكن نقول قطّاً كلّ يوم. إنّما يحدث الأمر صدفة أو خطأ ليس أكثر. لم يكن أحد من قريتنا يتعمّد قتل القطط كانت أكثر عدداً وحضوراً من اليوم. اختلف الوضع اليوم، ومالت الكفة لصالح الكلاب للأسف. كلّ صباح عندما أتوجّه إلى العمل تصادفني كلاب ضالّة كثيرة، بل إنّني أجدها أحياناً تحوم حول بيتي قطعياً كبير العدد ومتعدّد الألوان. أفكر أحياناً أنّها تحاول احتلال البيت أو ما جاوره من الأرض.

بعد هذين الأمرين، الكتب والدين، صرت أرى القطط والحيوانات جميعها كائنات لا بدّ من أن تعيش، وحرام علينا أن نمسها بسوء. كنت أجعل من نفسي كثيراً وأنا أقرأ حديث القطّة وحديث الكلب وحديث القبرة المفجوعة بفراخها، وصرت دائماً ما أتبه صغيري إلى أنّه لا يجوز إيذاء القطّة، فلا يخزها في بطنها بإصبعه، لأنّ ذلك يؤذيها.

المهمّ في المسألة أنّ قُطِّنتا الصديقة كان جميل وذكي ولم يعد يزعجني، حتّى عندما وجدتها قد تسلّلت من شبّاك غرفة الجلوس لتنام على الأريكة. ضحكت من فعلها، ولم أنهرها، كانت متيقّظة، فأسرعت للخروج من حيث دخلت.

في ظلّ هذه الريح الشديدة التي طيّرت أشياءنا، أين ذهبت قُطِّنتا الصديقة الكسولة الملحاحة؟ أفتقدّها في هذا الجوّ العاصف، لا أحشى عليها، بالتاكيد، ولا أفكر فيها بإنسانية زائدة عن الحدّ؛ كأنّها لاجئ يعاني الأمرين: الجوع والبرد، لكنّ أفكر فقط، كيف أنّ تلك القطّة الكسولة التي لم تفارقنا في الأيام المشمسة لتحصل على طعامها ومبيتها تختفي فجأة.

يبدو لي أنّ عالم القطط عالم غير مفهوم الطابع، وعليك أن تكون قطّاً لتفهم هذا السلوك المتناقض لقطّة كسولة وذكية في الآن ذاته.

## خورشيد شوزي



## القط القطني

مخلوقات محبة، ذكية ودودة تحب كل أفراد العائلة، لكنها ترتبط بالمكان أكثر من ارتباطها بالأشخاص، لها قدرة فائقة على حفظ توازنها، حتى لو وقعت من علو مرتفع، تجدها واقفة على أقدامها.

معطف قصير ناعم حريري على الرأس ثم يبدأ في الطول على الأكتاف ثم الجسم كله... له رأس كبير مستدير، والأذن متصيان، والعينان كبيرتان بيضاويتان أحياناً صفراوان أو نحاسيان أو خضراوان... لسانه سلاحه الطبي الدائم فهو مملوء بغدد تفرز سائلاً مطهراً، يستخدمه للأكل والشرب والتلطيف، وإذا جرح يغمده في جرحه ثم يلحسه عدة مرات حتى يلتئم.

القط حيوان يخاف الماء، لذلك لا يحب الاستحمام، وإذا أجبر على الاستحمام فإنه كثيراً ما يصيب صاحبه بجروح. إلا أن البعض منهم يتعود على الماء ولا ينزعج من الاستحمام.

علاقتي بالقطط بدأت منذ الصغر، فدارنا في مدينة قامشلو، وفي حي قدوريك، كان واسعاً في وسطه شجرة توت كبيرة ثمارها كانت تكفي عشرات البيوت من الجيران والمنازل القريبة من الأهل والأصدقاء، وعلى مقربة منها شجرة رمان متوسطة أزاهيرها الحمراء القانية في الصيف تعطي رونقاً ومتعة للناظرين، ثم بُنر الماء الذي كان يقل ماؤه صيفاً، فانزل إلى أسفله لأحفر قليلاً حتى تتفتح الثغوب التي تفيض بالماء البارد، أما شجرة الورد الجوري فكانت تعطر الأجواء برائحتها في أواخر الربيع والصيف، والجدار الفاصل بيننا وجيراننا من جهة الغرب فكان يغطيه أزاهير الختمية المتعددة الألوان، والتي كنا نقطفها لاستخدامها في صنع شاي الزهورات، أما الجدار الذي بيننا وبين جيراننا من الجهة الشرقية فهناك التنور الذي تصنع فيه والتي الخبز اليومي، وأحياناً بعد الانتهاء من صنع الخبز كانت توضع فيه أسياخ من قطع اللحم أو الباذنجان لعمل بابا غنوج أو التمليل، وعلى مقربة من التنور هناك مكان الصاج الذي يستخدم لصنع الخبز الرقيق، وفي الربيع والصيف يصنع عليه الخبز على شكل طبقات محدوشة بالجبن أو السمن والسكر.

في هذه الدار ترعرعت ونشأت حتى حصلت على الثانوية العامة، وخلال هذه الفترة كان لدي قط ذو شعر طويل أصفر فيه بقع بيضاء على الوجه والبطن ونهايات الأرجل، ربيته وعمره لا يتجاوز أسابيع قليلة وأسميته بمبو - أي قطن، لا ينالم إلا ورأسه على ذراعي، وعندما يشعر بأنني غفيت، يقوم ويتمدد على لحافي قريباً من أرجلي...

في تلك الأيام، في فترة نهاية الخمسينات وبداية الستينات كانت القران لا تخلو من البيوت وخاصة المصنوعة من اللبن والطين، فكان القط يصطادهم، ويلعب بهم في الحوش، يترك الفأر قليلاً وكأنه ينظر إلى مكان آخر، لكن عندما يحاول الفأر الهرب يقفز عليه ويمسكه ويقلبه بين يديه، كنت أستمع بالمنظر وأنا جالس في أرض الدار، ولكنني في كثير من الأحيان كنت أرغب في أن يتمكن الفأر بالهرب عطفاً على حاله، وبعد أن يمل القط من الفأر يقوم بقتله، ويحمله في فمه ثم يضعه أمامي، ويدوري كنت ألقيه في القمامة لأن القط تعود على عدم أكل القران والحشرات.

أحياناً، كنا أنا وإخوتي وبعض الأولاد من الأهل أو الأصدقاء، نلعب بالداحل في أرض الدار، فكان القط يركض خلف الداحل ويلعب بها، والكل كانوا يحبونه لا ينزعجون من تصرفاته بل يلعبون معه، ولكن عندما أناهيه وأقول له يكفي إذهب إلى هناك (مشيراً بأصبعي إلى دكة صغيرة صنعتها خصيصاً له)، ينظر إلي ويصدر مواء خفيفاً وكأنه يقول لي نعم سأذهب، ثم يجلس على الدكة ويعيونه تترصدنا أحياناً، أو يترصد العصافير التي تترقق على شجرة التوت، فيركض متسلقاً الشجرة، لكنه ينزل بعدها خائفاً لأن العصافير تطير قبل أن يصل إليهم.

في ظهيرة أحد الأيام، وأنا عائد من المدرسة (كنت حينها في الصف التاسع)، وعندما فتحت باب الدار ونايت على القط لم يركض باتجاهي، ناديت عدة مرات بصوت عال، لكن لم لاحظته....

جاءت אחتي وعلى ملامحها الحزن لنقول لي بأن القط قد دهسته سيارة مارة من أمام الدار، بدأت الدموع تتجمع في مقلي غير مصدق بأنني لن أراه مرة أخرى، وبصوت مرتجف سألت אחتي عن جثته، فقالت بأننا وضعناه في كيس ورقي بانتظار عودتك لتدفنه، ناديت على أخي الأصغر مني ليساعدني، ثم ذهبنا إلى منطقة قريبة من نهر حقيق وحفرنا حفرة لوضع جثته فيها، وبعد الدفن جلست ما يقارب نصف ساعة بجانب قبره ثم قفنا راجعين.

## آمال دلة كريني



## سجينة

لم تعد تحتل.. لا البيت يسكنها.. ولا الأزهار تعطر مسامات روحها.. صرخة من الأعماق تختنق تكابد.. تتراحم، ستملاً فضاء هذا الكون..

وصلت إلى شاطئ البحر راكضة حافية القدمين، فتحت ذراعها وصرخت، صرخت عالياً، امتزج صوتها بخيوط الشمس بهدير البحر بصوت النورس.. بالهواء بالسما.. ثم سكنت.. وهذا كل شيء حولها.. وقفت صامتة تنظر للبعيد....

لم تشعر بحبات الرمل المنسحب تحت قدميها الجميلتين، شغف امتزج بصوت الموج الهائج المتكسر على الصخور المترامية، موجة هائلة لاطقتها وكان أرجوحة، فرحت بها وتذكرت أرجوحها الجميلة... لقد عادت طفولتها، لعبتها الجميلة، قالب الكعك الصغير فوق قالب كعك العائلة احتفالاً دائماً لها... كيف لا؟

موجة عاتية غمرت شلحتها على رمال ساخنة أيقظت حواسها.. فاستفاقت على دغدغات فقاعات زبد أبيض على شعرها المثور على الرمال كطرحة عروس يضاء مزركشة جميلة، فتحت ذراعها ونظرت للسماء، سحابة بيضاء... ظل رمادي وصورة حورية سمراء خبأت دمعة أضاءت وجنتيها بخيوط نسجتها السماء بمحبة..

انتفضت، أرادت الوقوف... لم تستطع، ذرات الرمل ما زالت تهرب من تحت جسمها المسجى... الموج يغمرها رويدا رويدا. عالم غامض يكتشفه السحر والخيال وربما الأمل!

يقولون، كلما تروضنا نصيح أعلى درجة من الحيوان، ندهن تتلون، نساير، نغض الطرف، نتمسك، الصراحة غير مقبولة والكذب مسموح والسرقة شطارة والقتل مباح والعار للمرأة والذنب ذنبها والواد حقها ... طوبى لك أيها الرجل طوبى... حتى جميع الديانات منحوك الحق في الطاعة والتملك... أيها الملك الجميل، يا من خلقت من الآلهة وتربعت على عرش مجتمع العروبة...

ماذا حصل؟ بماذا أفكر؟ وما شأني بالرجال والنساء في عالم الغاب!! عالم القتل والاحتلال والفقر والظلم والعنصرية؟

قشعريرة داهمت جسدها... برودة طغت على أطرافها، صوت هدير أمواج البحر كسمفونية صاخبة حملتها لفق ثم سحقها داخل موجة هادرة، فلم تعد تعي ولا تسمع شيئاً...

أين أنا؟ نعم أرى السماء... يد تلوح لي... بعينيها دمعة. نعم ... نعم أنت حبيبتني اشتقت لك، اقتربي..

مدت يدها عليها تلامس وجه حبيبتها لتمسح دموعها... لم تستطع. خذلها الجسد الواهن التعب، أغصمت عينيها وهي تغيب داخل موجة ضمتها بحنان، فجأة شعرت بقطرات دم طافية أمامها، نظرت حولها متألّمة وإذا بالموج يحذفها باتجاه تنوءات صخرة كبيرة،

انحسرت الموجة وبقيت وحيدة متألّمة أطرافها تقطر دماً! حاولت الجلوس لتعرف ما حصل، لم تستطع، جاءت موجة دفعها إلى الأمام فاستطاعت أن تمسك بطرف الصخرة، سحبت جسمها الضعيف وتشبّثت بالصخرة بقوة، بقيت ساكنة مدة ترتجف، استرجعت شريط حياتها... تاهت، تساءلت صرخت وبكت، أحست أن الرمل ينسحب مرة أخرى من تحت جسدها النحيل.

حاولت الوقوف، جربت مرّة أخرى.. لم تستطع، وبعد جهد سحبت جسدها بقوة وجلست على الصخرة واستراحت قليلاً، لفت نظرها صدفة شبه هرم صغير جدا حاولت نزاعها عن الصخرة بقوة فلم تستطع، نظرت إليها بتعجب وبتفكير عميق، يا الله كم هي متمسكة بمكانها، بطفولتها بالحياة.

استطاعت بعد جهد أن تقف لكن ثوبها الطويل كان مشروخاً وعالقاً بالصخرة بقوة...

بعد أن حررت ثوبها، وقفت متألّمة متألّمة هذا الشاطئ الممتد بصوت موجه الهادر وبصره الصامد، ورملة الجميل، وغروب شمس الساحر... الحياة!

تساءلت: هل هو القدر؟

لم هو الثوب؟ أم هي الصخرة؟



## حكاية متحف عملاق وملئ بأقفال الأزمنة القديمة

### رحلة عبر الأزمنة والعصور الوسطى والحضارة الإسلامية عبر متحف ومجاميع (شيل) ..

### رحلات ومغامرات والبحث عن الأقفال في بطون الحضارات

#### بدل رفو ..



بدل رفو وهانس شيل وصورة حديثة في المتحف 2022

هانس شيل.. اسم لامع في تاريخ النمسا من خلال مغامراته وتوثيقه للاستكشافات والتسليق واخيرا البحث في البحث عن الاقفال وكل ماهو غريب في متحف غريب من نوعه في مدينة غراتس.. صداقي معه ترجع لأكثر من عقدين من خلال مهرجان افلام الجبال السنوي في غراتس النمسا وقبل ايام ارسل لي صورة لأقفال وعليها سور من القرآن الكريم لأترجمها له والتقينا رغم الاقبال البطئ على المتاحف والتقاعد الاجتماعي ودارت بيننا احاديث كثيرة ومنها حول الحضارات وجبال كوردستان وحضارة وادي الرافدين ومصير كنوز العراق الاثرية !

في مدينة غراتس النمساوية وبعيداً عن قلب المدينة القديمة والتي تكثر فيها المتاحف والمعارض والحركة الدووية للفن والغنائين، وفي احدى شوارعها (شارع فيينا) حيث يقع متحف (شيل) وتوجد فيه مجاميع (هانس شيل) التاريخية وقد سمي المتحف باسمه لأنه قدر ان يجمع مجاميع المتحف والتي تعد بدورها احدى كنوز مدينة غراتس النفيسة. يقع متحف (شيل) في 3 طوابق وتبلغ مساحة ارض المعرض والمتحف الاثرية والتاريخية ب 2500 مترا مربع وعلى هذه المساحة حكاية متحف متخصص في الاقفال والمفاتيح والدواليب والاشرطة وسبائك حديد فنية وقد جمعها السيد (شيل) ويبلغ عدد المجاميع اكثر من 13 الف قطعة وتحفة فنية من كل انحاء العالم. ان المحور الاساسي من هذه المجاميع يتركز في خط معين واسلوب واضح في جمع المفاتيح والاقفال ويستند على ثلاث انظمة رئيسية للمفاتيح والاقفال وهي اقفال دوارة واقفال الدفع والنقر وهي شهادة على تقية وفن جميل من الازمنة المختلفة وتقية وجمال الاقفال تبرز من خلال الصور والنقوش النادرة التي زينت ورسمت عليها. لم تخلو الاقفال من سور القرآن والزخرفة الاسلامية والشرق وارتباط المغامر شيل به وسحره!



هذه القطع الثمينة نادرة وقلما توجد في متاحف ما وامكن اخرى في النمسا، القسم الغني من المعروضات من الاقفال هي امثلة رائعة من عوالم اوربا وكذلك هي نماذج وعينات من عوالم وقارات اخرى مثل اسيا وافريقيا واما القسم الثاني والكبير من مجاميع (هانس شيل) الاثرية والنادرة في النمسا هي مجاميع الدواليب والصناديق والخزائن والاشرطة والتي يبلغ عددها اكثر من 7 آلاف قطعة ثمينة.



في هذا القسم الذي يتناثر فيه الوان الدواليب وجمالها بصورة بارزة يمكن مشاهدة دواليب صغيرة من الفترة القوطية ومن الزمن الكيلخي وفترات تاريخية اخرى متفاوتة بالاضافة الى صناديق البريد القوطية واشرطة الكنب وتمتد الى الى مجموعات علب السكر، هذه الدواليب الصغيرة تعد بدورها تحفا نادرة ويبلغ عددها 38 قطعة فنية وتستمر العين بالتمتع بمشاهدة الدواليب وقد عملت بصورة فنية دقيقة والوان تبهر الذائقة الغنية لحين الوصول الى مساحة كبيرة من تحف السبائك الحديدية والتي يبلغ عددها اكثر من 3000 قطعة وقد طرزتها بفن ودقة اياها من برلين و(ماريا سيل) وكذلك تم سبكها في مسابك عالمية من القرن التاسع عشر و العشريون.



يعرض هذا القسم المجوهرات الصغيرة والالواح والفرش والمواقد بالاضافة الى عمل الاحزمة والابواب ومدقات الابواب وهي علامة بارزة في ابراز تقية وجمالية المتحف. في عام 2007 تم توسيع المتحف بأكثر من 600 مترمربع من مجاميع الاقفال الاوربية ليتم عرضها للزوار. واما مركز الثقل في المتحف هو ما يخص اسيا وافريقيا وقد تم التركيز على المنحوتات الخشبية من غرب افريقيا واعمال الصياغة الفنية من الهند والتبت والنيبال ويعرض المتحف 60 قفلاً من التي ترجع للطوارق، قبائل البدو في مالي بالاضافة الى هدايا ثمينة من الزعيم الروحي للتبت الدالاي لاما الى ملك النيبال في اشكال رائعة وبوابات الدخول المنحوتة في شمال باكستان وهي السمة البارزة لهذا المتحف النادر من نوعه في غراتس النمساوية.

#### النمسا غراتس

متحف شيل دعوة لعشاق الفن والبحث عن هدوء واصالة الزمن الجميل بحيث يمكن للزوار اخذ جولة في المتحف من تلقاء انفسهم. الجولات تكون بصحبة مرشدين هي ليست للكبارة فقط بل للصغار ايضا وبالاخص لطلبة المدارس ورغبة الاطفال في معرفة اسرار عالم الاقفال والمفاتيح في هذا العالم وهذا المتحف الملئ بأسرار العالم والمفاتيح.

القفل لدى الانسان الاوربي له معان كثيرة وبالاخص العشاق وما نشاهده على الجسور الكبيرة في اوربا والعدد الهائل من الاقفال عليها تبين بان لكل قفل حكاية فماذا ستكون حكاية متحف عملاق وملئ باقفال الازمنة القديمة؟

متحف (شيل) قصة وتاريخ مثير من الاقفال والمفاتيح والدواليب وسبائك الحديد في مجاميع كبيرة وقد جمعها السيد شيل خلال رحلاته في العالم وابحاثه المستمرة.



اقفال ومفاتيح وصناديق واشرطة وحديد الزهر هي صورة واضحة للاباء والابناء وطلبة المدارس.

تاريخ الاهتمام بالاقفال والمفاتيح يرجع الى العصر الروماني حسب وثائق المتحف، للأطفال والمجموعات المدرسية هي جولات ارشادية للسفر الى عوالم السفر لعوالم المتحف وازمنة جميلة.

هانس شيل ، هذه المرة لن يدخل التاريخ النمساوي كاحد ابطال التسليق على الجبال في النمسا بل احد التواقين الى جمع مجاميع تحف فنية وتاريخية للنمسا وهو من مواليد 1938 ، مدينة غراتس النمساوية ويعد من اشهر المتسليقين على الجبال في التاريخ النمساوي وقد قلم برحلات استكشافية في جبال الالب والهملايا وفي جبال العالم، سبق ان التقى كثيرا في مهرجان افلام الجبال والمغامرات في النمسا .

متحف شيل سفر وترحال الى عوالم رجل ومغامر يعيش الفن والجبل والتحف النادرة معا.





## صباحكم أجمل / الخليل التراثية سحر مدينة وعبق تاريخ

بقلم وعدسة: زياد جيوسي



منذ عودتي للوطن كانت زيارة مدينة الخليل حلما يراودني، فالحلم كان يجول بين القس وبيت لحم والخليل ودوما كان الحلم هو البداية ليتحول الحلم إلى واقع، ففكرة أن تعانق روعي مدينة الخليل بعد اشتياق طويل، ليس بالمسألة التي تمر كسمة عابرة في الروح، فالخليل تسكنني منذ بداية ما احتفظت به الذاكرة الأولى في طفولتي المبكرة في تلك المدينة الجميلة في جنوب الأردن.. الكرك، وحين عبرت الخليل أكثر من مرة بمرور عابر، كانت روعي وقلبي تحلقان نحو البلدة القديمة ونحو الحرم الإبراهيمي فيتجدد الحلم.



حين زرت الخليل متفرغا للتجوال فيها تلبية لرغبة دارا تلك الشابة الصغيرة من عبتا برفقة والنها سوسن نجيب الناشطة في محافظة طولكرم في المجال الثقافي والإجتماعي، كانت روعي تسبقني لهنالك، فاتصلت مع الأصدقاء الدكتور خالد سدر وكان مدير صحة الخليل في تلك الفترة، ومع زوجته السيدة وصال حمدان لترتيب جولتنا في تراث الخليل وحكايات التاريخ فيها والجمال، فكان اللقاء في مدخل المدينة وللمصادفة عند مكتبة تحفل رفوفها بكل ما تحلم به الروح من كتب، ومن هناك اتجهنا للبلدة القديمة وما أن اطلنا عليها حتى بدأت روعي تستمع لهمسات الأجداد ترويهما الأزقة والدروب والحجارة، فكل حجر يروي حكاية من حكايات الخليل، ومجمل الحكايات تشكل رواية من روايات الوطن التي تروي ملحمة التثديث بالأرض والوطن، منذ ضرب كنعان أول ضربة معول في الأرض الفلسطينية من أكثر من عشرة آلاف وخمسمائة عام في مدينة أريحا، فأوقفنا المركبة في موقف قريب من ميدان محمود عباس الذي أفتتح عام 2012 لنواصل المسيرة على الأقدام، وقبل أن ندخل البلدة القديمة المسقوفة كنا نمر من بين عربات باعة الخضار والفواكه، وكانت الأبنية التراثية تشدني بقوة، فلا أتوقف عن التأمل والتصوير، فالمباني بغاليته مباني تراثية تروي حكايات وحكايات، مبنية بالحجر وبغاليته ذات نوافذ مستطيلة قوسية من الأعلى مع نقوش جميلة، وبعضها مغطى بالقرميد الأحمر.

بدأت جولتنا بالأسواق وأولها سوق القصبة الذي ينتهي بقطرة خرق الفار والتي حملت هذا الاسم لضيق ممرها، وسوق القصبة هو واجهة الخليل القديمة، لنجول أسواق مختلفة مثل سوق الحصرية الذي اشتهر بصناعة وبيع الحصر المصنوعة من القش أو النخيل إضافة للبسط المصنوعة من شعر ووبر الحيوانات، ثم سوق اللحامين وهذه أسواق تعتبر امتداد طبيعي لسوق القصبة في طريق الحرم، ومررنا بسوق الزياتين الذي اخص ببيع الزيوت وخاصة زيوت السمسم التي اشتهرت بها معاصر الخليل وزيت الزيتون، إضافة لأطراف سوق اللين الذي اخص بالألبان، وسوق الغزل الذي كانت تغزل وتباع فيه بيوت الشعر، إضافة للبسط المصنوعة من شعر ووبر الحيوانات، فتجولت في الأسواق في هذا العبق التراثي مثل سوق الاسكافية نسبة لمهنة الاسكافي المختصة بصناعة الأحذية، وما زالت الأحذية المصنوعة بالخليل تمتاز بقوتها وجودها وجمالها في حارة العقابة، وسوق الخضار في حارة المحتسية وسوق القزازين والمغاربة، وهذه الأسواق تعاني من الركود الاقتصادي بسبب الحصار وإجراءات الإغلاق التي يمارسها الاحتلال على تلك المنطقة القريبة من المسجد الإبراهيمي، إضافة لهجمات رعا المستوطنين للتضييق على سكان البلدة ودفعهم للرحيل، ولكن شعار أهل البلدة القديمة:

نموت واقفين ولن نرحل، فالاستيطان يحيط بالخليل من كل الجوانب والحواجر الاحتلالية على كل مداخنها تمارس كل صنوف القمع والاضطهاد للمواطنين، إضافة للضرائب بدون خدمات، فاقصا الخليل يؤرق الاحتلال ولذا يعملون على تدميره لإفقاد السكان مصادر رزقهم ودفعهم للرحيل وإفراغ المدينة من سكانها، وهذه الممارسات لعبت دورا كبيرا في تغيير ملامح الخليل التراثية، فاعتداءات الرعاع من المستوطنين لا تتوقف بحماية الجيش الاسرائيلي المحتل، إضافة للسيطرة على معظم الأسواق التاريخية في الخليل وهم أجزاء منها وتدمير معالمها التاريخية، والسيطرة على المنازل وأسطحها وتسليمها للمستوطنين، إضافة لنصب الأسلاك الشائكة وأبراج المراقبة ونشر النقاط العسكرية وخاصة في المسجد الإبراهيمي.



ومن خلال هذه الممارسات الاحتلالية جرى خنق السياحة للخليل والتي كانت تعتمد عليها الصناعات التقليدية، فالخليل تشتهر بالعديد من الصناعات والتي يعتبر السياح والزوار من أهم من يسعون لاقتنائها، فالصناعات التقليدية والتراثية لها مكانة خاصة في فلسطين من جانب تراثي مرتبط بتاريخ شعبنا عبر تاريخه، إضافة لما توفره هذه الصناعات من دخل إقتصادي لأصحابها وباعتها، فكانت تشكل مصدر حقيقي لتنمية الدخل الوطني، فوجود المراكز الدينية فيها جعلها قبلة للحجاج والزوار ارتبطت هذه الصناعات بقطاع السياحة، ولذا عمل الاحتلال على خنق هذا القطاع للقضاء على هذه الصناعات وتدمير الاقتصاد لدفع المواطنين للهجرة، وهذا ما لجأ له الاحتلال تدريجيا منذ الاحتلال عام 1967 من خلال الإغلاقات المستمرة والضرائب والتضييق على التصدير والتسويق، لتدمير هذه الصناعات ونشر البطالة بين السكان، وهذه الصناعات التقليدية متعددة ومنها الصناعات الحرفية التقليدية مثل الزجاج والخزف اليدوي والفخار والتطريز اليدوي والسجاد اليدوي والبسط التراثية والخيزران والصدف ومنتجات خشب الزيتون ومنتجات القش والشمع والفسيفساء وغيرها.

ولعل صناعة الزجاج تعتبر من أهم سمات الخليل عبر التاريخ، فقد عرفت الخليل أربعة مصانع توارث العاملون فيها المهنة وأسرارها أب عن جد، وهي مهنة شاقة بحكم الوقوف أمام أفران حرق الزجاج المرتفعة الحرارة، وهي تحتاج الى روح فية مبدعة لصناعة أشكال فنية من الزجاج، وكان لها أسواق كبيرة في أوروبا والبلدان العربية وخاصة الأردن والعراق الفلسطيني المحتل عام 1948، يليها صناعة الخزف التي تعود إلى أكثر من 400 عام حين أدخلها الأتراك بفترة الخلافة العثمانية، فارتبطت هذه الصناعة بالخليل بشكل خاص حيث بلغت المصانع للخزف في الخليل إلى أكثر من 30 مصنع قبل انتفاضة الأقصى، ولكنها انخفضت بسبب الظروف إلى أقل من النصف، علما انها كانت تصدر المنتجات لأنحاء العالم، ويليها صناعات خشب الزيتون التقليدية والتي تعود الى القرن السادس عشر بدأت بصناعة المسابح للتسييح من الخرز وبذور الزيتون، وقد دخلت الى الخليل وفلسطين مع البعثات التبشيرية والدينية وتطور كثيرا بصناعة اللوحات والرموز الدينية والقطع التراثية.



وهذه الأسواق لم تعد متخصصة كما الماضي، فالصناعات الصينية والمستوردة غزتها مما أثر على الصناعات التقليدية التي اشتهرت بها الخليل وخاصة الصناعات الجلدية وصناعة الأحذية، ومن طبيعة تصميم هذه الأسواق في الخليل أنها تمتد على مسافات وهي طويلة التصميم والمحلات تصطف على جوانبها، وأرضياتها مبلطة بالحجر مع وجود أقنية بالوسط لتصريف مياه الأمطار، وكون الخليل عبر تاريخها مركز تجاري مهم متميز إضافة لكونها مركز صناعي للكثير من المنتجات مثل الجلود والألبان والزجاج والمنتجات المغزولة ومنتجات

الأعقاب، فكان لزاما نشوء الخانات التي كانت تستقبل التجار والمسافرين فيها ومنها خانات مثل خان الخليل وخان الوكالة وخان الدويك وخان شاهين، ونلاحظ أن اسم خان الوكالة موجود بالعديد من المدن الفلسطينية ومنها نابلس، إضافة لانتشاره في بلاد الشام في سوريا وفي لبنان أيضا، وكان دوما خان الوكالة أينما وجد هو الأكثر استقبالا للتجار وعقد الصفقات التجارية فيه، بينما نلاحظ أن اسمين للخانات في الخليل تحمل اسم عائلات من المدينة.



خان الوكالة من أقدم خانات الخليل ويعود تاريخه إلى أكثر من 400 عام، وهم يعتبر من أهم مواقع البلدة القديمة في الخليل ويحتوي 20 غرفة مبيت، وكان ينزل به التجار والمسافرون والزوار والرحالة وقد أقام الاحتلال مستوطنة فوقه وفوق البيوت المجاورة واحتل الأسطح، في أبشع الاشكال الاحتلالية، وقد حاولت مؤسسة اعمار الخليل ترميمه وترميم الحي بلا جدوى فقد منع الاحتلال ذلك، ففوق أجزاء كبيرة من الخليل والبلدة القديمة تحت سيطرة الاحتلال بحكم اتفاقيات اوسلو سيئة الصيت وما تلاها من تقسيم للخليل لمناطق H1 و H2، والمنطقة الثانية تضع البلدة القديمة وتل الرميّة تحت سيطرة الاحتلال بالكامل، بعد جريمة السفاح المستوطن "باروخ غولدنشتاين" بالدخول الى داخل المسجد الإبراهيمي أمام عيون جنود الاحتلال بسلاحه، وأطلق النار على المصلين لصلاة الفجر فاستشهد منهم 29 مواطن يقفون بين يدي الله في صلاة الفجر قبل ان يتمكن باقي المصلين من قتله، والاحتلال يهدف لتهجير سكان البلدة القديمة والسيطرة عليها بالكامل والسيطرة الكاملة على المسجد الإبراهيمي، لذا يعمل على انشاء مستوطنة في منطقة الحسبة حيث وضع "كرفانات" للمستوطنين، واعتلى المستوطنون الأسطح بوقاحة لا مثيل لها وسكنوها وأغلقتوا المجال أمام ملاكها وسكانها من أهل الخليل، كما قام الاحتلال بإغلاق مناطق شارع الشهداء والشلالة بالكامل، وأغلق المحلات التجارية فيه والتي تزيد عن 500 محل معرضة للمصادرة والهم، وإغلاق أسواق عديدة مثل سوق اللين وسوق القفاصين وسوق الطيور والذي كان معروفا باسم زقاق أبو دحدح والآن مسيطر عليه بالكامل من الاحتلال والمستوطنين وسوق القفاصين، إضافة لمستوطنة تل الرميّة والمراكز الاستيطانية في منطقة مدرسة أسامة بن منقذ والسيطرة على سوق الخضار "الحسبة" لإنشاء مستوطنة تسيطر على المسجد الإبراهيمي، مضافا لذلك التجمع الاستيطاني في كريات أربع والذي يضم غلاة المستوطنين على الحدود الشرقية للمدينة.

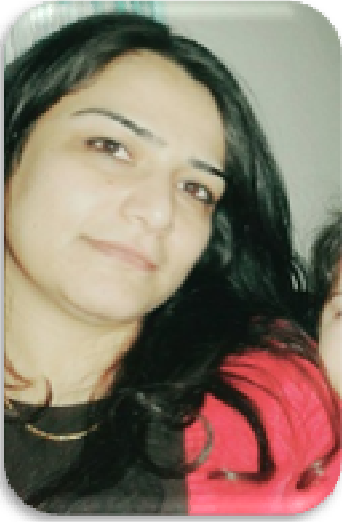


الآلم لا يتوقف أمام ما تعانيه الخليل وأهلها، والفرح بتحقيق الحلم يشر فرحا من نوع آخر، والخليل لا تكفيها جولة وتحتاج جولات عديدة، وفي الحلقة القادمة نواصل تجوالنا في رحاب خليل الرحمن وتراثها وتاريخها.

..... يتبع .....



## قصص قصيرة



## بهرين أوسي

## ويبقى الألم

كُتبت إليه رسالة شوق عبر أنين الكلمات وفيض الدموع المبتهلة على أجفان الحب المخضب بدماء المدينة المنسية.

تعودت عطرك ونسمات همسك الشقي على ضفاف أيامي، صورتك التي تسكن بين أهداب الشوق في عيني ترميني على شواطئ حلك غريبة وحيدة هناك حيث أنا ونبضات قلبي التي تسكنها خفية، تضميني إليك حباً ليس كالحب وشوقاً أبعد من حدود الشوق لتنتثر فوق خصلات شعري زهوراً من ألوان الكلمات.

ونملاً كياني برائحة ترانيم الأمل المفقود على مقاعد النسيان الممتدة عبر حدائق عشقك المخفية في جوانب روحي الهائمة بك وأنت هناك في ملكوت أكبر مني ومنك تجلس تراقب سماوات الألم المزروع في أنفاس حبي لك.

أشتاق إليك إلى تلك الرصاصة التي حطمت أجمل أحلامي في عينيك الذيحتين على ضفاف الوطن.

وماتزال هناك تنتظر نسمة هواءٍ تحمل عطر جبينه المخضب بألوان الحب الأبدى لجذيلتيها وتراب أقدس من كل مقدس.

## أمي

تعيش حالة قلق بين من تركهم هنا غرباء في وطن بدون ملامح وبين من هرب لينفذ ما تبقى من أمل في الحياة بدون خوف.

في نبرات صوتها دفء غريب محمل بعبرات الغربة، كل كلماتها خوف خفي وحزن يتجاوز الحزن.

جلستها تلك أمام الباب وهي تتنسم كلما دخلت الغرفة صباح أيام العطل ماتزال تدغدغ ذاكرتي المحملة برائحة عطرها، كلما دخلت الدار التي سكنتها بعد رحيلهم ولم أزل أعيش فيها أصعب لحظات غربتي و انكساري بغياهم.

لازلت أشتد رائحة دخان لفاقة تبغها في كل زوايا الدار، ولا زالت كل الجدران تحفظ صورها وهي تعيش حالة من ألم كثيراً ما تناولت جسدها هنا حيث يرتفع ضغطها ويضيق النفس منها، فجلس حولها والحزن يغمرنا داعين أن لا نخسرها لأنها نبض القلب وطعم الحياة.

هناك في مكان بعيد هي اليوم تجلس مع من سبقها إلى الغربة، تدخن بعمق وهي تفكر بنا.

وأجلس هنا مع كل ذكرياتها ورائحة عطرها وموسيقى كلماتها أتخيلها هنا على سجادتها العتيقة تصلي وتدعو في ابتهال وتضرع سراً لنا جميعاً.

هي صلواتها تلك التي ماتزال ترم كسور الطرق وتهدم جدران الأمان في حياتنا هي تلك الصلوات التي تنقذنا دوماً وتحميننا.

## مآذن المدينة

مع لحظات خروج الشمس من قبة المدينة تضاء أنوار المآذن هنا، معلنة بداية دخول المساء سماوات المدينة الغافية على حب وأمل عتمة المدينة النائمة في ظلمة الحرب منذ سنوات، يتخللها فقط نورٌ هو أشبه بأنوار ملائكية تضيف بعض الأمل على بيوتات قامشلو

منذنة جامع زينة العابدين وسط قامشلو يخل إليّ أحياناً أنها ترى من الفضاء هي أكبر معالم مدينة وأبرزها وأكثرها شهرة من هناك كانت تأتي في غفلة من الزمان والمكان رصاصات قاتلة تختار بعضاً من أبناء المدينة لترديهم قتلى وهم الذين طالما رأوا فيها أماناً وسلاماً.

من أعلى الماذنة هناك ركب الموت نسمات الهواء المارة مقبلةً أطراف المآذن في المدينة ليسيل نزفاً على جباه مدينتي قابضاً على أرواح أبنائها في لحظات قتال هو أشبه بمسرحية غبية تقتل مشاهديها

ولاتزال المآذن هنا تستغفر

..... وماتزال تتهلل طالبتاً العفو والغفران.

## الانتقام

## قصة قصيرة.

تقفني حبات زيتونك رائحة معصيك ذرات التراب الأحمر الممتزجة بساعديك روحي فقط لها الكلمة الفصل في تدبير أمر ملاقاتك في الشرق مشيت في أزقتها، موافيتها في الركن الرابع من باب دارك، ناجيت اقفاء عطرك، ليظل مزهواً في ثيابا روحي، ملاقة حرك في صمت الكلمات في الشرق كل الأشجار تقلد ظلالك المنسابة حتى الشمس تقفني وجهك المخترق للظلام، ليذك كم تنقش في مسامات كفي خرائط الحب الدفينة.

- تعال، واجعل الأنامل تتشابك واجعلني كلي يعانقك فأنني تناجي صفوة نورك قادم لأزلزل عرائش العنب وهي تدنو وتعلو فوقك

- وأنت منحنية متمائلة تحتها كانك ابنة الحرير سليلة الأنهار كانك من ربيت الغير وانكمشت على تلالك الزرقاء قوافل الزعتر البري لتفوح بشتى العطور، وتتساب بلا هودة لتغطي القيمات البيض

- انتظرك عند حافة التل كما كنا نراقص مراقص السنونو ونشدو مع الغمام في الربيع، نعربد في كل الدروب، وندق نواقيس الخطر في الحانات، ومآذان الصباح، وإجراس الكنائس في احتفالية الأعياد، نحن لا نمل ولا نكل، نطوف في حول بعض نتدخل ببعضنا دقيفاً وسكراً زيتاً وزعترأ، تعالي كلي طوع كلك وقلبي سرير قلبك ودمعي منديل يسمح دمعك كلانا وطن قسمه القدر ووزعه في تلك البراري الشاسعة

- أنا أنت وأنت أنا أقدارنا، أيامنا الخوالي طفولتنا بين البيادر خبزنا سكرنا أقلامنا الملونة تحت شجر التوت وغصة تتوسط بعدنا لك أعماق صرخاتي المغمسة ببكاء أوتار البزق ياقصص العشق أجمع، يا شهقة الانعاع وبيا مسقط رأس النار المستوطنة القمع كل نوروز أحياك دقيقة تعادل دهر أحياك سعادة تخلط الأرقام والتواريخ والعصور ببعضها كخلطة موالج وتفتح كوة نور في الظلام الكالج. يا سكر عمري في هذا الزمان المالج توقف المخ.

- توقف على اعتابك المخ والمخخ ونسي الأرض نفسه في المريخ ونام لأجلك

- التاريخ أهوى فيك جنوني أهوى فيك حنيني لزمّن تكون فيه للموسيقا والكلمات زمام قيادة الدنيا

- أصابعي ماعدت تحمّلني

- أصابعك تماهت بأصابعي صرنا شكل الروح وبات الجسد طوع نبضنا

- قلبي معلق بأصفاة الحديد، الشرق كيلني ونهش مني العرف غدي

- بالعرف قيدي، العادات تحيط عني، أصبحت أسيرة عزلي، قلبك نقش أسطوري فيه تواريخ بؤساء ينهضون من مراقدهم كل فجر ليتماهوا مع العصافير فاستردى مجدداً عرش النقاء فالكون دون عطرك محض ابتلاء

- خذ بيدي واجعلني أعبر أطراف المستحيل، فكل التواريخ ابتذلت ودقت على عرش صديري أغنية اللقاء خذ بيدي وأغرقي بطوفان غدك اجعلني أحيا بك ها أنذا أتوالد منك سحائباً وأمطاراً. وأنبع من صدرك ينابيعاً وأنهاراً، الجرح- أنجبنا موسيقا وأينعنا قصة عشق تدق على أعتاب قامتها المشوقة طويل الحياة.

سكين المطبخ جعلته حاداً كان احتكاكه بالة تجعله أكثر حدة كفيلة بأن تغرز في الجسد يسير كأنها إبرة لحافاً ما إن وصل وجدي مخمورة جداً شربت حينها لدرجة ظل عقلي معي ولم أكن حينها في درجة من التمل تمنعني من مقاضاته في محكمة العشق التي كانت جدران غرفة النوم والسرير الأحمر والجوري الأحمر المثور عليه كانا مقصلة الذبح، تمتد قلبي طناً من أني سأتعري بعدها وأجلس بين فخذه ما إن تعرى وتمدد حتى استيقظت في دمي جحافل قبائل الفايكنغ .

أحببت طريقتهم في القصاص من الخائن بما يسمى نسر الدم نيتي ان أكسر ضلوعه ومن ثم أخرجه ثم خطرت ببالي أن أشق صدره وأخرج قلبه وأعلكه بغمي كعلكة لكني ولأقطع دابر هذه الأفكار حرصت أن يكون انتقامي مميزا

لم يأت العقل الإجرامي عن عيث لو لم تكن سماؤنا وأرضنا معجونة بالشرور رحّت أغرس السكين المسنون في كافة أنحاء جسده الذي عليه لعاب ألف عاهرة وشبه عاهرة انتقمّت لشرف كل النسوة اللاتي اغتصن عبر التاريخ باسم العشق. وها أنذا أستحم وما زال السرير مخضباً بدمه ومزياً بالجوري وأخيراً "لا يعنيني ان يأتي الشرطة ويحققوا ويشقوني، حاكمت وعاقبت، قبل أن أحاكم وعاقب فقضاء الشرطة في كل مكان في العالم يعجز عن معاقبة الكثيرين الفارين من جرائم اقترفوها وصارت طبعهم. وحياتهم، العدالة نكته، بل بالوعة معطوبة.



## ريبر هبون

ترهل يحيط بدماعي، أحسه يتأكل في ذهني كأنه كتاب قديم تأكلت

صفحاته، بسبب الحرق، وبالفعل فإن حرائق المغول والتتر والمقدونيين تنشب في قلبي فأحس بكرات النار تنطلق من منحنيفات روحي لترطم بأكواخ ذاكرتي فزيد الاحتراق أواراً هذه الذات انكوت وأصبحت ملاذاً للجديم، نعم انه السعير يقرسني من رأسي لأخمص قدمي، يلتهمني، بعد أن كنت لحبيبي الناصر. حصنه ورخامه وقلعته وجيشه.

صرت الآن شجرة يابسة بلا أوراق تنتظر لنظيراتها من الشجر فتقول لماذا تهتز برياح شباط الثائرة، وأنا لا يهتز لي غصن، لماذا بدأت تزهر أما أنا لا يولد مني عرق أخضر، شعرت هنا برهبة في مكاشفة ضعفي، كان السطور رادارات تسجل بجودة عالية دموعي البليدة وصراخي خائر القوى

السطور الخبيثة تسخر من تدوين الضعفاء لاعتراقاتهم، سأخذ حماماً ساخناً أو ليكن فاتراً، الفاتر وسطي يعتدل في نظرتي للحريق الذي يتظاهر، وتمشي جموع عيدان القناب على أرضفة الشرايين وترفع شعاراتها المناهضة للذاكرة والعار الذي تلبسها، في خضم انسكاب الماء الفاتر على كامل عريي، أطيل الوقوف تحت الصنبور، كأنني أحس أن الاستحمام ختان للروح، وتطهير لما علق بالجسد من دم وشرور.

الصنبور شبه المعطوب يقول: لا يطهرك ماء أو دم، مالم تكوني ذلك الماء، ذلك الصفاء، ذلك النقاء.

- تنهمر دموعي تهطل أرتطالاً من أحداقي التي أخذت وضعية الصنبور في التهاطل فراحت تقاطع سخريات الصنبور

- كف عن شخيرك أيها المأفون، أنظر بتمعن للبالوعة فيخيل لي أنها انسدت بإحكام فقد خرج من داخلها جلدة وائي ذكري، ضحكت، تذكرت آخر عشيق، كان الواقى الذكري أصغر من مقاس قضيبه، فخرج الواقى من قضيبه وعلق داخل مهيلي، خرجت من الحمام، دون أن أنشف جسدي، أجزاء المكان تطاردي كعربات الشرطة تتبعها سيارات الإطفاء.. لتمسكي شرطة العار مثليسة بجنوني، ولتحاول الأخرى إطفائي.

ظلت لساعات أحس فمي في الوسادة مستلقية على بطني، اهتز ركن الشعور؛ كما تقوضت أسوار القيلة، حتى الشهوة صارت مشاعاً، فلماذا أطل سرجينة العابرين، لماذا أتوهم الحب في مأخورة العبور المؤقت، كل اللاتي أحبين ندمن، كل اللاتي عشقن، بعناد سخرن من أنفسهن ويذهبن وانتظارهن لسراب، لظل لبصاق، سابصق بملء قوتي أين، فوق أم تحت، جهة اليمين، أم جهة اليسار، سابصق للأعلى، الآن، واحد اثنان ثلاثة، بكل قوة، أه، أه ه ه، ارتد علي بصاقي، تربيع كهنكوتة منزلية على عيني اليسرى جهة قلبي المحطم، لقد حاولت تلك صديقتي أخذني مني اذ بالغت بغنجها أمامه دون أن تحترم، غيرتي الحيوانية حد الجنون عليه، لا توقف، كفي أيها الهواجس عن سحبي للماضي!

لقد دعتي للرقص في ذلك البار الشيطاني مستغلة ثملي، اذ شربت وقتها سبع، كؤوس، نسيت من خلالها اسمي، وشكل وجهي، ووجهه، ظننت حينها ان كل الرجال الذين في البار هم أزواجي المستسخون عنه ذلك الذبيح..

- كفي أيّتها الهواجس عن لعق كعب حذاء سهرتي، حاولت لوهلة وفي عز الغيرة البلهاء تجربة قتله وذلك عبر استدراجه لمخدعي، كان معتادا ذلك الوغد على أن أدفع ثمن تحضير الليلة، من الإعداد لطاولة الغداء إلى جلب ما يلزم من ملابس ومشروبات وأوقية، قلت له: - متى تأتي حبيبي

- أنا على الطريق ودقات قلبي لا تهدأ شوقاً لفخذيك. حسناً أنا قادم على جناح الشهوة. دموعي بعد ذلك لم تك لتفارقني، خطة قلتي إياه بسادية مفرطة لم تكن هكذا عن عي، تذكرت حينها ما كان يقوله له قبل أن يفض بكارتي أو يفكر في استدراجي لمنزله، كلماته وقت عرفه أول مرة

- شغفي بك سيف حاد النصل.

- الشوق مفتاحنا لنصل للشغف.

مد يده يخاصرني، اللقيط كان رومانسياً للغاية، كسارق حقائق ماهر يسحب حقبة امرأة دون أن تشعر حتى، كأنما وخزها بإبرة مخدر قبل ذلك، قلت له حين كنت أحضن به فارس حلمي:

- شغفي اقحوانة تنازع بتلاتها لتزهر ربيعاً.

- شغفي لشرب بسمتك المضادة لشتاءات الكآبة، طموح بعيد لاعتلاء منصات الفرع كعرسة زيتونة شرقية شغفة بعطرك النارجي المتطاير في صدى صمتي

- أنا في الشرق، روحي تسير في أزقتها وشوارعها غير المخدّمة خطواتي

## من وحي المسرح العراقي في اليوم العالمي للمسرح 2022



### د. تيسير عبد الجبار الآلوسي\*

هذه الكلمات أكتبها سنوياً في اليوم العالمي للمسرح من وحي أوضاع مسرحنا العراقي واندماجه في خطاب الثقافة التنويري بمسيرته لكنه المسرح الذي يجابه اليوم أعتى فظاعات قوى الظلام والتخلف وإفشاء منطق الخرافة.. إنها كلمات تحكي جماليات الأنسنة والعمل في زمن الهزيمة والانكسار من أجل استعادة بهاء العطاء الثقافي الأسمى بكل مضامين قيم الجمال والمحبة والتسامح والإخاء وتحرير العقل من عتمة أظلمت فظلمت ولكن المسرح بجمالياته يابى التخلي عن منظومة القيم السامية وها نحن نجدد تصفح ما كتبنا معا وما خُطَّ في ضوء حواراتنا بمدار الأعوام والسنوات فمرحى بمسرحي العالم يلقون نظرة تضامن مع مسرحي العراق أبناء سומר الحضارة والتمدن، مهد التراث الإنساني.

تدور طواحين الهمجية، وهي تسحق أشكال الإبداع ومحاولات إعادة إنتاجه فيما يجري تعطيل عجلات إنتاج ثقافة التنوير والتمدن والتحرر بمختلف أشكال المصادرة والإلغاء واغتيال الطاقات ومشاغلتها بتفاصيل لا علاقة لها بمنظومة جماليات العمل المسرحي وما تتطلبه! تلك المنظومة القيمة التي بقيت منذ أزمنة مهد التراث الإنساني ومسرحه السومري (أكينو) وحتى عتبات مباني النور وليس انتهاءً بالعمارة المسرحية لصالات الحراك الإبداعي طوال قرن ونصف القرن، بقيت مصدر إشعاع وتنوير تنتصر للإنسان والأنسنة.

لم تكن أعمال الآباء الدومينكان ولا كثير من كُتّاب ومبدعي المسرح إلا توكيداً للمتغيرات العاصفة لعصرنا وشمولها الميدان العراقي مع ولادة دولته الحديثة المعاصرة. فلقد نضجت أرضية مجتمعية ومنظومة قيمة للتمدن لتزرع بذور التغيير الأولى لبناء الشخصية العراقية المعاصرة على أسس الانعتاق والتحرر وحركة التنمية البشرية الأنجع تلك التي تؤكد احترام الإنسان وحقوقه وحرياته..

وفي ضوء ذلك شهد المسرح العراقي الجديد تحوله إلى منصة نوعية ليس لمساهمة ثقافية جمالية عابرة، بل للتحول إلى نافذة لسلطوع شמוש تعبيرية عن النضال الوطني التحرري لا السياسي المحدود، بل القائم على امتلاك مفاتيح بناء الشخصية الوطنية والسعي نحو تشكيل وعيها المتكامل..

من هنا وجدنا مسرحية النشأة تنطلق من أبعاد تجمع بين الوطني السياسي بالمعنى العام الأشمل وبين منظومات قيمة تربوية سلوكية بديلة لما أرف موعده بالإشارة إلى مسرحية لطيف وخوشابا بكل أبعاد قراءتها سوسيوسياسيا بعمق الاشتغال على البنى الطبقيّة من جهة وعلى الانعكاسات الجمالية وقدراتها التعبيرية على بساطتها..

إن منجز المسرح العراقي طوال ما ناهز العقين الأخيرين، قَمَّ بفخر طابعا من تحدي المحن والمواجه مخترقاً كل ما أحيط به من أسوار وأشكال حصار ليعرض بجمالياته، معالجات حاولت نشر ثقافة السلم الأهلي ومنظوماته القيمة وطنية الهوية أولا وإنسانية الطابع ثانيا؛ تأسيساً بمدينة الفعل ومنطقه الفلسفي العميق صوب خلق جمالياته

وفي اليوم العالمي للمسرح، نجدّد النداء لمسرحيينا من فنانات ميدعات وفنانين مبدعين كي يواصلوا منجز المسرح العراقي بدياك الألق والتميز، فهن وبهم يليق الفخر وتتعرّز فرص الوعي الشعبي بكل ما يحيط به من أوبئة وأمراض بيولوجية تُهك أجساد الفقراء المتعبة أم اجتماعية نفسية تمزق الشخصية المضغوطة .

ونحن نجدد التحية والتقدير بانحناء لضحايا ارتقت وهي تدافع عن المسرح مثلما التحية لمن غادروا ولمن يتعرض اليوم لضغوط، بل لجرائم ابتزاز ومصادرة وتشويه استثنائية بأعمق معاني الكلمات التي اخترناها هنا. كما نشيد برائع مسار حراكنا المسرحي الجمالي ووحدة منتجيه وبرائع المنجز الفني البهي لهن ولهم.

نجي مسرحي العالم في الطرف الدولي الإنساني المنكوب نجى مسرحي العالم في الطرف الدولي الإنساني المنكوب سواء بالوباء وجانحه لم لمنطق تخندق القوى خلف متاريس الاختلاف فيما رد مسارحنا وإبداعاتها تظل فاعلة خالقة لكل

ما يمكن أن يعيد التوازن ويشد أزر مسيرة التحدي والتغيير واستعادة الاستقرار والسلام.

إن رسائلي السنوية أكدت ومازالت تؤكد على مطالب مسرحنا العراقي ليس بحدود صالات عروضه ولا بميدان جغرافيا الوطن بكل تعدديته وغنى تنوعه بل باتساع فضاء التمدن وقيم السلام والتقدم والتنمية بهوية إنسانية نضعها هذا العام باستقلالية صياغتها كما وردت في أعوام خلت بسبب من تلكؤ تلبيتها وتراكم مشكلات وتحديات جديدة أضافت إليها مطالب أخرى.. ونحن نثق في أن رسالة مسرح عريق بات عمره الحديث المعاصر يناهز القرن ونصف القرن ستكون الأبهى فيما تحمله أفئدة المبدعات والمبدعين في مسرحنا يتالقون على الرغم مما يحيط بهم ويواصل عرقلة مساراتهم محاولاً متوهماً إمكان وقف منجزهم أو تشويهه وإنهاء أزمنة سلامته ورائع أدواره..

نجدد عهد مطالب تحمل مهمة تبيينها وتنفيذها إبداعاً وخلقاً لجماليات الأنسنة بما يليق بعراق الحضارة والتمدن ويليقي بعراقياتنا وعراقيينا صانعي المدنية عبر مسيرتهم ونسجل من تلك المطالب هنا، الآتي:

معالجة ظاهرة إغلاق صالات المسارح وإعادة افتتاحها اليوم قبل الغد بالصيغ التي تتلاءم والظرف القائم بخاصة بالإشارة إلى كل من وباء الكورونا أو وباء التجهيل ومصادرة العقل ووعيه.. والعمل على التصدي لجريمة تخريب تلك الصالات التي تنسم بقيمتها التاريخية؛ الأثرية القيمة والتراثية.. ومن أجل ذلك لابد من العمل على وقف عمليات الهدم والنهب لمسرح أكرتو وللشواخص التاريخية المهمة عبر تفعيل حملات وطنية ودولية ضد مختلف جرائم الهدم والتخريب المرتكبة علناً وأمام أنظار العالم.. ونحن المسرحيين العراقيين، ندعو اليونسكو والمنظمات الأممية المعنية جميعاً للمساهمة معنا في هذي المهمة النوعية الكبرى، سواء بما يتعلق بترميم المسارح وبنائها لم بالحفاظ على التراث الإنساني وسلامته؛ مثلما حدث مع مسرح نينوى وجامعتها...

تعزيز جهود مسرحيينا ودعمها في تفعيل حراك فلسفي جمالي يساهم في التصدي لجرائم التجهيل ومحاولات إشاعة الأمية والتخلف، ولعلّ أبرز الخطى تكمن في تفعيل دور المسرح في بناء القيم الروحية الثقافية المعاصرة التي يمكن بواسطتها إعادة إعمار الروح الوطني وتفعيل مبادئ الوطنية والمواطنة في إطار الدولة المدنية لا الطائفية المنكوبة بخطاب التضييل والمزاعم الواهية الدعيّة! منبهين لمخاطر انتهاج بعض الادعاءات والوسائل التي قد تنطق لفظيا بمفردات الحرية والانعتاق والثورة ولكنها تكرّس شكلية تمييط العقل وتحنيطه بقوانين اجترارها.

1- ومثلما غنى القيم الروحية في مجتمعات التمدن المعاصرة يلتزم المسرحيون العراقيون بمواصلة الجهود بأشكالها من أجل تحقيق حرية الإبداع ووقف جرائم المصادرة والاستلاب والتضيقات الهمجية البشعة بكل مفرداتها الخبيثة؛ سواء منها تصفية مسرحيينا جسدياً لم محاصرتهم وتصفية منجزاتهم واثلافها ومنعها من وصول جمهورها...

2- وبالصّد من جرائم قوى الطائفية والإرهاب التي تعمد فلسفة التطهير العرقي والديني، تنطلق إلى مهمة نوعية للمنجز المسرحي العراقي الحديث بتعميق صلاته بطابع التعددية والتنوع في إطار وحدة وجودنا الوطني والإنساني عبر تجسيدهما في البنى الدرامية الجديدة بالبعين الجمالي والفلسفي. وسيكون في هذا الإطار توجه لتعميد المنجز المسرحي العراقي بلغات الوطن ومكونات شعبه: العربية والكوردية والسريانية والتركمانية والأرمنية وبخطاب مسرحي تنويري معرّف لدى جمهوره المتنوع.

3- ومما يتطلع إليه مسرحيونا، برامج إقامة الاحتفاليات ومهرجانات الإبداع ومناسباته، احتفاء، وتكريما وعناية بروادنا ومجددينا.. وأول ذلك الالتزام بإعلاء مكان ومكانة التقليد السنوي للاحتفال باليوم العراقي للمسرح وبايام مسرحية أخرى تشكل تقليداً في المدارس والمؤسسات وتعبر عن المكونات القومية ولغاتها؛ مؤكداً هنا بأن أوسمة بأسماء مبدعات ومبدعي مسرحنا كما: زينب وناهدة الرماح والشبلي

وجلال والعيودي والعاني وعبد الحميد وطه سالم وغيرهم كُتّر ستطوق رقاب مبدعي المسرح ليس بعيداً.. مع اكتمال الجهود لمرسوم تلك الأوسمة المهمة وطنيا وكذلك ينبغي أن ترسم ذات الهدف السامي إقليميا وعالميا بما يعرف بقامات مسرحنا ويلي أهدافها في دعم الحركة المسرحية إقليميا عالميا...

4- ونحن مسرحيي العراق نتعهد بمواصلة المشوار من أجل استعادة (المركز العراقي للمسرح) فاعليته ووجوده الميداني، وطنيا وإقليميا ودوليا. وسيتنامى الجهد عبر ((اتحاد مسرحي فاعل وروابط تخصصية للممثل ولنقاد المسرح)) ولكل بُناة العملية المسرحية إبداعاً جمالياً حقيقياً... بالتأكيد في فضاء الحريات والحقوق التي يناضل الشعب لتكريسها...

5- لقد تأخرنا عملياً وربما فشلنا حتى الآن في تأسيس الهيئات الأكاديمية المتخصصة الوطنية والمحلية والإقليمية، إلا أننا نجدد برسالة هذا العام النداء (الأكاديمي) من أجل الإسراع بهذا التوجه الملزم بغاية تطوير الأداء والارتقاء به وتحويل الموجود من مشروعات إلى وجود فاعل بانعقاد مؤتمرات متخصصة مستثمرين الوسائل المناسبة لهذا التوجه وتنفيذه وعدم انتظار غودو الرعاية التي قد لا تأتي في المدى المنظور لا من وزارة الثقافة ولا من وزارة التعليم بموازنتهما الضئيلة وبرامجهما البخيلة التي يلزم تغيير أولوياتها في إطار الطرف القائم.

6- كما يتطلع مسرحيو العراق ويعملون من أجل استنهاض هم جميع الجهات الأكاديمية والقطاعية المتخصصة لتأسيس صحافة ورقية وإلكترونية مسرحية ودوريات بحثية علمية متخصصة في الجامعات والمعاهد العلمية مع تعزيز أعمال التوثيق والنشر بسلاسل لمسرحياتنا التراثية والحديثة والمنتجة أو سلاسل بحسب تبويات مناسبة معروفة..

7- وفي ظروف تنامي ظواهر الفقر والبطالة والسحق الوحشي لطاقات الإنسان واستلاب حقوقه المادية والروحية يجب مواصلة البحث في وسائل مناسبة يمكنها الارتقاء بغرض العيش الكريم لمسرحيينا والعناية بأوضاعهم وبتفاصيل يومهم العادي وما فيها من أشكال الأوصاب و المعاناة؛ وقيماً ينبغي على قوى المسرح العراقي النضال لإلغاء النظرة الدونية وإزالتها سواء من بعض ما يشاع مستغلاً أحوال الجهل والتخلف أو ما بقي من ممارسات

صدر مؤخراً عن دار الفاروق للثقافة والنشر في نابلس للآبية الفلسطينية وفاء عمران محامدة كتاب جديد بعنوان: "الطيور لا تغرد بعيداً عن أوطانها"، ويقع الكتاب في (142) صفحة من القطع المتوسط توزعت على تسعة فصول. وتتاول الكاتبة فيه "السيرة الغريبة" لوالدها عمران عبد المجيد دولة، واحتلت الغلاف صورة فوتوغرافية من قرية الساوية من تصوير المصور الفلسطيني ابن القرية عبد الرحمن الخطيب.

اختارت الكاتبة أن تسرد الأحداث والوقائع بضمير المتكلم الذي يعود على والدها، فعرفت بكل مراحل حياته منذ الولادة في التاسع من كانون الأول عام 1949، وحتى تاريخ كتابة السيرة، متتولة في الحديث الأوضاع في الأماكن التي عاش فيها والدها، بدءاً من مسقط رأسه في قرية الساوية مروراً بمدينة عمان ثم سلطنة عُمان حيث عمل معلماً ثم العودة إلى الأردن والسكن في مدن متعددة، وتقاعده من العمل التربوي.

كما تحدثت عن مراحل الوالد الدراسية في المدارس الفلسطينية، والتحاقه في الجامعة الأردنية، ودراسته لمبحث الجغرافيا، وعمله معلماً حتى تقاعده، كما تحدثت عن زواجه وأبنائه وبناته، ومعاناته خلال ذلك كله، سواء في دراسته الجامعية أو تعليم أبنائه وما صحب ذلك من معاناة مادية.

وخلال حديث الكاتبة عن قرية الساوية تناولت في الحديث جانباً مهماً من الثقافة الشعبية، فيما يتصل بأغاني الأعراس وطقوس العرس الفلسطيني، وما تردده النساء أو يغنيه

على المستوى الرسمي كما بتلك المصطلحات ومعانيها في جوازات السفر الخاصة بالفتان..

8- لقد اضطر مئات بل آلاف المسرحيين العراقيين للهجرة القسرية الاضطرارية، وهم بعد كل تلك العقود ما زالوا يعانون من الإهمال في غربة المهاجر والمنافي، لذا وجب الانتباه على أهمية تعزيز رعاية مؤملة لتخصيص ((يوم للمسرح العراقي المهجري)) مثلما احتفلوا بيوم عراقي للمسرح بمحاولة لفرض ممارسته وأداء طوقسه ذلك الذي جرى ويجري سنويا يوم 24 شباط فبراير، على أن يدعى إليه مسرحيونا للاحتفال في أروقة مسارحنا في بغداد وأربيل والبصرة وبقيّة محافظات الوطن البهية، مثلما يلزم دعمهم في بيناتهم المهجرية لمزيد من التفاعل وتبادل التأثير الإبداعي بهوية إنسانية متفحّة..

9- العناية المستقلة المخصصة بمسرح الطفل والمدرسي ومسارح الضواحي والمدن والقرى والتأسيس لاحتفاليات محلية وإقليمية تنتشر في كرنفالات شعبية حاشدة مدعومة شعياً رسمياً.

إنّ مسرحيينا العراقيين إذ يحيون اليوم العالمي للمسرح ويوجهون التحايا لمسرحيي العالم ليؤكدون في رسالة هذا العام، على مطلب كتابة مشروعات قوانين تعالج أوضاعهم وعرضها بأقرب سقف زمني متاح وبشكل استثنائي على الجهات الحكومية الاختصاص لتداولها في برلمان منتخب من الشعب بتمام الحرية والنزاهة، بقصد تسريعها واستصدارها والعمل بها حلاً لكثير من تفاصيل واقع المسرح العراقي.

وبهذا اليوم نجدد تهنئة عامنا مثلما وجهناها قبل أيام بمناسبة اليوم العراقي للمسرح إلى جميع ميدعاتنا ومبدعيننا لتصل ناشطات ونشطاء مسرحنا بهدير جمهور الفرجة المسرحية بهويته المسرحية المتأصلة فيه وجمهور الفرجة المسرحية يضم ملايين العراقيات والعراقيين يصافحون اليوم بهذا العيد وكرنفالاته مسرحاً يحمل بين جدران منصاته كل ما يُفخّر به ويجعلنا بشموخ المنجز تتبادل تهاني انتصار لا انكسار من أجل متابعة المسيرة وكل عام وحركة الإبداع والعطاء منتصرة للخير والسلام في مهد الحضارة وتراثها الإنساني وموتله العراق وفي فضاء وجودنا في عالمنا بأكمله

\* أستاذ الأدب المسرحي.

## صدر كتاب جديد للكاتبة وفاء عمران محامدة

وطوقس العربي الفلسطيني، وما تردده النساء أو يغنيه الرجال، وأثبتت مجموعة من الأغاني الشعبية، كما أثبتت في سياق الحديث عن القرية شيئا من القصص الشعبية التي كانت رانجة في القرية، كما تحدثت عن حرب الأيام الستة عام 1967 وسقوط الضفة الغربية بيد الاحتلال، و امتناع أبيها عن النزوح إلى الأردن وتشبته في البقاء في القرية. وفي ملحق خاص بالصور، أثبتت الكاتبة إحدى عشرة صورة فوتوغرافية لوالدها في مراحل عمرية مختلفة ومع بعض أفراد أسرته.

ومن الجدير بالذكر أن للكاتبة وفاء عمران ثلاث روايات ومجموعة قصصية واحدة، ونشرت بعض المقالات الأدبية والقصص القصيرة في الصحف المحلية والعربية، إضافة إلى مجموعة من الأعمال المخطوطة التي تنتظر النشر. وتعمل الكاتبة عمران مشرفة تربوية لمبحث التكنولوجيا في مديرية التربية والتعليم/ جنوب نابلس.







جان كورد

## الهلال المعقوف

### "آن لتلك الكلاب المسعورة أن تموت" - 1999 الحلقة السادسة.

الكاتب وإخلاصه فالذي يصير على تسويد وجوه كل الأحزاب والاتجاهات باستثناء حزبه العصري القائم على تمجيد العروبة تمجيداً استهالياً والتقليل من شأن مختلف العقائد الدينية والأفكار السياسية للشعب والحق من قدر الشعوب والقوميات الأخرى لا بد وأن يكون بعيداً عن الدين وعن الوطنية المخلصة وعن الإنسانية الحقّة. ومع الأسف فإن أمثال هذا منوفرون في سوريا وهم في أكثرهم إنتهازيون تمرغوا في النفاق السياسي وتمكنوا بذلك من الوصول إلى مناصب عليا في الدولة والحكومة ولكن سرعان ما انكشف زيف وطنيتهم وقلة أمانتهم فكانت نهايتهم سريعة ومخزية مثلما حدث لهذا الكاتب الذي تتابع دراسته متسائلين عن كماله يخدم هذا ومن كان يدفعه لرسم هذه الخطة الجهنمية التي استهدفت الوحدة الوطنية للبلاد بتأليب العرب على الكرد وتدمير الحياة الإجتماعية والإقتصادية في أهم جزء من البلاد: ألا وهو الجزيرة التي تعتبر أهم مصدر للقمح والقطن والبنترول والثروة الحيوانية والطاقة البشرية العاملة.

ينتقل محمد طلب هلال بعد التهجّم على الأحزاب والأكراد إلى الوضع العشائري العربي في الجزيرة فيقول: "الشريط الشمالي أهل ومسكون بالأكراد وفق خطة إستعمارية قيمة، ومن هذا نفهم أن أماكن ومواطن العشائر العربية هي المناطق الجنوبية من محافظة الجزيرة.." (ص110) ويصنف مواقع العشائر: شمر في الشرق، الجور في الوسط، البكرة في الغرب ويقول: "فمناطق العشائر العربية إذا ليست خصبة.. وإن أحوال هذه العشائر عموماً غير حسنة مادياً.. ونسبة التعليم فيهم لا يتجاوز بشكل عام 3% وهم بأكثرهم لم يستقروا بعد في الأرض ولم يألوه عدا عشيرة الجبور.." (ص110) وهو يؤكد بنفسه أن العرب في هذه المناطق رحل لم يستقروا فيقول بأن: "بعضهم لا يزال يعيش حياة البداوة في النقلة والترحال من شمر وبعض البكرة وذلك لعملهم الدائم بالرعي لطروشهم وأغنامهم.." (ص111)

فكيف يمكن أن تكون الأرض ملكاً للذين لم يستقروا بعد ولا تكون ملكاً للذين عمروها واستقروا فيها منذ عهود وقرون؟ المهم عند محمد طلب هلال هو أن: "تلك العشائر ترجع إلى أصول عربية عريقة بحيث لا يزالون يعيشون العادات والتقاليد العربية حتى اليوم وهم بمجموعهم الضامن لعروبة تلك المنطقة لأنهم يعيشون العروبة حياة وعملًا.." (ص111) وهذا هو بيت القصيد لدى الكاتب.. فلا الواقع والتاريخ يهملان هذا البعثي ولا يهمنه الاستقرار والعمل في الأرض منذ قرون سوى كون هذه العشائر الرحالة عربية "تعيش العروبة حياة وعملًا" أي أن حياة العروبة لا استقرار فيها وعملها الرعي.. ويمضي محمد طلب هلال في دراسته العجيبة حيث يعترف بأن عشيرة شمر قد وفدت من الحجاز منذ (300) سنة: "حيث استوطنت المنطقة الممتدة من بغداد إلى الرقة.." (ص111) فهل كانت الجزيرة قبل ثلاثمائة عام خالية من البشر ومن هم سكانها الأصليون؟ ويقول: "لهذه العشيرة - ويعني شمر الخرسنة - باع طويل في العمل لأجل القومية العربية فهم السند والدعم والمادة لكل قضية عربية.." (ص111) فالعمل للقومية العربية هو معيار ملكية الأرض وهذه نظرة شوفينية صرفة لاجدال حولها.

ويقول عن عشيرة شمر الزور بأنها: "الفرع الثاني لعشيرة شمر استوطن هذا الفرع في تل هلول حيث تبلغ مساحته (47000) دونم يقال إن السيد شكري القوتلي هو الذي أعطاهم تلك الأرض.." (ص112) وهذا يعني أن استيطانهم حديث يعود إلى الخمسينات حيث عهد الرئيس شكري القوتلي انتهى بإعلان الوحدة السورية - المصرية. و:

"إن فقر شمر الزور بالأرض والمادة لما يجعلهم في وضع، مهما كانت معنوياتهم قوية، غير قادر على العمل وخاصة الشعور بالعين بالنسبة إليهم تجاه غيرهم من العشائر العربية. نحذو لو انتهت الدولة إلى هذه الناحية وإعارتها إهمامها وخاصة وقد صرح عجيل عبد الكريم عن لسانهم بأنهم يرغبون التملك في الجزيرة أو في العراق.." (ص113-114) وهنا يفضح الكاتب وجهه الإستعماري بصورة سافرة للغاية

حيث يقول: "لذا نجد لاضير أبداً بل ومن حقهم وهم الأولى أن يحصل أفراد هذه العشيرة على أرض خصبة في شمالي الجزيرة.. ولأمانع أيضاً أن يأخذوا أرضاً في شمالي العراق.." (ص114) أي أن يسلبها من سكانها الأصليين الكرد وبهناك لبناء العشائر العربية الرحل، وكأن هذه الأرض ملك أبيه يوزعها ويقطعها لمن يشاء. وهذه الأفكار الهلالية كانت أساس فكرة الحزب العربي المعروف بمزارع الدولة التي طبقت تطبيقاً عملياً وكانت سبباً في إجلاء الكرد وإسكان العرب في مواطنهم.

ويقول عن عشيرة طلي: "أساس هذه العشيرة من اليمن.. عاشت هذه العشيرة نصف حضرية حتى إلغاء قانون العشائر.. أما من حيث التعليم فليست حال هذه العشيرة بأحسن من غيرها من العشائر العربية.. تتمركز هذه العشيرة بمنطقة القامشلي.. وجزء منهم عائد لمنطقة المالكية، وجزء لمنطقة الحسكة جنوب سنجار.. علاقات هذه العشيرة بجميع أفرعها على العموم مع العشائر العربية حسنة وعلاقاتها بوجه الخصوص مع الأكرد لا بأس.." (ص114) فكيف يكون لعشيرة قادمة من اليمن حق الوطن والأرض ولا يكون للشعب الكردي الذي عاش منذ فجر التاريخ في المنطقة ذاتها أي حق؟ حقا إنها عدالة البعث واشتراكية البعث..؟ ويقول عن عشيرة الشرايين: "لم تستثمر هذه العشيرة قدمها في الجزيرة لتثبيت كيانها واحتلال أرضها.. هذه العشيرة نصف حضرية يعيش أفرادها من تربية المواشي والفلاحة بالأجرة، حيث يعتنون بصورة خاصة بتربية البغال والبقر يشكون الفقر دائماً.." (ص116) فهل كان الأكرد أدنى من العرب فاستقروا وثبتوا كيانهم..؟

ويقول: "تسليح هذه العشيرة لا بأس به، حيث يوجد عدداً وافراً من المسلحين من مختلف أنواع السلاح وذلك، إنسجاماً مع ما يتعاطون من لصووية.." (ص117) فهل معايشة حياة العروبة الأصلية تضم للصووية أيضاً..؟ فيهم محمد طلب هلال بهذه العشائر قائلاً: "ترتأتى العناية بهذه العشيرة من حيث الوضع المادي ونشر العلم والثقافة بعد ذلك لأنهم معومى العلم والثقافة أكثر العشائر العربية التي يعوزها التوجيه ورد الاعتبار.." (ص117) في حين يدعو هذا العقري إلى تجهيل الكرد وحرمانهم من الأرض والعلم والثقافة.. فيألفها من عدالة بعثية وإخلاص وطني "فوق العادة" وعمل رائع من أجل تطوير سوريا وتحديثها!! في أي عصر يعيش هذا البعثي الذي حاز على ترفيع كبير نتيجة دراسته الوطنية الباسلة فأصبح وزيراً لتموين البلاد..؟

وعن عشيرة الجبور: "يقال بأن هذه العشيرة وفدت من اليمن.. وهذه العشيرة أصبح لها باع طويل في الحياة الحضرية والاستقرار حتى نكاد نجزم بأنها العشيرة الأولى من العشائر العربية المستقرة في الجزيرة حتى أنهم ينعتون أنفسهم بالحضرين مقابل ماتتعت به شمر بالرحل وعدم الاستقرار.. لا تتجاوز نسبة التعليم فيها 10% ولكنهم مصممون أكثر من غيرهم على العلم وبطالون بالحاح بقبح مدارس على مختلف أنواعها في مناطقهم، إذ أحسوا فضيلة العلم.." (ص117) أيقظ للقادسين من اليمن البعيدة والحجاز إمتلاك الأرض ولا يحق لأبناء جزيرة بونان القرية المجاورة، حتى ولو جاؤوا - فعلاً - من خلف الحدود الإستعمارية المصطنعة..؟ إن الكاتب يتحدث عن فضيلة العلم وقيّمته ويريد تجهيل الكرد ومنعهم من فضيلة العلم هذه.. أهذا هو ماتعلمه العرب من الإسلام.. أم أنه فكر غريب عجيب أتى به ميشيل عفلق ومحمد طلب هلال من أدراج السياسة الإستعمارية الكريهة لضرب الأخي العربي - الكردي في أدق المراحل التاريخية التي تمر بها الأمانات العربية والكردية..؟

ويقول عن عشيرة البكرة: "هذه العشيرة كغيرها من العشائر العربية مسلمة الدين يعوزها العلم كثيراً، لها رغبة في الاستقرار والعمل بالأرض وكذلك بالعلم.." (ص121) نعم إنها سياسة الأرض والعلم للعرب والجهل والحرمان من الوطن للكرد.. الوحدة للعرب والتقسيم للكرد.. وفي هذا تفرقة وتمزيق وقتنة وحرب على الوطن المشترك..

ينتهي من حديثه عن العشائر العربية قائلاً: "لقد تحسنت العلاقات بين العشائر العربية اليوم تحسناً ملحوظاً وذلك تجاه القضية المشتركة هي الخطر الكردي حيث تركت خلافاتها القيمة ودفتتها مؤقتاً على الأقل.." (ص122) إنه يريد تصوير الكرد على أنهم "خطر داهم" على العشائر العربية وينسى أنه قال بأن علاقات تلك العشائر مع الأكرد علاقات حسنة.. ويدق هنا أسفين الفتنة مجدداً فيقول: "إن سياسة التجهيل للعناصر العربية هي جزء من خطة الإستعمار بجميع أشكاله بصورة عامة، ساعده فيها المتآمرون على القضية العربية من المسؤولين في العهود البائدة فيما بعد.. لا تتجاوز نسبة من يعرفون القراءة والكتابة في عموم العشائر العربية الـ 5% بينما النسب العالية من الوعي القومي الكردي والعلم عند الأكرد يتزودون به لمستقبل نضالهم على حد فهمهم.." (ص122-123) فهل الكرد مسؤولون عن تجهيل العرب أم أن حكم العرب وقادة البلاد مسؤولون عن تأخر الكرد وفقرهم..؟ وهل استثنى الإستعمار الكرد من سياسة التجهيل وبخاصة الإستعماريون الترك الذين كانوا معادين لكل ما هو كردي..؟

ويقترح كاتب الدراسة الهلالية فتح المدارس على اختلاف درجاتها بين العشائر العربية دون الكردية وتجهيزها تجهيزاً جيداً، تأسيس وحدات إرشادية وتوجيه شعبي وإرسال أكبر كمية من الشباب العربي ومن الفقراء على وجه الخصوص إلى الخارج للدراسة وفتح معاهد زراعية عالية في الجزيرة لأبناء العرب دون أبناء الكرد بكل الوسائل الحديثة.. فما الفرق بين هذه السياسة وسياسة إسرائيل الإستيطانية التي يعتبرها العرب استعماراً ولا إنسانية وتأمراً على الأمة العربية..؟ ليس هذا إستعماراً عربياً ولا إنسانياً وتأمراً على الأمة الكردية..؟ أم تكيلون بمكاليين وتوزنون بميزانين..!!

الوضع المادي لأبناء العشائر كلها سيء ولكن الكاتب الهلالي لا يرى سوى وضع العشائر العربية فيقول: "فهم والله مقتولون بالجوع والظلم والأرض أرضهم والوطن وطنهم، ألا يجدر بهم أن يكونوا أحسن حالاً وهم أصفى معدناً وأطيب روحاً مما تعيش به العشوية وتعيش به المشايخ من الترف والغنى..؟" (ص125) ويقترح لذلك: "توزيع كل (الفانص !!) من الأرض في الجزيرة والمشمول بقانون الإصلاح الزراعي على هذه العناصر دون غيرها مطلقاً.. وأن لا يعطى سندات تملك في الجزيرة إلا لهؤلاء العناصر.." (ص125)

ويرى أن من الضروري تقديم المساعدات الفعالة والمجدية، إنشاء جمعيات أو مزارع جماعية من تلك العناصر العربية فقط، إنشاء قرى نموذجية تشرف عليها الدولة بكثرة وموزعة في مختلف المناطق العربية، إشعارهم بالدعم الدائم من قبل السلطات المحلية: "وبحسباً بأن الدولة هي دولتهم وهم ترسها وحماها.. مما يعطيهم شيئا من المعنويات.." (ص126) ويطالب بفتح أبواب المصارف الزراعية لهؤلاء فقط و: "إغلاقها أمام الشعوبيين والمقتدرين من العرب الأغنياء.. ووضع خطة عامة بالنسبة لهؤلاء العناصر العربية لانتقاذهم مما هم فيه، تدخل في موازنة خاصة.." (ص126)

ومن أجل تطبيق مشاريعه البعثية الصرفة فإنه يعرض أفكاره عن طريقة تصفية نفوذ زعماء العشائر العربية بين أتباعهم ليتمكن حزب البعث من فرض أيديولوجيته على أبناء العشائر وجنهم بهدف تنفيذ مخططات البعث وأهدافه ويتجهز على العقيلة القليلة لدى العشائر العربية بصورة واضحة بعد أن مدحهم بأنهم يعيشون العروبة حياة وعملًا لأن أبناء العشائر لا يتشربون أفكار الحزب القائد وإنما لديهم تربية عربية عشائرية أصيلة لا تتوافق مع عقليته العدوانية.. ويشن الحرب على علاقات هذه العشائر بأخوتهم الكرد فيقول: "لقد حاول الإستعمار العثماني ومن بعده الإستعمار الغربي ترسيخ فكرة الدين بالنسبة للعلاقات بين العرب والأكرد، وبالفعل وإلى فترة سابقة كان العرب والأكرد ذو علاقات طيبة بحكم رابطة الدين التي لا رابطة غيرها.." (ص129) ربما كان العثمانيون بحاجة إلى ترسيخ رابطة الدين بين شعوب الإمبراطورية لأنهم جميعاً كانوا مسلمين..... يتبع .....

يوم كان البعث يقود البلاد بحدارة عظيمة كما كنا نسمع دائماً.. ناهيك عن فشل البعث على مختلف الأصعدة الإقتصادية والتعليمية والإجتماعية وفي مقدمتها برنامج الذي كان يهدف إلى تبيث الأمة العربية وتغريب أقليتها القومية، وفي مقدمتها الشعب الكردي الأبّي الذي ناضل ولا يزال من أجل السيادة القومية على أرض وطنه التاريخي كردستان وفي سبيل التمتع بالحرية وحقوق الإنسان.. فأين هي انتصارات البعث العربي غير الانقلابات العسكرية البائسة والتصفيات بالجملة في كل من العراق وسوريا،

تلك الانقلابات الدموية والصراعات الحزبية الكبيرة التي أعادت البلدين إلى صف الدول الفقيرة والضعيفة.. إلا وإن السبب في ذلك يكمن في الفكر العقلي ذاته، حيث لا مكان للحريات السياسية وللديموقراطية وللمعارضة ولا مجال لغير العصريين العرب الخافدين على غيرهم من أبناء وبنات الشعوب الأخرى، وحيث التخطيط الفكري بين الماضي العربي الإسلامي الذي يفترخ به العرب والمستقبل الذي أراده له ميشيل عفلق المتأثر بالنازية والفاشية والأتاتوركية.. فمن هو الشعوبي المارق الحاقق على الإنسانية؟ محمد طلب هلال الضابط السياسي الذي كان يهين ويحتقر، يعذب ويؤذي الإنسان؟ أم أولئك المواطنون الشرفاء الذين ما أرادوا سوى حياة في ظل الحرية والكرامة الإنسانية، فإذا بهم أمام غول مقترس مستعد لإبانتهم من أجل فرض مبادئ حزبية رخيصة وبالية وضيقة النظر على شعب الجزيرة بأكمله كرداً وعرباً وأقليات أخرى..؟ ويعترف أحد قادة البعث ذاته وهو الرئيس السوري الأسبق أمين الحافظ بمدى بعد الشعب عن الحزب قائلاً: "أخذ الشعب بعامة ينظر إلى الحزب نظرة فيها الكثير من الإمتعاض والسخرية ويصفه بأنه حزب طوائف وأقليات وليس حزب أمة عربية واحدة ذات رسالة خالدة.." (أنظر جريدة الزمان عدد 11/425-12/9/1999)

ويقول: "إن الأجهزة من مخابرات ومباحث وأمن وماشاكل ذلك، أخذت على الناس أنفاسهم، وتلاحق الكبير والصغير.. وهناك عمليات خاصة تقوم بها بعض الأجهزة، كالإبادة البدني وإطلاق الشائعات الكاذبة وتعميمها بهدف بث الرعب قد أعطت مردوداً سيئاً جداً.." (مذكرات الفريق /الزمان عدد451) وينقل الرئيس السوري عن كتاب التجربة الصعبة لشليبي العيسمي البعثي والذي يصف فيه إنقلاب 23 فبراير 1966 الذي قام بعثيون لتصحيح مسار الحزب كما زعموا: "إنقلاب عسكري قامت به فئة متكئة من العسكريين والمدنيين جمعتهم تربيته القطرية وتطلعاتهم الجامحة للسلطة، وسلوك انتهازية، لم يتورعوا عن التكتل واستغلال الولاءات الطائفية والعشائرية والشخصية واستخدموا الكذب والإفراءات والمزايدات وسخروا أجهزة الدولة واعتمدوا على القوة والسلاح من أجل الوصول إلى السلطة.." (المصدر السابق).

ويقول الرئيس السوري الأسبق وهو بعثي مثل محمد طلب هلال: "إن بعض هؤلاء الحكام قد جيء بهم وفرضوا من قبل الإستعمار والصهيونية وذلك لتنفيذ مخططات مرسومة لهم بكم الأفواه واستخدام سيف المعز وذهبه والمساهمة في تقييد الأمة العربية على المستوى القومي وإخفاء الديكتاتورية بستر من الديموقراطية الزائفة والشكلية الكاذبة عن طريق ما يسمى بمجالس شعبية ليس من مهمة إلا التصفيق بالكاف حتى تدمى والهتاف بالحناجر حتى تبح الأصوات والتأييد الكامل لكل ما يصدر عن هذا الحاكم المعصوم من أوامره.." (نفس المصدر السابق).

وغاية محمد طلب هلال من حديثه عن الأحزاب وإتهامها بالشعوبية والإنحراف عن القومية العربية الأصلية هو قطع كل الطرق السياسية على الناس باتهام جميع الاتجاهات الدينية، الإسلامية والنصرانية واليهودية، وكذلك سائر الأحزاب الشيوعية والديموقراطية والقومية السورية، بأنها عميلة ماجورة شعوبية وحاقدة على العرب لكي لا يبقى مقفوحاً سوى باب الإنتساب إلى طوائير حزب البعث الذي يعتبر في نظر هذا العربي المسعور الطريق الوحيد لكي يصبح المرء وطنياً ومخلصاً.. وهذا يثير الشكوك حول أهداف



## حين أزهـر اللوز في "دير اللوز" رواية للدكتورة لمى سخيني

زياد جيوسي



في نهاية العام الفائت وعلى هامش معرض عمّان للكتاب تعرفت على الكاتبة السيدة د. لمى سخيني، وتشرفت أن أهنئي روايتها "دير اللوز" بطبعتها الثانية من منشورات دار نور للثقافة والفنون والنشر والتوزيع في القاهرة، والرواية تحتوي على 120 صفحة من القطع المتوسط ونوعية ورق مريحة للقراءة، ولوحة غلاف مميزة عبارة عن لوحة تشكيلية للفنان التشكيلي والصديق طالب الدويك من فلسطين، والغلاف الذي يصور بشكل رمزي وتعبري عن قصة حب فلسطينية من خلال مشهد رمزي لعاشقين يجلسان على حافة الهلال في السماء والطيور ترف من حولهما مترافقة مع النجوم، والكون يحيط بالدائرة القمرية في حالة من العتمة تتناثر فيها النجوم والمجرات والكواكب، وكان الفنان أراد أن يهمس لنا بأنه مهما كان الظلام يلتف من حول فلسطين إلا أن قمر الحرية سيزغ والحب سيملأ حياتنا والفرح من جديد، أما الغلاف الأخير فضم عبارات تعريفية للرواية التي حسب الكلام المرفق جمعت فلسطين في دير اللوز.

مسرح الرواية يتلخص بمكان من خيال الكاتبة اسمته دير اللوز وهو اسم الرواية أيضاً، وهو اسم رمزي رأيته يمثل فلسطين بأكملها وحكايتها في مكان محدد ولكنه من الخيال في ظل الشتات الفلسطيني علماً أنه يوجد في منطقة القدس "حرة اللوز"، واختيار الاسم لم يكن عشوائياً، فكلمة دير في اللغة الكنعانية تعني مكان الإقامة والسكن، واللوز من أهم أشجار فلسطين ويندر إذا وجدت حديقة في بيت أن تخلو من شجرة اللوز الأخضر، وقد أهتت الكاتبة الرواية بشكل رمزي لوالدها ووالبتها ووجهت نداء تحت الإهداء قالت فيه: "لا تبحث عن قرية دير اللوز بين صفحات الأطلس، بل فتش عنها في ذاكرتك وذاكرة كل من مروا ومن سيمرون، فحتماً ستجدها، فاعمل بطريقة ما على تحريرها من أصفاد الإبتظار والترقب".

فكرة الرواية تقوم على الأخوين التوأم عمر وبشير، الأول خرج للحياة قبل الثاني فأصبح بالعرف هو الكبير وأصبحت كنية والده أبو عمر ودرس الفيزياء في لبنان بتفوق وتدرّب على السلاح في معسكر لحركة فتح، وحين عاد لدير اللوز عمل مدرّساً للفيزياء والرياضيات بعد رفضه إكمال الدكتوراة بدعم من وكالة ناسا الأمريكية وبترشيح من دكتوراه إيلي حداد الأستاذ الزائر من جامعة نيويورك، وهنا يبرز السؤال: كيف يتم الترشيح للدكتوراة لطالب ما زال في البكالوريوس وبدون نيل شهادة الماجستير؟، وبشير لم يهتم بالدراسة وعمل مع والده بمطحنة القمح ومعصرة الزيتون والأرض، هما توأمان لكن يختلفان كثيراً عن بعضهما، فعمر مناضل قتل في عملية ثلاثة من جند الاحتلال مع خلية أحد أفرادها مسيحي الديانة، في إشارة من الكاتبة أن النضال ضد الاحتلال غير مقصّر على ديانة محددة بل بالجانب الوطني، وحين انكشف غادر متسللاً للأردن تاركاً سنية زوجته وأهله وبلده ليختفي في بيت زوج خالته في مخيم الوحدات للاجئين في الأردن، وليقرر بعد ثلاثة شهور العودة سرا رغم احتمال أسره وقضاء الحكم المؤبد في الأسر، أو أن يتعرض للتصفية على يد الوحدات الخاصة للعدو، فيفاجأ أهله بالوصول اليهم ووسط استغرابهم يقول: "جئت كي ألقط الزيتون معكم" وهذا بعض من حياة أبناء القرى وموسم قطف الزيتون الذي يصل إلى درجة التقديس، فالزيتون والزيت هو عصب الاقتصاد في القرى، ولذا نجد تسلط المستوطنين على قطع أشجار الزيتون وإحراقها وسرقة المحاصيل من أصحابها.

ومن مواضيع الرواية اشارتها بعدة مفاصل للجوانب الاجتماعية، فمن ضمن شخصيات الرواية المهمة "بهية" الأم وهي بدوية من بئر السبع وقد كان وصفها لزواجها أبو عمر جيد من ناحية تقاليد الزواج وهذا جانب مهم في التراث الفلسطيني ومن الجميل أن اشارت الكاتبة له، وكذلك الإشارة المهمة للجانب الاجتماعي بتأخرها بالإنجاب وضغط الأهل على الزوج ليتزوج بامرأة أخرى تتج له الأبناء وهو رافض

للفكرة متوكلاً على الله فقط حتى رزق بعد سنوات بعمر وبشير وزهرة، وكذلك الإشارة لغيرة النساء وتخلي أب عن ابنته سنية بعد وفاة أمها شقيقة بهية فعاثت في بيت بهية وزوجها لعمر بزواج تقليدي، كما اشارت الكاتبة الى الأساطير والتفسيرات الغيبية مثل "مخاوة الجن واختفاء بئر من مكانه" وجبل البئر المسكون بالجن والملعون، وأشارت الكاتبة للحب الطفولي لدى طفل ما زال في الصف السادس وزميلته في الصف الخامس الابتدائي ويحلم بزواجها وهو يعمل صبي خياط بعد المدرسة، وهذا طبعاً ناتج عن مشكلات اجتماعية في أسرته، وطفل آخر لا يدخل المدرسة بسبب الفقر فهمه العمل لظرف اجتماعي، وكذلك لزواج زهرة من ابن عمته بغير رغبة منها ولكن بقرار الأب.

وفي الجانب الوطني اشارت الكاتبة على لسان بهية عن المجازر التي ارتكبتها الصهاينة في بئر السبع وطرد السكان إلى غزة وما تبقى وضع في معزل وصودرت الأراضي بعد قتل وطرد أصحابها تحت قانون الاحتلال المسمى أملاك الغائبين الذين طردوهم أو قتلوهم، كما اشارت لكفاح القائد الشهيد عبد القادر الحسيني ومعركة القسطل ومجزرة دير ياسين وتقسيم فلسطين إلى ثلاث قطاعات تحت ثلاث ادارات وهي الارض ومصر والاحتلال فصلت السكان عن بعضهم تماماً، وانكسار التوار ومنهم أبو عمر الذي دفن بنديقه بكوفيته تحت بلاط المطبخ ويكى كما أنه دفن ابن له "لأن الحرب تكسر الرجال"، وترك التجارة وتفرغ للأرض، كما اشارت أن المقاومة الفلسطينية في لبنان رفعت اسم فلسطين للعالم ولكن لم تقم لأبناء الميخيمات جوانب أخرى غير التجنيد والتدريب، فبقوا القة الأكثر فقراً في لبنان والممنوعين من العمل حسب القانون اللبناني.

وتحدثت عن استشهاد القادة كمال ناصر وكمال عدوان وأبو يوسف النجار وقالت في ص59: "أي ثورة هذه التي لا تستطيع حماية مثقفها ومقاتليها" وأطرح عليها سؤال: ألم يتم اغتيالهم بخطة محكمة من الموساد وعلى أيدي محترفة ومدرّبة وليس بمعركة، والاعتقالات يخطط لها بدقة لتتم بسرعة رغم وجود الحرس حول المستهدفين، وأعتقد أن الوصف للثورة كان ظالماً، وفي الصفحة التالية قالت أنه تم أخذ المتطوع للجنوب بدون أي تدريب وهو لم يرّ بنديقه في حياته، وهذا القول مغلوط تماماً ولا صحة له بالمرة، فمعسكرات التدريب كانت متوفرة ولا يمكن أن ينقل شخص إلى منطقة مواجهة بدون تدريب ودورة عسكرية، علماً أن الكاتبة اشارت أن عمر كان بقرة الدراسة يتدرّب عسكرياً بمعسكر تدريب تابع لحركة فتح، وأن الطلاب الصغار يجري تدريبهم بالمدارس، وهذا يتناقض مع ما قالته حول إرسال شخص للمواجهة بدون تدريب على لسان امرأة.

وفي ص 58 نجد الروائية تقول عن عزف النشيد الوطني للطلاب بأنه "وعد زائف برجوع قريب" وأهمل لها: أن الحلم والأمل لم يكن يوماً كما قولك "ألم بطعم العلقم مغلف بطيقة هشة من سكر الثورة"، فلم وأمل العودة كان قبل النشيد الوطني وحتى قبل الثورة ومنذ النكبة ولم يتوقف، وما زال منهوفاً لدى أي طفل في فلسطين يزرع تحت الاحتلال وأجداده تم تهجيرهم بالقوة في النكبة 1948م، وفي ص 70 وقعت بخطأ بالقول: "الذين يعملون عند إسرائيل" بدلاً من القول دولة الاحتلال أو أي تسمية أخرى.

نلاحظ في الرواية وجود عناوين للفصول والتي بلغت تسعة عشر فصلاً وهذا يعتبر عدد كبير نسبة لحجم الرواية والذي لم يزد عن 120 صفحة، وأيضاً نجد الروائية أعطت لكل فصل عنوان وليس رقم، فكان كل فصل أشبه بقصة قصيرة لو قرأت منفصلة ربما لا ينتبه القارئ أنها فصول من رواية، لذا ومن وجهة نظري أرى أن الفصول لو عدونت بأرقام أو تركت بدون عنوان لكان أفضل لمنح الرواية صفة التواصل وإبعادها عن صفة التشابه مع القصة القصيرة.

ونلاحظ أن الروائية والتي تمتلك ثقافة واسعة شبيهت شخصيتي الرواية الإخوة عمر المناضل وتوأمه بشير العامل بالأرض بالعشاق فقالت: "بشير يقول شعراً ودعاء، وعمر يقول حرفاً ورقماً وبنديقه"، ووصفت بشير أنه صوفي وقالت: "يعيش يومه استعداداً للآلية، الصوفي لا يذكر ما كان ماضياً" في ص 15 بينما سبق وأن قالت عنه في ص 13: "بشير لم ينجح في الثانوية وفضل أن يعمل مع أبيه في الطاحونة، يطحن القمح على مدار السنة ويدرس الزيتون في تشرين"، وهذه صفات وممارسة الإنسان العملي والعامل وليست صفات الصوفي الذي "يعيش يومه استعداداً للآلية"، فمن يعيش الحياة العملية لن يمتلك الوقت لقراءة الكتب الصوفية والتفرغ لزيارة "بشير" الشيخ عبد الهادي القادري في أعلى الجبل" ص 64، ونلاحظ خطأ بتسمية مكان إقامة الشيخ بكلمة "دير" بدل مقام حيث أن كلمة دير تطلق على أمكنة اعتكاف الرهبان والراهبات، وكيف يمكن لمصوف وصفته الكاتبة "بشير يقول شعراً ودعاء" أن يعيش خولة ابنة العميل ويانع الأراضي للاحتلال وشقيقة العميل ويريد أن يتزوجها حين رآها ترتدي التنورة القصيرة جداً في دير اللوز، وهو الذي يقول عن نفسه لأمه: "اجتنب النظر إلى المعاصي وكففت عنها جوارحي" ويواعدها اللقاءات؟، هذه اللقاءات التي كان يحتضنها بها وفي نفس الوقت يوجهها للهداية والدين حتى لبست الملابس المحتشمة وغطت رأسها بالمنديل.

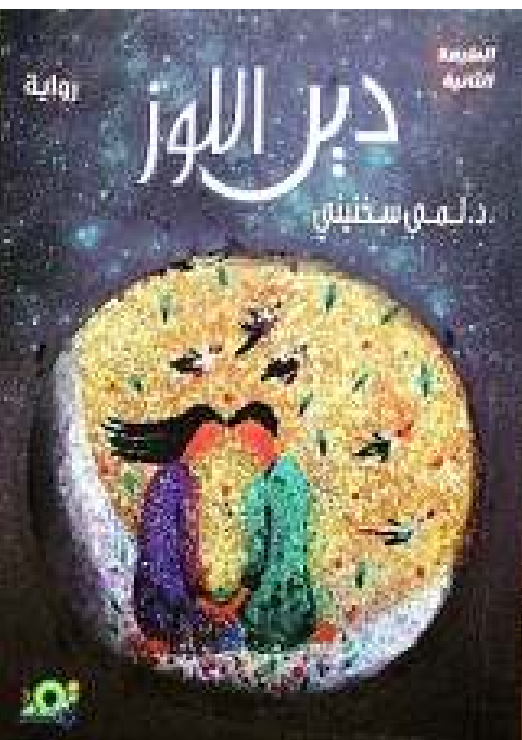
وما يلتفت النظر قولها عن عمر في ص 15: "يعلمهم جبراً وحساباً، في محراب آيشتين يقيم مناسكه... هو ذاك المزيج من جيفارا الثائر والقيس أوغسطينوس الباحث عن معنى الزمن"، والغريب ربط المناضل عمر مع آيشتاين وهو عالم الفيزياء الشهير وصاحب النظرية النسبية والمولود لأبوين يهوديين، فإن كان الربط أنه أصبح مدرّساً للرياضيات والفيزياء فهذا الربط ليس دقيقاً بغض النظر عن اقتناعه بالنظرية النسبية، فهو يعلم لتلاميذه الجبر والحساب وعلم الجبر مكتشفه الرحالة والفلكي والعالم محمد بن موسى الخوارزمي ولذا كان يجدر الربط به، بينما الربط بجيفارا مستوعب من زاوية أن جيفارا ثائر أممي معروف، لكن كان من الأجدر الربط بأحد قادة الثورات الفلسطينية مثل الشيخ الشهيد عز الدين القسام، فهو من مزج بين الدين والجهاد ولجأ لحرب العصابات قبل أن يكون المناضل جيفارا، وهو من مزج الإيمان بالثورة، فكان الأجدر أن يكون عمر متأثراً بالقسام وبشبهه به، وتشبيهه بالفلاسفة العرب مثل ابن رشد أو الغزالي إن كان الشك هو سبب التشبيه بدلاً من التشبيه بـ"أوغسطينوس"، الذي ولد في مدينة طاغاست والتي أصبحت اسمها سوق اهراس بالجزائر وتوفي في عناية عام 430م لأم مسيحية واب وثني آمن بالمسيحية على فراش الموت، و"أوغسطينوس" ترك المسيحية واعتنق المانوية وعاش حياة المتعة وكان له عشيقة أنجبت له ابناً وتأثر بالفلسفة اليونانية، قبل أن يعود للمسيحية وينشأ ديراً في إقليم عنابة ويكون له آراء اعتبرها البعض إصلاحية حتى اعتبروه قيساً، وهذه الآراء سببت جدال كبير بين أتباع الكنائس الشرقية والغربية حين أصبح واعظاً مشهوراً، فها سنجد أن عمر وبشير شخصيتان متناقضتان وليس كما قالت الكاتبة: "عمر وبشير يكمل أحدهما الآخر".

وخاصة مع وجود العميل مجدي في دير اللوز مما أدى إلى تصفيته من وحدة خاصة من الاحتلال بما يزيد عن عشرين رصاصة، وكيف لشخص مدرب ومرتب ببقائه في لبنان ينفذ العملية بغياب شخص فجأة من المجموعة حوله شبهات في موعد التنفيذ؟ ألم يثير ذلك الشك بنفسه؟ ومسألة أخرى كيف يكون الاحتلال يعرف عن العملية من خلال العميل وموعدها ومكانها ولا يتخذ إجراء استباقي باعتقال أفراد الخلية ويسمح للدورية المستهدفة بالخروج وبالتالي قتل الجنود فيها، ولم تشر الروائية كيف جرى رصد الحورية وتحديد موعد مرورها والاستعداد له لتنفيذ العملية، وهذه الدقة بمرور دوريات الاحتلال غير موجودة بالضفة الغربية، فليس هناك مواعيد

محددة من زاوية أمنية إلا على الحواجز الثابتة وليس للدوريات المتحركة ولا للحواجز الطائرة.

خولة ابنة دير اللوز أحد الشخصيات المهمة بالرواية وحسب ما رآه عمر فهي كانت تمارس سلوكيات غير مقبولة في لبنان وترتدي الملابس القصيرة جداً وهي تدرس في بيروت، وانسلخت عن ماضيها في دير اللوز في سلوك منحرف أزجج عمر جداً رغم أنها ابنة عميل وشقيقة عميل وبالتالي لم تتربى على أصول التربية بحكم أن والدها وشقيقها اقتدا الأخلاق بعمالتهم، والتي تكشف جسدها في دير اللوز، وحسب قول بهية والدة عمر وبشير أنها ابنة عميل باع للاحتلال جبل البئر وشقيقة العميل مجدي، وبحديث خولة قالت أنها كانت مرتبطة مع شخص اسمه طوني في لبنان وتزوجته زواج منفي في لا رنكا رغم أنها مسلمة الديانة وهو مسيحي وحملت منه وأجهظها، وطلقها بعدها في بيروت، وبدأت حياتها بالتغير بعد تعرفها على بشير كما أشرت سابقاً، ولكن أخوها العميل كان له دور باغتيال عمر واستشهاده، فأدى ذلك للفراق بين بشير وبينها وهو الذي شك أنها من أبلغت شقيقها العميل بوجود عمر، فغادرت إلى لندن وبقيت على حها حين أقسم أن يقتل أخاها العميل ثاراً لعمر، وبشير اعتكف في مقام الشيخ حتى مات.

نلاحظ أن الروائية وبحكم طبيعة الرواية لم تعتمد شخصية رئيسة واحدة بل مجموعة من الشخصيات وإن تفاوتت أدوارها، فكان هذا إضافة جميلة للرواية عن السرد الروائي التقليدي المقتصر على شخصية رئيسة واحدة وما يليها كلها شخصيات ثانوية مع تفاوت حضورها بالرواية، فكان أبو عمر وزوجته بهية وعمر وبشير وخولة، بينما الشخصيات الثانوية كانت محدودة بأدوارها في الرواية مثل زهرة وسمية والشخصيات الأخرى في لبنان والتي مرت مرور عابر لكنه عبور أكمل الرواية وأحداثها، واعتمدت في الرواية مسرحيين أساسيين هما دير اللوز ولبنان، بينما كان المسرح الثالث وهو مخيم الوحدات مسرح ثانوي، ولم تقع في تناقض الزمان فحدثت عن مراحل زمنية متتالية للشعب الفلسطيني، مرحلة ما قبل 1948 ومرحلة ما بعد النكبة حتى هزيمة 1967 ومن ثم مرحلة الاحتلال وخاصة في السبعينات من القرن العشرين، ولكن فضاء الرواية كان فضاء جديلاً بأسلوب سردي جميل لم يترك فراغات بين الأحداث ولم يبتعد عن وحدة الفكرة في الرواية، والحكمة كانت جميلة بغض النظر عن ملاحظاتي النقدية التي أشرت إليها، وكانت اللغة قوية وجذابة للقارئ والكاتبة انتهت لإضافة الدلالات النفسية على شخوص الرواية وحافظت على العلاقة بين الكاتبة والمتلقي حتى أوصلت القارئ للذروة في النهاية، وهذا أتركه للقارئ للرواية حتى لا أفسد عليه متعتها.





## اجتهاد المؤول أم اقتترافات التأويل

لنناقد خالد حسين

ريز هبون



وإذا نظرنا لمعنى التأويل فهو يعني التفسير والشرح وقد كان موضع نقاش الفلاسفة قديماً وحديثاً، فقد مارسوا التأويل كطريقة فهم كما عمل ابن رشد على فهم فلسفة أرسطو في كتابه شرح فلسفة أرسطو وقد كان أرسطو مع التأويل وكذلك في الوقت المعاصر برز شيلر مآخر الذي وظف التأويل في الدراسات التاريخية والإنسانية معاً، وهكذا تدرج التأويل الفلسفي وأخذ ينحو منحى فهم النصوص الأدبية ونقدها كما فعل غدامير وبول ريكور

وبما لاشك فيه فإن التأويل يذهب مذهب تطويع المنتج الإبداعي لخدمة المؤول وأفكاره كما برز النقد الإيديولوجي بكونه طريقة لفهم النص والعمل الإبداعي على نحو إيديولوجي، وقد رأى بول ريكور أن النص عبارة عن رموز لهذا راح ينقب في المعاني والدلالات استناداً لمفهوم الهرمينوطيقا في تفسيره للنصوص الدينية وكذلك الدنيوية.

فالكتاب بمجمله مسبوك بلغة تذهب للتلميح واستخدام التوصيفات ذاتية الفهم متعلقة بالمعجم اللغوي للكتاب مثلاً: ص 158 „القراءة الثقافية مفهوم عام يشتمل على استراتيجيات متنوعة ومتعددة في مقارنة الممارسات الدالة تعمل في الحقل الخاص بها من منظور العلاقة عبر البرينة بالعالم“ نضع إشارة على كلمة بريء، التي استخدمها الناقد هنا عن نعت لصيق بالإنسان المتهم، وهنا أيضاً "القراءة الثقافية مدعاة إلى الإعلان عن جثة القراءة النصية الحريضة على تخفيف التواصل الرطب بين النص والعالم" لاحظ هذين التعبيرين جثة القراءة والتواصل الرطب حيث يمكن توظيفهما في حقلي الشعر والنثر الأدبي وليس النقدي، إذ لم يكن إدخالهما عنوة إلا مدعاة إذكاء للغموض الذي يحيلنا لما قاله: البحتري في احتجاجه على الشعراء المتكلمين أو الغامضين حينذاك قائلاً:

كلقمونا حدود منطقكم والشعر يغني عن صدقه كذبه-

والشعر لمج تكفي إشارته وليس بالهذر طوّلت خطبه-

تذكرني لما قاله البحتري يمكن قياسها على لغة الكتاب وأسلوب التطرق لقضايا التأويل والتفكيك اللتين شغلنا الكاتب هنا في هذا الكتاب، وهي محاولة مقصّبة ومكتفة من قبلي لقراءته وهو إلى جانب غموضه فإنه حقق بالفعل المتعة الغنية وتحريك التساؤل في ذهن حول معاني ودلالات النص وتلك الرموز التي تستوجب منا جدية أكبر في فهمها بعيداً عن التصحّر البيوي على حد تعبير الناقد خالد حسين، حيث لا انطباعية ذاتية ولا نقد أكاديمي منغلّق وإنما انتصار للتفكيكية وبيان قيمها دون مجافاة التأويلية كمنهج، والدعوة لرسم معالمها وإحياءها في التعامل مع النصوص الشعرية على وجه خاص في الحاضر والمستقبل غير المنظور.

## إضاءة على ديوان

وشيء من سرِّ قليل

للكاتب فراس حج محمد

هند زيتوني

الشعر هو الدم الآخر الذي يسكننا، وعندما يفورُ شربانه نعرف بأننا أمام عملية مخاض لولادة قصيدة جديدة. لا أشك في أن الشاعر فراس حج محمد يملك شرباناً متميزاً، يسخ له حروفاً متفردة لا يملكها أحد. كما قال الشاعر سعدي يوسف "السير مع الجميع، بخطوة وحيدة".

وأنا أطالع ديوانه الرائع "وشيء من سرِّ قليل" وجدت نفسي بحالة نيرفانا لم أعدها من قبل. فعندما بدأت القراءة، حملني طائر الشعر وهبط بي على أغصان قصائده المتفردة التي تتميز بالبيان الساحر والشاعرية العذبة. وكأنني كنت أستمع لأوركسترا تعزف على الحرف الباخخ البيع، الجريء والشفاف.

فلا بد من أن اعترف في البداية بأن هذا الشاعر الفلسطيني- هو ناي في فم القصيدة- وما زال يمشي كل يوم إلى كرمة الشعر ليعتق خمرأ، وبما أن الشعر لا يمكن شرحه، لأنّه ابن الحدس والتأويل- كما قال أحد الأدباء- ولكن عندما سيقرا هذا الديوان علماء اللغة والبلاغة سيجدون أنّ هناك الكثير من الشعر المميز الذي لا يُخفي نفسه. والصنعة الشعرية البديعة التي صيغت بلغة غنية بالمفردات، بالإضافة إلى السرد الثري، والخيال الأسر.

وكذلك سجد أنّ هذا الشاعر البيع، لديه قدرة هائلة على ترويض الأفعال والأسماء، وكأنه يخلق أبجدية جديدة ونمط جديد لكل ديوان يكتبه. فهذا الديوان يختلف عن الدواوين التي قرأتها له، فبعد أن تقرأه تشعر أنه قصيدة غزل وحب طويلة كتبت بحرفية عالية المستوى. لا شك في أنه شاعر نمت على أصابعه أغصان الحروف وأزهار المعاني، وتلك موهبة ومنحة إلهية أغبطه عليها.

الشاعر فراس حج محمد شاعر الحب والمرأة بلا منازع لهذا الوقت ولكل وقت، شاعر يكتبه الشعر بلا تكلف، بلا صور معقدة أو غريبة، تسيل منه لوحات الشعر كشلال يتراقص على قيثارة النجوم للمرأة مكانة كبيرة في دواوينه، يعرف كيف يصفها، وكيف يتتقى الكلمات المناسبة لها. يقول:

إلى امرأة تحب قصائدي وتولّهي

وتمليني عليّ قصيدة من وحي عبق

يا حلوتي هذا الصباح إليك سكر (ص 172)

ويقول: في قصيدة شهية فعل الأمر:

تعالى واشعلي جسدي

وذوي في الغواية

واحلمي عني يدي لتستريح بموج شعرك

واقطفي عسلي كيما تعود شهيتي، جذلي

ترتل في السماء نقيّ سردك! ... (ص 7)

أي موسيقا تتهم من تلك الكلمات؟ وأي جمال أسر تحمله مفرداته؟

عندما نتابع القراءة، نجد أن الشاعر جمع بين الشعر الأيروسي والصوفي. وقد يتعجب منه القارئ كيف يفعل ذلك، ولكن لا أرى أي إشكال في ذلك؛ فمزج الألوان جميل في اللوحة الفنية. مثلاً من الممكن أن تمزج بين الأحمر والأسود أو الأبيض والرمادي، هذا يضيف جمالاً على المضمون الشعري في سياق الكتابة ويضحه نوعاً من التنوع.

الصورة الشعرية مذهلة، وجامحة وثمة حدس، قلق وشغف يدفع الشاعر للكتابة، وقد يكون هناك للشاعر أنوات تتدفق بالشعر وتفيض بالعاطفة، أشعر أنها تنقلنا إلى ارتفاع معين في السماء، لتبتعدا عن وجع الأرض. كما أنها صورة، ناطقة، تكاد تقفز من الورقة. إنه شاعر يفرد بساط جموحه وعشقه بأنافة وجمال وجرة ويثر عليه حروفاً مضمّحة بالحب والشهوة والغريزة العفوية. يقول في مقطع آخر:

تعالى كي تأكلي الثمرة

وأكل حبة التوت الشهي على وجع المياه

تعالى واغربي الشهوة فيّ

كي أقوم إلى معابد نشوتي

ثم يقول: تعالي مثل عصفور شهى النقر في شقتي

لأكتب من جيد ما أراه (ص 11)

ها تتجسد الصورة الشعرية الأيروسية بمتهى الجمال والأسلوب البيع. ثم نجدّه يقول: جانغ لسيل الضوء من قمٍ يصاجع غيمة

تلهو على أطراف كون

جانع للسرد (ص 37)

ثم ينتقل إلى أبيات لها صبغة صوفية حين يقول: "الحب إعجاز إلهي كما القرآن". (ص 104)

وغردي على غصني القريب من الله

كناراً ذاب في قلب الكنار

اعطني بتأ تحب الله والدنيا

تحب الناس والحيوان والأحلام، والدقلى (ص 14)

ثم يقول في هذه الصورة الشعرية البديعة:

وأخيراً تسقط الشمس بعيدة عني وبطئن الله العالم عند المغيب

تؤدّبني، سنوات عمري الستة والأربعون واكتفي بالأغاني. (ص 54)

وأيضاً:

قيليني

كي أحفظ مفردات الله

قبل ظهور الجنة والدركات السفلى من نزل الجحيم.

قيليني بشرعة عيسى واحمد

لينهض كل شيء من عدم (ص 93-94)

ثم إن للثورة والسلام والوطن حصة في شعر الشاعر، حيث يقول:

قيليني كي أشعر أنني قد صرت حياً

حرّاً

رجلاً ثورياً، فالآتي ليس كضربة نرد (ص 91)

اللافت في هذا الديوان المذهل التناص القرآني الجميل الذي بدأ به العنوان فكان موفقاً في ذلك:

- (وشيء من سرِّ قليل)

- كل ما في الأمر أن فراشة تشهد (أن لا إله إلا الحب)

- لو كنتُ فطاً أو غليظ القلب لانفصت طيور الشعر من حولي

- يحملني الحَبّ على تفسير قرص الشمس

- وجه له عينان باسمتان ويقول لي بغنج (هيت لك)

ويكتب عن الحب فيقول:

يا حب لا تكُ قاسياً فتكسرني

وغلغلني بكلك كي أعيش في صوري على المرأة

أراك حياً مثل وحي الله. (ص 23)

كما قلت سابقاً للشاعر فراس حج محمد، مدرسة شعرية خاصة، حيث يبتعد عن الكتابة المتكررة والمقلّدة. هي كتابة بكر- لم يجرحها أنس ولا جان- يجب أن تنتبه لهذا الأمر ونغرف من بحر إبداعه. فهو قائمة فلسطينية مميزة. لا أريد منكم أن تسموا شارعاً باسمه، ولا أن تطبعوا صورته على عملة ورقية. ولكن أتمنى أن يدرج شيئا من شعره في برامج التدريس، ليتعلم الجيل الجديد من إبداعه، لأننا سجد في حدائق هذا الشاعر ما نهل منه الكثير من مدرسة شعرية راسخة، قد تكون عوناً للأجيال القادمة.





# الملاح التاريخية لشعوب شرق المتوسط - الكرد نموذجاً -

## الحلقة الثانية عشرة.

## العقائد و الأديان

### خورشيد شوزي



#### استهلال

بعد الانفجار العظيم (حسب العلم)، وتشكل الكون، ومنها مجرتنا التي تضم كوكبنا. أصبح المسرح (الأرض) جاهزاً لظهور الحياة مع الاستقرار النسبي في العوامل التي أثرت على التغيرات الهائلة التي رافقت المناخ على الأرض عبر ملايين السنين.

إن قصة الحياة هي قصة الطاقة الأساسية التي تمدنا بها الشمس، ومنها انبثقت الأعشاب التي كانت المصدر الأساسي للغذاء لجميع الأحياء على الأرض، وقد عاش الإنسان الأولي حياة البداوة والترحال يطارد الطاقة التي تمد به عوامل البقاء مستمراً في الحياة. وقبل الميلاد بثمانية آلاف سنة بدأ البشر بطريقة جديدة لحصد الطاقة، فقد زرعوا أولى البذور في الأرض التي إن جاز لي التعبير بأنها "أولى بذور الحضارة".

استفاد البشر من بعضهم في قارات آسيا وأوروبا وإفريقيا ومن طبيعة قاراتهم الواسعة الممتدة طويلاً من الشرق إلى الغرب في الزراعة لتشابه المناخات فيها، وذلك في زراعة أعشاب الطاقة الأساسية للحياة مثل الأرز والقمح والشعير... الخ، بعكس البشر في القارة الأمريكية التي تمتد شاقولياً من الشمال إلى الجنوب وبذلك تكون المناخات فيها شديدة الاختلاف والتنوع، واحتوت على نوع واحد من أعشاب الطاقة وهو الذرة.

ومع اتصال المجموعات البشرية تكونت سلسلة من العلاقات بين المجموعة الواحدة، ثم مع المجموعات الأخرى، وعندما بدأت المجموعات البشرية التفكير بمعجزة الولادة ولغز الموت ودورة الحياة والطبيعة، جنح الخيال بأبنائها وقائعها تأملاتها إلى النطق كوسيلة للتعبير والتفاهم أفضل من الإشارات، وبالتالي فإن فضاء المخيال لديهم أفرز على مر الأيام طقوس وشعائر مختلفة. ومع تعاقب الأيام حصلت تحولات لهذه الطقوس والشعائر فانتقلت إلى المعابد بعد أن كانت تقام في أحضان الطبيعة، ووجد لكل معبد كاهنة أو كاهن كان الشاعر و الساحر و الطبيب و عازف الناي و الفيتارة و مخاطب الأرواح و رسول الآلهة...

وذلك لأن غالبية البشر من خلال قناعاتهم الباطنية يؤمنون بأن الكون تتحكم به قوى جبارة خفية مجهولة، وهذه القوى اتصلت بالإنسان منذ خلقه على الأرض بطرق مختلفة إما من خلال الطبيعة وظواهرها أو من خلال أناس مختارين لإيصال رسائلها إلى البشر، وهؤلاء هم الرسل أو الأنبياء. وهناك بالمقابل جزء من البشر لا يؤمنون بالأفكار السابقة ويعززون الوجود إلى نظريات اقترحها علماء درسوا من خلالها كيفية تشكل الكون كله والحياة على الأرض، ولا تعترف بالآلهة التي أوجدتها عقل الإنسان القديم وما تزال متحكمة في عقول الكثيرين.

#### الأديان

البشرية جمعاء منذ القدم وكما أسلفنا ملكت عقائد وتقاليد وفولكلور ضمن انزياحات فرضتها الظروف المحيطة بكل مجموعة منها، والتي حدثتها المشاعر الاجتماعية أو الظروف البيئية، ولكن حتى في حالة تباين البيئات نجد ثمة مماثلة بين عقائد الشعوب.

والأنماط هي ظاهرة عامة مشتركة بين شعوب الأرض قاطبة صغيرها وكبيرها، قيمها وحديثها، فمنذ الانتقال من الوحشية إلى المجتمع المدني ظهرت الأنماط، فهناك الأنماط الأخلاقية، والرمزية، والأنماط الأرضية التي هي محاكاة للأنماط السماوية، وكل نمط هو خطوة تصاعدية نحو تحقيق الإرادة الإلهية التي تسوق البشر إلى الآخرة حيث الفردوس المنتظر. والدين هو فكرة، وسعي وراء الثقافة إلى أشد الأحوال وأقصى

الحدود. ويهدف إلى تهذيب الحياة من خلال النفس الإنسانية، المعتمدة على الصدق والأصالة والمضامين السليمة التي تتواءم مع واقع الحياة، وتشبعها بالسعادة والحب والإخاء والعدالة والحرية. وبالتالي لتهذيب النفوس وتوجيهها للعالم الأبدى الأفضل.

إن نشأة الأديان التقليدية تعود إلى المجتمع العبودي، حيث هناك تشابه كبير في تعابير القيم الدينية والتعليمية التي تدعو إليها عدد كبير من الأديان، وتقول بأن عدم الإيمان بالآلهة معينة سيؤدي إلى عواقب تنزل على من لا يؤمن بها. إن ما روج له رجال الدين قديماً وإلى الآن ذو علاقة وثيقة بقوة العمل والإنتاج والبيئة الاجتماعية السائدة، ففي ذلك الوقت كان المجتمع السائد هو المجتمع العبودي، حيث المصادر الاجتماعية وقوة العمل متدنية ومتخلفة. ولا يمكن لإله واحد أن يعتني بكل البشر في العالم أجمع، ولكن فقط يعتني بمجموعة صغيرة منهم. وكان الناس في ذلك الوقت في بيئة منافسة سنية للغاية، حيث بيئة السلب والنهب للمصادر وسبل العيش وأساليب الإنتاج على قاعدة "لكي أعيش يجب أن تموت". لذا فإن الآلهة في ذلك الوقت كانت ملاذاً لمجموعة من الناس.

هكذا كان لكل مجموعة ولكل فصل آلهة، وبغض النظر عما إذا كانت صحيحة أم كاذبة. وبدون ذلك يصعب إيجاد قوة للبقاء على قيد الحياة بين الناس، لمقاومة الغزو الخارجي والخضوع للاستعباد والإبادة. فعدم حماية مصالح هذه المجموعة الصغيرة من الناس يعني أن تتعرض للذبح والطرود والإبادة.

إن قيام الأديان في ذلك الوقت بمعاوية وتخويف وقتل المؤمنين بالديانات الأخرى ومعارض الأديان كان من أجل بقاء هذه الأديان، فقد ظلت على قيد الحياة في ظل ظروف متطرفة، ظروف الفقر الشديد والنهب والسلب للمواد الأساسية للحياة، بل سلب الحياة نفسها.

#### العقائد

الاعتقاد هو الأمر الجازم الذي لا يقبل الشك فيه لدى مُعتقده. سواء؛ كان حقاً، أو باطلاً. والعقائد هي مجموعة الأفكار والمبادئ التي يؤمن الفرد بصحتها، ويتبنّاها عن طريق الإدراك الحسي، والاستنتاج، والاتصال مع الأفراد.

يتداخل مصطلح العقيدة مع مفاهيم أخرى مثل العقائد الدينية و الإيولوجيات وهي مفاهيم وأفكار عقد الإنسان عليها قلبه، لكنها قد تكون صالحة لفترة زمنية معينة، وقد تكون قابلة للشك، لذلك فهي تتطلب الحكمة في التطبيق، وتخضع للتدقيق، وبصورة مستمرة، فهي خاضعة للتطوير، والتحديث، وإن لم تخضع للتطوير فإنها تصبح ما قد نسميه بالماذهب.

#### الميثولوجيا والخلق

تذهب الأسطورة السومرية إلى أن الإنسان خلق من الطين الممزوج مع دم الإله، أي أن الطين هو المادة التي خلق منها الإنسان، وتحدث الألواح السومرية عن الموت، وتفسره بأنه عودة الطين إلى التراب، فالتصور هو أن الإله خلق الإنسان من الطين وأضاف إليه دمه. وهو ما نجد مشابهاً له في الكتب المقدسة المسماة بالسماوية

إن اسم آدم يعني في السومرية الإنسان، ولكنه في الأكادية يعني أحمر، ويعني الأرض أيضاً، فهو أدمه لأن السومريين كانوا يعتقدون أن التراب الأحمر في سهل جبل سهند<sup>(1)</sup> هو جنة عدن، و عند الكرد هو مادة صنع الإنسان، وبالعربية تلفظ عدن.

وإذا أخذنا بما جاء في النقوش الكنعانية التي تعود لحضارة

العصر البرونزي في مدينة أوغاريت/ بلاد الشام، والتي تعبد الإله "إيل"، وهو اسم نجده في اليهودية والإسلام أيضاً مثل إسرائيل وعزرائيل"، نقرأ في لوح قديم من أوغاريت أن إيل هو والد آدم، أي أن إيل هو أبو البشر. وهذا يبين أن أسطورة الخلق لها امتداد تاريخي يتجاوز الحدود، ويعود إلى الأصل الذي انتشرت منه - من جنة عدن - حيث التراب الأحمر الذي جاء منه البشر والتي نشأت عند منابع دجلة والفرات عند جبل سهند، والختم الأكادي الذي يصور الإله شمش يقطع رقبة إله آخر كي يقدم دم الحياة من أجل خلق الإنسان.. وكما جاء في التوراة - سفر التكوين: حتى تعود إلى الأرض لأنك منها أخذت، فأنت تراب، وإلى التراب تعود. وفي القرآن: "وخلقنا الإنسان من صلال كالفخار".

#### ملحمة اتراهيسيس السومرية

الإله السومري "أنكي" إله الحكمة والمياه هو نفسه الإله المسؤول عن خلق الإنسان، وتقول أسطورة اتراهيسيس: إن "نامو" إلهة المحيط الأول ولم أنكي، تطلب من ابنها أنكي أن يخلق الإنسان كي يقوم على خدمة الآلهة:

"يا ولدي أنكي إنهض من سريرك واعمل بحكمه، إخلق .. إصنع خدماً للآلهة... يجمع أنكي جميع الصناعات الماهرة، ويقول: نعم يا أمي، المخلوق الذي طلبتيه سيخلق... يوجه كلامه إلى الصناعات الماهرة العاملين في الطين - الفخار، قائلاً: الاحترام له هذا الذي على صورة الآلهة، اخلطوا قلب الطين الذي فوق المياه... أتم الصناعات الماهرة ستصنعون الطين... أتم الذين ستخلقون الأعضاء مثل الإله (نيزماه) الذي سيعلمكم... أن إلهة الولادة ستساعدكم حين تصنعون مخلوقكم... نعم يا أمي قرري مصيره، نيزماه سيشاركه هذا الذي على صورة الآلهة: الإنسان".

يلاحظ أن اسم الإله نينماه، يتكون من كلمتين تستخدمان في الوقت الحاضر في الكردية والفارسية، فإن كلمة نين أو ننه أو ننكه أو نانه، تعني في الكردية الأم الكبيرة أو الجدة الكبيرة المحترمة، ومازالت مستخدمة في كردستان وإيران وحتى مصر، أما كلمة (ماه) فتعني القمر في الكردية والفارسية، ومازالت مستخدمة في الوقت الحاضر فيكون معنى نين ماه أو ننه ماه أو نانه ماه، بمعنى الإله القمر العظيم أو إلهة القمر العظيمة.

ويلاحظ أن نينماه ربما هو المشار إليه بالآلهة الولادة، ومعروف أن إله القمر كان أكبر آلهة الشرق الأوسط، ونجد رسومه على المعابد وتماثله في الأختام والألواح السومرية بكثرة، وانتقلت عبادة الإله القمر إلى أغلب شعوب الشرق الأوسط، فهل كان الإله القمر إلهة أشتى؟!.

#### الآلهة عند السومريين والأكاديين

في الميثولوجيا السومرية نجد أن الآلهة التي هيّطت إلى الأرض لخلق الإنسان، تنقسم إلى آلهة طيبة وآلهة شريرة. واعتقدوا أن هذه الآلهة جاءت من كوكب نابييرو، والأشوريين والبابليين أطلقوا على هذا الكوكب اسم مردوخ، وهو اسم الإلهم الأعظم.

حسب القصة السومرية فإن سنة واحدة على كوكب نابييرو تعادل 3600 سنة أرضية، ويطلق عليها وحدة "سار"، وعمر "نونناكي" كان 120 سار عند حدوث الطوفان العظيم. مما يعني أن عمرهم بالسنوات الأرضية يصبح 432000 سنة.

الآلهة الكبار كانوا ذكوراً وإناثاً، هم:

- "آن - أنو" إله الجو، ومقر عبادته "أرك"، و "إنليل" إله الهواء،

- و كان مقر عبادته في "نييور"، و "إنكي - إيا" إله الجحيم

والحكمة، ومقر عبادته الرئيسي في "إريدو".

- "آن" كان رئيساً لمجمع الآلهة في العصور المبكرة، وبعد ذلك أصبح "إنليل" هو كبير الآلهة. وفي عصر حمو رابي للدولة البابلية القديمة أصبح "مردوخ" هو كبير الآلهة.

- "نتنود": "نن" بمعنى سيدة، و"نود" بمعنى ولادة، أي سيدة الولادة أو "الآلهة الأم"، وهي من كبار الآلهات، وكان مقر عبادتها الرئيسي في "نلمون".

- "إنانا" أو سيدة الجو أو ملكة السماء، إلهة الحب والحرب، ومقر عبادتها الرئيسي في "ن" أي "أرك".

- "أوتو" إله الشمس، ومقر عبادته في سيار و لارسا.

- "ناتا - سين" إله القمر مكان عبادته في أور و حاران.

- "إنشكر-ههدد" إله الطقس، ويسمى "بعل" عند الكنعانيين.

وكان كل واحد من أولئك الآلهة، يُصوّر في صورة بشرية، أو يُصوّر أحد منها في صورة حيوانية.

وبالإضافة إلى هؤلاء الآلهة الكبار، كان هناك عدد من صغار الآلهة، مثل:

- "ديموزي- تيموز" إله الزرع يموت ثم يعود للحياة كل سنة، ويرمز إلى الفصول، وهو "أدونيس" عند اليونانيين.

- الإله الحارس للعاصمة بابل "مردوخ" كان لشخصه رخصاً عبادياً لدرجة أن رجال دين المدينة رفعوه إلى مستوى سيد الآلهة والعالم والبشر، وجعلوه خليفة للإله السومري الموقر "إنليل" الذي كان قد لعب حتى ذلك الحين ذلك الدور البارز. أما "نابو" فهو ابن مردوخ، و "شمش" هو إله الشمس الساطعة.

#### الآلهة عند الميديين والفرس

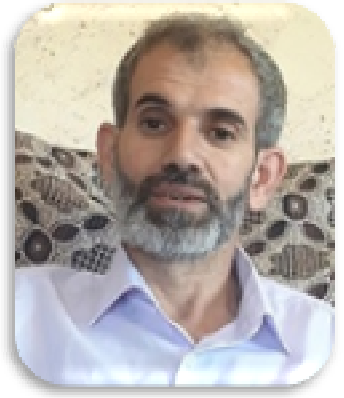
الإله الأسمى في الميثولوجيا الميديّة والفارسية، إله الخير "أهورا مازدا" الذي خلق الإله "ميثرا" لكي يكون عظيماً وجديراً بالعبادة كأهورا مازدا، وكلي يقيم ويراقب العقود والصداقات بين الناس، بل إن روح ميثرا ستحل بجسد المنتظر شاشويانز الذي سيفقد جيوش الخير ضد جيوش الشر في المعركة الأخيرة في آخر الزمان.

يعتبر الإله ميثرا أحد أهم الآلهة القديمة على مستوى العالم القديم، بل إن تأثير هذا الإله قد وصل إلى العصر الحديث تحت أسماء جديدة وطقوس معتلة، وتعتبر عبادة الإله ميثرا أحد أهم الديانات القيمة ذو التأثير على البشرية من الناحية الدينية، وكان الرومان وشعوب الإمبراطورية الرومانية تعبد هذا الإله، بل إن الأباطرة الرومان كانوا في طليعة عبدة هذا الإله، ويشجعون على عبادته، والمسيحية حاربت حرباً ضارية في أوروبا ضد هذا الدين، وتغلّبت على عبادة ميثرا، واستطاعت أن تمحو أي ذكر لميثرا، لكنها لم تستطع القضاء عليه كلياً، حيث امتزجت طقوس وعبادات ميثرائية مع المسيحية، وما الاحتفال بعيد الميلاد المسيحي إلا نسخة معدلة للاحتفال الذي كان يقام لولادة ميثرا، حيث كان يحتفل عبدة ميثرا بمولده في الخامس والعشرين من شهر ديسمبر، و يتبادلون الهدايا بمناسبة مولده.

أما العقيدة الزرادشتية فتقوم على الثنوية، أي وجود إلهين في الكون هما إله النور "أهورا مزدا"، وإله الظلام "أهرمين"، وهما يتنازعان السيطرة على الكون، ويقف البشر الأخيار مع إله الخير، والأشرار مع إله الظلام.

<sup>(1)</sup> **جبل سهند**، جبل بركاني يقع في شرقي كردستان، على مسافة 60 كم شرق بحيرة أورمية، ويبلغ ارتفاع قمته 3707 م فوق سطح البحر، وبعد أعلى جبل في سلسلة الجبال الواقعة في منطقة كردستان. .... **تابع** .....





فiras حج محمد

## توظيف قصة النبي يوسف في الشعر الحديث

### : نماذج مختارة:

تعدّ قصة النبي يوسف، عليه السلام، مثالا للقصة الدينية المفروحة الأفق على دوائر المعنى الذاتية والاجتماعية (الأسرية) والذولية (على مستوى الدولة الواحدة، وعلى مستوى العلاقة بين الدول)، وفيها غوص عميق في الذات الإنسانية وأمراضها النفسية، ومساءلة الوعي الفردي والجماعي الكلي والجماعي الجسدي (الرجال والنساء)، وتكشف القصة التي جاءت في سياق واحد غير موزعة على عدة سور في القرآن الكريم عن علاقة الذات بغيرها وعلاقتها بنفسها، ووقوعها تحت طائلة المسؤولية المباشرة بفعل اختياراتها الخاصة، أو ما دفعت إليه دفعا لاختارته مستعدة لدفع ثمن هذا الاختيار في الحالتين، عدا أنّ القصة "مثال للعلة والتصحح للسيد الرئيس والمجتمع" [1].

ويرى السياسي في هذه القصة أبعادا سياسية، والاقتصادي يقرأ فيها نظرية اقتصادية، والإداري يلمح فيها أافاقا من الإدارة، سواء في إدارة الموارد البشرية أو المادية، والتربوي يستشف منها نظريات تربوية، وعالم الاجتماع يرى فيها أنثروبولوجيا لثقافة الخاصة ومجتمع النخبة، وتفسير التفكير الفردي والجماعي المبني على الحاجة الخاصة، والهوس الذاتي بالحاجات الملحة. وصوت الغريزة، وما إلى ذلك من مباحث مشتركة مع علم النفس كذلك [2].

كما أنّ هذه القصة تُقرأ على مستويين على أقل تقدير، مستوى حقيقي مباشر، ومستوى رمزي يرفع من شعريتها في الخطاب اللغوي ضمن السياق الثقافي الذي توظف فيه، فقد اشتملت القصة على مجموعة من الرموز التي تأخذ أبعادا من التأويل، كالقميص والباب والسكين، ومجلس النساء، والحاكم، وعلاقة الرجل بالمرأة، والشهوة وحدودها وتداعياتها، والطبقة الحاكمة وسلوكياتها، والحب والأحلام وبيع البشر والاستغلال والرحلة، وما إلى ذلك من دوال لغوية وثقافية مما يتحوّل إلى مدلولات ذات أفاق معرفية عامة غير مقصورة على فضاء القصة أو المجتمع الذي وجدت فيه، لتصبح القصة نفسها استعارة كلية أو تمثيلية تشتمل على استعارات فرعية تؤدّي وظائف دلالية.

إنّ بنية هذه القصة [3] وما فيها من مفصلات ومحدّطات تصلح للتفكيك وإعادة البناء لتحمل معاني جديدة تعبّر عن أفكار المجتمع، أيّ مجتمع، ومن هنا تكسب أولا هذه القصة الصفة الإنسانية الشاملة، لمعالجتها المشاكل الناشئة عن اجتماع البشر في حالات مختلفة. تلك المشاكل التي لم تتغير، وبقيت هي هي في المجتمعات الحديثة، ففي الحقيقة لم يتغير سوى الوسائل والشكل الخارجي، أما كنه الحاجة البشرية والذاتية والأمراض النفسية لم تتلاش ولن تتلاشى، فقد عبرت هذه القصة عن ذلك الاستمرار من المشاكل التي لا تفارق البشر، ومن هنا أيضا اكتسبت القصة صفة الخلود ودوام الحضور في التفكير البشري.

وقد حظيت قصة يوسف بتوظيف متعدد المستويات في الشعر الحديث، وقرأها الشعراء قراءات إبداعية متنوعة تخدم النص الذي وجدت فيه، ولعلّه يصعب تتبع تناسّ الشعراء مع هذه القصة الدينية التي لم يقتصر ورودها على القرآن الكريم وحده، إلا أنّي سأقصر الحديث عن ورودها في الشعر الحديث على نماذج شعرية لمحمود درويش ومحمد حلمي الرّيشة وفاطمة نزال وسلطان القيسي [4] ومن نصوص كث كتبها سابقا، نظراً للاختلاف والتنوّع والمعنى الجديد الذي حملته هذه النصوص التي استندت على هذه القصة.

### محمود درويش والاستغراق الاستعاري:

لعلّ أبرز النماذج الشعرية التي وظّفت هذه القصة في شعر محمود درويش قصيدة "أنا يوسف يا أبي" [5]، ووردت في ديوان "ورد أقل" الذي صدر عام 1986، وحازت هذه القصيدة شهرة واسعة عندما غناها الفنان اللبناني مارسيل خليفة، واشتعل حينها الجدل حول شرعية تلحين ما ورد في القصيدة من نصّ قرآني، ومن ثمّ غناها [6].

لم يبتعد الشاعر محمود درويش في هذه القصيدة عن صورة يوسف في القصة الدينية، بل بقيت الصورة كما هي، يوسف ذلك البريء المجنّي عليه، من أقرب الناس له، إخوته الذين

ناصره العدا وحاربوه صغيراً وكبيراً، فيرى الشاعر أنّ الدّرب ذلك المتهّم بدم يوسف كان أرحم منهم، وما كانت جريته إلا أن قصّ حلمه عليهم، وهنا ينتهي النصّ الدرويشي بتضمين الآية القرآنية: "إني رأيت أحد عشر كوكباً والشمس والقمر رأيتهم لي ساجدين".

فما الجديد الذي قدّمه محمود درويش في هذا النصّ ليطوّر في معنى النصّ القرآني؟

لقد عمد درويش إلى استعارة بطل القصة الدينية ليكون رمزاً للفلسطيني الذي تشبّث في المنافي وضاق به ذرعاً إخوته العرب، وهنا كان الشاعر محكوماً بفكرة خاصة، مبرزاً التشابه بين قصة النبي يوسف وقصة العذاب الفلسطيني إلى حدّ التطابق التام ليصبح الفلسطيني يوسف العصر الحديث، فقد مرّ به على نحو استعاريّ متطابق كلّ ما مرّ بيوسف، من المكيدة حتّى الوقوع في الحبّ، لكنّه لم ينج كما نجا يوسف ولم يصيح "على خزان الأرض"، وانفتح النصّ على المأساة التي لم تنته إلى الآن.

لقد كان درويش يعمّق التجربة الإنسانية ويستخلصها للفلسطيني، لتأخذ بعداً شاملاً يتجاوز الذات الفردية إلى الذات الجماعية، فيكفي أن تكون فلسطينياً لتكون يوسف.

### محمد حلمي الرّيشة واختلاط الأصوات في الكينونة الواحدة:

هذه الزاوية من التّطر في قصة يوسف وجدت تجلياً شعرياً آخر مختلفاً عند الشاعر محمد حلمي الرّيشة في ديوانه "أنا الشاعر في" [7]، فقد عمد الشاعر في قصيدة واضحة إلى التلاعب في القصة القرآنية تلاعباً إبداعياً طريفاً وظريفاً، بحيث أنّ المذكر وذكر المؤنث، فصار يوسف يوسف، وزليخة زليخ، فما الداعي لهذه اللعبة النصّية التي لجأ إليها الشاعر؟

التبس في النصّ المذكر بالمؤنث، وأصبح ضميرها الخطاب متداخلين تماماً بحيث تماهت زليخة/ زليخ، مع يوسف/ يوسف، واندمج الصوت مع صوت الشاعر فأصبح الثلاثة واحداً، لا تدري من المتحدث ومن المُصغى، ليرز في نهاية النصّ صوت الشاعر الرّيشة متخلّصاً من هذه الاندماجية في الكينونة والصوت ليقول: "أظنّ لأني أنا - شاعرا - ما فعلت". إنّ هذه الجملة الشعرية غريبة في تركيبها، نظراً لوجودها في النصّ، فقد وردت فيها الذات أربع مرّات؛ في الضمير المتصل بأنّ (ي)، وبالضمير المنفصل (أنا)، وبلطف (شاعر) الذي جاء معترضاً، وبالضمير المتصل في الفعل (فعلت)، وكأنّه أراد أن يقول إنّّه هو نفسه كلّ هؤلاء الواردين في النصّ (الشاعر الرّيشة، وزليخة، ويوسف، وجوان بيرون) الذي يتناصّ معه أيضاً في قوله "ليت للنساء جميعاً فما واحداً كنت قبلته واسترحت"، ليصبح هذا النصّ هكذا في نصّ الرّيشة: "أما كان للشعر هذا فم واحد كنت قبلته واسترحت".

لقد حقّق الرّيشة في هذا النصّ منتجاً إبداعياً يحيل إلى القصة الدينية، ويختلف معها ليس في المقصد والمعنى فقط، بل في البنية التركيبية كذلك، وتحوّلت الشخصيات إلى رموز إنسانية عامة أشبه بالأيقونات، وليس مجرد استعارة متطابقة المعنى كما ورد عند الشاعر محمود درويش.

ولا شكّ في أنّ لكلّ من النصّين منطقاته الإبداعية والفكرية التي تجعل النصّ متميّزاً لذاته، وإنّ أحال إلى إشارات معرفية خارجية. هذا ما جعل الشاعر درويش يبتعد عن دالّ القميص، فلا ضرورة معنوية له، فحين يركز نصّ الرّيشة على لحظة الإغواء ومشهد قدّ القميص، واختلاط الرغبات الأنثوية والذكورية والشعرية.

### فاطمة نزال واختيار الفعل بعيداً عن الإغواء:

هذه المشهية الدرامية الحاملة للرّقّب والدهشة تدفع الشاعر فاطمة نزال في نصّ بعنوان "نهاية" [8] في ديوانها "اصعد إلى عليانك في" إلى بناء النصّ مفارقة الإحالة المعرفية، فتتفي التشابه بينها وبين امرأة العزيز وبينه (المخاطب

الجمعيّة كما جاءت عند محمود درويش، وإن كانت مرتبطة بمصير الفلسطينيّ عند درويش، إلّا أنّها، كما ترى الكاتبة اللبنانية ماحونا عسكر، جاءت في نصّ القيسي شاملة للمصير الإنسانيّ كلّ، "ولا ريب في أنّ الشاعر سلطان القيسي يحكي معاناة الشعب الفلسطينيّ، إلّا أنّه يوسّع الفكرة أكثر ويذهب بها عميقاً لتطال الواقع الإنسانيّ الأشمل، لأنّه استخدم مصطلح (نبيّ) الذي له دلالة رؤيوية، تطال الإنسانية كلّها" [12].

### يوسف غير البريء من نوازه الغريزيّة

وأنا أعدّ لهذا القراءة الشعرية تداعت إلى ذهني كلّ تلك التّصوص التي كتبها وتتّصّت مع قصة سيدنا يوسف عليه السلام، وهي خمسة نصوص [13]، مختلفة في الهدف والمعنى، في النصّ الأوّل وهو بعنوان "لا أحد برينا" [14]، فيوسف العصر الحديث ليس كما هو في القصة القرآنية، بل إنّ متهم، بل ليس متهماً وحسب، بل جان وواقع في الإثم باحثاً عنه، ولذلك استحقّ أن يرمي في الحبّ [15]:

رأيت يوسف ناعيا يبكي قنيل سكرته وتاه في الأمواج تاه

وإخوته تولّوا راحلين

تركوه في حبّ المهامه مستكين

وحكّوا الرّكان

عن ولد وسيم أغرى الكّاب بكلّ دم

فهذا اليوسفُ الباغي وهذا بعضُ ما صنعت يداه

وفي النصّ الثاني المصوغ على لسان امرأة جعلتها تقدّ له القميص من قُبْل، قميصها هي، وليس قميصه هو، كما في القصة الدينية:

تعال

كي أقدّ لك القميص من قُبْل

وأفتح هذا الصّدر لك

وأتركُ جنونك كي يمارسني معك

وفي النصّ الثالث، يكون ما لم يكن في القصة القرآنية، حيث يكفّي المتحدث/ الشاعر المتلبّس بصوت يوسف "بقبلة دقة"، مع أنّ الطّرف المقابل/ زليخة/ المرأة المقصودة قد غلّقت الأبواب، ولكنّها لم تنقل له "هيت لك"، لوجود الرّغبة بينهما على الفعل، ولكن لن يكون، ليتتهي النصّ كاشفاً عن العجز في هذا السّطر الشعريّ: "وأقول للشّباك والأبواب: ما نفغ أنّك مغلقة؟"، لقد كلّ كلّ شيء مهيباً للفعل، ولكنّه لم يحدث، فليس هناك حاجة، لأن تغلق الأبواب والشّبابيك إذن.

وركّزت في النصّ الرابع، على مشهد التسوّة اللّائي قطعن أيديهنّ في القصة القرآنية، ولكنّه في هذا النصّ يختلف اختلافاً كلياً، بحيث أصبح أكثر مكرراً وقدرة على تجاوز التجربة التي كانت مؤلمة لهنّ:

نسوة المدينة يصنعن كلّ يوم شاعرا ونيّا

لا يحفلن بيوسف في طرقات المدينة

كلّ صباح ومساء

نسين السّكاكين على قارعة النّصوص

لعلّ سارقا يقطع وحشة اللّيل

فيسرق نصف أشي.

في هذه النصوص الأربعة ثمة عودة لفعل الإغواء من أطرافه الثلاثة (يوسف وزليخة ونسوة المدينة)، وتجمع هذه النصوص على صورة سلبية ليوسف الذي لم يعد بريئا، وانقلب فعل "قدّ القميص"، ليكون اختيارياً بل دافعا للمرأة، مقدّمة لفعل الإغواء المتحقّق كلياً أو جزئياً في هذه النصوص، متّفقا في الظاهر مع تلك الصّورة التي استعارها كلا الشّاعرين محمّد حلمي الرّيشة وفاطمة نزال، ومفترقا عن صورة المأساة الجماعية عند الشّاعرين درويش والقيسي.

أما النصّ الخامس فمتمحور حول تأويل الأحلام، فقد عادوا إخوة يوسف إليه باحثين عنه ليؤول لهم أحلاما حلموا بها، لكنه يرفض تأويل الأحلام، ويريد العودة إلى الحبّ بمحض إراداته عندما علم أنهم بحثوا عنه لمصلحة تخصّصهم، فيكون قراره:

الله ليس بحاجتكم ليريك أحلاماً، ينس الله من دمك، وينست من التأويل

سَلّمت الله مفاتيحي، وتلوت آخر رؤياي وعدتُ بمحض إرادتي للحبّ ..... اتّمة ص 18 .....





## عن "جرس الإنذار"

### للأديب إبراهيم اليوسف

جان كورد



على حافته الباردة... كل ما في ساحات المعركة التي تبدو "أطول يوم في التاريخ" غارق في الصمت، فالشوارع ومحطات المترو والباصات خالية، في حين تعج المستوصفات والمستشفيات بالزوار، منهم مرضى الكورونا ومنهم الخائفون، أنصاف الأحياء، الذين لا يدرون كيف يتفادون رؤية الأحبة المصابين بالمرض، فيهرعون إلى الأطباء عساهم ينقذونهم من هذا المارد الأسطوري، عفواً الحقيقي، الذي أربع العالم من الصين واليابان شرقاً إلى كاليفورنيا والمكسيك غرباً، وهم في هروبهم إلى الأمام يختلقون المئات من الإشاعات والأكاذيب والأساطير عن الجيران والأقارب البعيدين الذين سقطوا في ساحات الوغى، ضحايا هذا المجرم الذي يحصد أرواح البشر...

طبعاً، لا نستطيع سرد الرواية في هذه النظرة أو القراءة السريعة، وهذا ليس من حقنا، ولكن نتساءل: لماذا هذه الرواية بالذات، فهي تريدنا فحشيرة في المفاصل وكلبة في النفس وخوفاً فوق خوف... هل هي مجرد صورة لما يجري الآن من حولنا؟ أم "جرس إنذار!" للبشرية، تحسباً لكوارث أعظم، مثل حرب نووية كبرى لا تبقى ولا تذر؟ أو خوفاً من انتفاضة عارمة للطبيعة الغاضبة على بني البشر فقصي عليهم، أو أنها تعكس مكونات القلب من الذكريات والرعب الذي في جوف الإنسان من الموت القادم بلا شك؟

حقيقة، أقف بإجلال أمام مشاهد الذكريات التي تعصف بهذه الرواية أكثر من الرعب الذي تقفذه في النفوس ونحن في مقاومتنا البشرية لهذا الكونين الذي مّر الكثير من أمثاله عبر التاريخ، ومن شاكلته غزوات المغول والتتار والصليبيين وما أطلقوا عليه اسم "الفتوحات والأنفالات!" التي راح ضحيتها الملايين من الناس، وكذلك حروب الإبادة للعديد من الشعوب والأقوام في شتى أنحاء العالم... فذكريات الروائي التي حمل خزائنها معه من بلاده إلى أوروبا مثيرة حقاً وهي ثرية بالعبر والأفكار، تكاد تشكل "ثقافة شاملة" يلغها الإضطهاد والحرمان والشغف المستمر بإيجاد حياة بلا وحوش خرافية وأوبئة قاتلة ونظم أخبت من حرائيم الكوفيد 19...

إنها رواية ليست كالروايات الكلاسيكية التي قرأناها لمختلف عظماء الروايات العالمية، فالأبطال فيها جنودٌ معظمهم مجهولون يقاتلون في الخندق الأول للبشرية ضد الفيروس الشرير، والمعلوم منهم جيرانٌ أو أفراد العائلة أو معارف منتشرون في الأرض أو من دفتر الذكريات، ومنهم من يسقط شهيداً في ساحة الكفاح الإنساني المشتركة ضد خرافات عصر يمكن إطلاق اسم "عصر الكوفيد 19" عليه دون تردد، فالعالم لم يعد كما كان قبل انطلاق أول خبر عن هذا الكونين من مدينة "ووهان" الصينية. وصحيح أن التغيرات الكبيرة في المناخ وتضخم حجم السكان العالمي والجوع والفقر والحروب، كل ذلك لم يتمكّن من توحيد جهتها،

إلا أن الإنسانية، كما يتطرق الروائي إبراهيم اليوسف في عمله الرائع هذا، قد اضطرت لتتوحد وتقف خلف الأطباء ومساعدتهم وعمال النظافة والوقائين والحكومات الظالمة أو العادلة في شتى أنحاء العالم لصد "كوفيد 19" وما سببته من غزوات الكائنات الدونية القادرة على اختراق كل الحدود لمهاجمتنا وتعطيل استمرارنا في الحياة... فهل نشهد تدوين رواية في المستقبل عندما تغزونا سفن الفضاء من كواكب أخرى، لم أن هذه الحرب هي الأخيرة في تاريخ البشرية؟

منذ بدايات التاريخ البشري، والبشر في كل بقعة من المعمورة في خوفٍ وهلعٍ من الكائنات الأسطورية التي نسجوها بأنفسهم ونقّوها في ثقافتهم المختلفة، ومن تلك الكائنات ما هو عملاق وأخطبوطي وذو رؤوس عديدة، ومنها ما ينفث النار فيحرق أسوار القلاع وسكان المدن والغابات، كما يخرج بعضها من أعماق البحار ليلتهم السفن ومن عليها... وإحدى أشهر تلك الأساطير الإنسانية، هي "الأوديسا" التي تشكل الجزء الثاني من إبادة هوميروس اليونانية الشعرية عن حرب طروادة، إذ تنبه في البحر سفينة المنتصرين العائدين من حربهم التي انتصروا فيها بالحيلة على الشعب الطروادي وتظل لسنوات عرضةً للأمواج العاتية وهجمات الوحوش الخيالية الضخمة وهي تعبر المضائق التي تعصف بها الرياح الشديدة وتبرز لها غيلان الأساطير الخرافية...

إلا أن معظم أساطير الرعب والخوف من أهوال الطبيعة في التاريخ ظلت في حدود مناطق محدودة من العالم، مثل بلاد الاغريق وروما وبلاد الفرس والميديين والهند والبلاد الشرقية، أو في أفريقيا، ومصر بشكل خاص، أما عن أساطير العرب فلا نعلم عنها الكثير، سوى بطولات عنترة بن شداد التي لا يصدقها العقل، كما لا نعلم عن أساطير الأتراك سوى أسطورة الوليد الذي أرضعته ثنية رمامية، فأخذوا عنها شعاراً طورياً عنصرياً مقيماً، حتى أن الإسلاميين من الأتراك كالثقوميين الفاشيين يرسمونه في "طلعاتهم" السياسية وغير السياسية، وحسب المؤرخ الألماني الكبير ألكسندر فون كلايشن-بوسفورم في كتابه الشهير (تاريخ ثقافات وعادات الشعوب - الجزء 21-22 - ص 383-385 - طبعة غوتنبرغ فراغ - فيينا - هامبورغ - زيوريخ) فإن الأتراك لم يضيفوا لتاريخ ثقافات الشعوب أي شيء، سوى أن امتطوا الخيول وشهروا السيوف وقضوا على الكثير من الثقافات الإنسانية والشعوب...

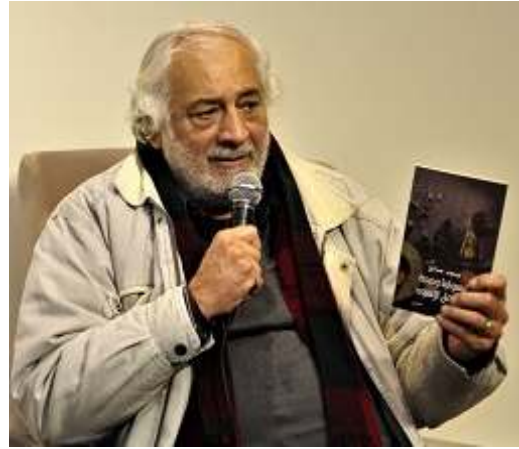
إلا أن كل التراث الأسطوري للبشرية لم يتمكّن من توحيد البشر جميعاً لمواجهة الوحوش الخيالية التي نسجتها عقولهم، سوى هذا الكائن الذي لا يرى بالعين والذي يسمونه بالكوفيد 19 المتحور بين الحين والحين بحيث لم يعد بالإمكان السيطرة عليه كما يبدو... وهنا يقف الروائي الشهير إبراهيم اليوسف ليكتب لنا عن معركته التاريخية وساحتها وضحاياها وأبطالها روايته الجديدة التي من عناصرها الأهم خوفه من أن ينقلب في لحظة إلى ضحية، والتي هي بمثابة "جرس إنذار" للبشر، في معركة لم تحسم بعد، رغم كثرة الضحايا البشرية التي فقدها العالم في حربه المشتركة وتحالفه العظيم ضد هذا "الكونين" غير المرئي...

هذه الرواية التي أبطالها وضحاياها من مختلف الملل والنحل، شحنتها الروائي القدير بالكثير من ذكرياته التي جلبها معه من الوطن في حين ترك وراءه كتبه ومسوداته حيثما حظ رحاله في محطات حياته، كعادته في الروايات السابقة، تعتبر ملحمةً شبه شعرية من 330 صفحة، لا تدعك تأخذ استراحة وأنت في خضم قراءتها، ففي كل صفحة تجد خنادق الحرب الشاملة لمواجهة هذا العدو الشيطاني الطالم، العمارة التي تكاد تفقد كل أسبوع أحد ساكنيها، درج الطوابق الذي يتم غسله بهوس، الحمامات، الأبواب التي يتم تعقيمها مثل كل شيء آخر في البيت، النوافذ التي لا تفتح، حتى الكتب ومقاعد الباص الخالية من المسافرين، وأخطر منها جميعاً، الصعود بالمصعد الكهربائي الذي للكاتب عنه ذكرياتٍ مريرة، واستهزاء الأولاد بأبيهم المرتعب الذي يكاد ينظر إلى جوف قبره وهو جالسٌ

## إطلاق كتاب

### إيسولينا وعجة بالفضل الأسود

للكاتب منجد صالح



أطلق في متحف محمود درويش مساء يوم الأحد 27 شباط/ فبراير 2022 كتاب "إيسولينا وعجة بالفضل الأسود" للكاتب منجد صالح، بإدارة وحوار الروائي والأكاديمي الدكتور أحمد رفيق عوض، متحدثاً عن الكتاب وأسلوب الكاتب وخبرته الواقعية والإفادة منها في بناء عالم القصة القصيرة لدى منجد صالح، فكانت أشبه بالقصص الطويلة التي لم يلتزم فيها الكاتب بمنطق القصة لدى كتابها من الأجيال السابقة، معتبراً أن هذه الكتابة نوع من الفردية التي تميز بها الكتاب. مع تشديده على أهمية الالتزام بقواعد الفن لأي عمل أدبي، لأنها محددات مهمة للعمل، وهي التي تمنحه شخصية واضحة.

أما الكاتب منجد صالح فتحدث عن علاقته بأحمد رفيق عوض الذي كان مرشده الأول ومشجعه إذ عرض عليه نصه الأول قبل أكثر من عشرين سنة. كما تحدث عن كتابته للقصة القصيرة وكيف أنه يغرف من بحر الواقع، وفرق بينه كراو أحياناً في القصص وبين أبطال قصصه الذين كانوا في أغلبهم من الواقع وما زالوا على قيد الحياة، والنج إلى حضور بعضهم اليوم.

وفي مداخلات متعددة، أشاد المتحدثون بالكتاب، وبجنسه الأدبي كونه قصة قصيرة، وقلة من يكتبون هذا الجنس الأدبي اليوم، كما جاء في مداخلة لوزير الثقافة د.عاطف أبو سيف، كما أكد الدكتور نبهان عثمان ما جاء في الكتاب من أحداث واقعية وأن الكاتب غلّفها بأسلوب قصصي.

أما الناقد تحسين يقين فتحدث عن فن القصة القصيرة وكتابته وتلقي الأعمال الأدبية والإبداع في النقد الذي يوازي الإبداع في الكتابة. في حين أشار الشاعر جمعة الرفاعي إلى ملمح السخرية في كتابات منجد صالح، كاشفاً النغاب عن العمل الثالث الذي سيصدر قريباً للكاتب منجد صالح.

وتحدث المحامي الحيفاوي حسن عبادي عن تلقي الأسرى للكتاب وقراءتهم له حاملاً للكتاب تساؤلاتهم التي تناولت صناعة الكتابة وزمانها ومكانها.

وكتاب إيسولينا والعجة بالفضل الأسود، صدر عن وزارة الثقافة الفلسطينية (2021) ويقع في (175) صفحة من القطع المتوسط، ويتألف من عشر قصص تراوحت بين القصة القصيرة والقصة، وتدور أحداث تلك القصص في أماكن متعددة في فلسطين ومن في دول من أمريكا اللاتينية ككوبا والمكسيك، مستفيداً الكاتب في هذه القصص من عمله في السلك الدبلوماسي ووزارة الخارجية لما يزيد عن ست وثلاثين سنة. وتحدث فيها عن موضوعات اجتماعية وسياسية متنوعة.

## تتمة:

### توظيف قصّة النبي يوسف

لا شك في أنّ هذه النصوص المختارة هنا، وهي جزء من فيض كبير ومتعدد، تبين أنّ القصة الدينية غنيّة الدلالة، كثيفة في استعاريتها ورمزيّتها، بحيث تفتح مجالات واسعة من التوظيف غير المحدود، ولتحوّل كلّ عناصرها إلى أيقونات إبداعية زاخرة ومفتوحة على التأويل والتفسير والتصرف، فيوسف وبانعه، والعزير وامرأته، والباب والقميص، والإخوة والأحلام وتفسيرها، تتعدّى الثبات النصّي ليكون بمقدور الشاعر تفجير ما فيها من رمزيّات ودلالة تمنح النصّ الشعريّ ثراء وتجلياً إبداعياً، وهذا جانب مهمّ من جوانب شعرية القرآن الكريم[16].

### الهوامش:

[1] الشعر العربيّ في محيطه التاريخيّ القديم، نجيب محمّد البيهتي، دار الثقافة، الدار البيضاء، ط1، 1987، (ص208).

[2] تبغي الإشارة إلى أنّ هذه القصّة ليست مقصورة على القرآن الكريم، فقد وردت في التّوراة، ولكّنها بوقائع مختلفة جدّاً. ينظر: المرجع السّابق، (ص203-208).

[3] يصف البيهتي القصّة بقوله: "وقد حقّقت هذه القصّة فعلاً، وهي وحي من الله، أحسن صورة للقصص الدّينيّ، فهي مستوفاة الأركان من التّمهيد والعقدة والحلّ". ينظر المرجع السّابق، (ص207).

[4] لعلّه من المناسب الإشارة إلى قصيدة "يوسف" للشاعر موسى حوامده وقصيدة "قصصان يوسف" للشاعر الألبانيّ شوقي بزيغ، وقصيدة أحمد دحبور "نهار غير هذا"، وأشار النّاقّد عادل الأسطة إلى توظيف الشّاعر دحبور لقصّة يوسف في هذه القصيدة بمقال (لست يوسف وزليخة ما راودتني)، نشر في صحيفة الأيّام الفلسطينيّة (2017/6/18). ويذكر الدكتور أحمد البرقاوي في كتابه "نهد الأرض": "وأنا بالأصل لا أحبّ يوسف، لأنّه كان قاسياً جدّاً مع المرأة التي أحبّته، وديواني الأوّل يحتوي على قصيدة "براءة" مطلعها: ما أنا يوسف يا بني أمّي". (ص114).

[5] ديوان محمود درويش، المجلّد الثّاني، دار العودة، بيروت، ط1، 1994، (ص359).

[6] على الرّغم من أنّ الفّان السّوريّ صباح فخريّ سبق أن غنّى قبل مارسيل أغنية "يا صاح الصّبر وهى مّتي"، وفي أحد المقاطع وظّف الآية القرآنيّة الكريمة "إنّا أعطيناك الكوثر" في سياق الغزل: "مكتوب على درّ ميسمه إنّا أعطيناك الكوثر"، ولم ترفع صدّه أيّ دعوى أو محاكمة، كما حدث مع مارسيل خليفة. وقد نشرت صحيفة الحياة اللّندنيّة جانباً من محاكمة مارسيل، ومرافعته أمام المحكمة. ينظر الصحيفة، عدد: 13417، 1999/12/2، (ص4).

[7] "أبيّ الشّاعر فيّ"، (شدرات شعريّة)، بيت الشّعر في فلسطين، رام الله، ط1، 2015، والنّصّ دون عنوان، (ص68).

[8] "اصعد إلى عليانك فيّ"، مكتبة كلّ شيء، حيفا، ط1، 2017، (ص37).

[9] "بانع النّبّي"، موزاييك للتّرجمات والنّشر والتّوزيع، عمان، ط1، (ص73).

[10] سورة يوسف، الآية (20).

[11] مقال "الأساق المعرفيّة في ديوان بانع النّبّيّ للفلسطيني سلطان القيسي"، صحيفة القدس العربيّ، عدد، 2016-12-8.

[12] "عودو... وبانع النّبّيّ للشّاعر سلطان القيسي.. انتظار الوهم"، صحيفة الرّأي الأردنيّة، عدد 6-8-2016.

[13] أربعة نصوص منها غير منشورة.

[14] ديوان ما يشبه الرّثاء، دار طباق، رام الله، ط1، 2019، (ص83-85).

[15] السّابق، (ص85)، خاتمة القصيدة.

[16] خصصت الفصل السادس من كتاب "بلاغة الصنعة الشعرية" لبحث جوانب من "شعرية القرآن الكريم". يُنظر الكتاب، روافد، القاهرة، 2020، ص 400-419.



## غمكين مراد

### هوية روح



#### (9) طاولتي:

لا تكتمل

في نصف النوم، ثمة مفاجأة:

عقل راقص في حلقة الخلل من فوضاها.

حَمالةُ أُنْداء

كلُّ قلمٍ حبي، نديّ

كلُّ ثدي قيلسٍ خالص:

استراحةُ الضوء الحاسد

لعمّة هجراني.

#### (10) مكنتي:

جناحين:

يميني: ريشه سكه الغبار

يساري: ريشه انتظار للمس

ثم فتح بكارة الكلمات.

#### (11) حاسوبي:

أرضي يبقى

زوجتي الرابعة في شرع إسلام الله

دُبلَى بموسيقا ومداعبت النظر

أكرر وجعي لها

دُبلَى بكتب غادرت إلى المكتبة

وأخرى تنتظر مقصلة الطبع.

دُبلَى بيّ

وأنا أحملُ حشائش بناتي القصائد

كأيّ حقلٍ

دُبلَى بمجلس المهادين معي في الاسم،

لي ولهم.

#### (5) درسي:

ثقيلاً قبل البدء

أنا صامتاً حتى ولوجه

هنيهة

ويخطبُ الطيشور على الجدار

ومن الجدار يرتدُ الصدى

وهناك صوتي

يتعرّف عليّ.

#### (6) يومي:

ملون قوس قزح

وما يخفيه:

أبيضه الهارب

وأسوده الطاعي

من وعلى شجون الصمت والخطوات

ضائعة في مشوار ذهب وإياب.

#### (7) كرسيي:

زلزال ملّ

تحديقة هزيمة لفرغ

لا يكفي امتلاء السنام كجمل

لاختبار صحراء الوصول.

#### (8) منقّصتي:

حياة أمة في سردي:

كلّ الوجع

كلّ الأحلام

كلّ الخوف

كلّ شيء حي و كلّ عجم.

#### (1) كلماتي:

على روح هادئة

تشوى

خارجة من جسد يخوض مخلص

الحبل

صرخة... صرخة

ثمهد للخروج

حتى القطع الأخير

لشربان منتفخ

تلدُ ابنة باسم قصيدة.

#### (2) حبيبتي:

آنية مدي، إليّ

من رحم القلب خرجت

إلى نبض القلب دخلت

مسورة بكلّ

ما يحييه قلبي

مغروزة كالد جرح

فيه.

#### (3) ليلي:

يلتئم في جواء

يكتنز بمرور الوقت

بذن الهمس

لا يترك للانجوم سكونها

حتى تنهادر في سكرته

وعلى ضوئها

الكلمات.

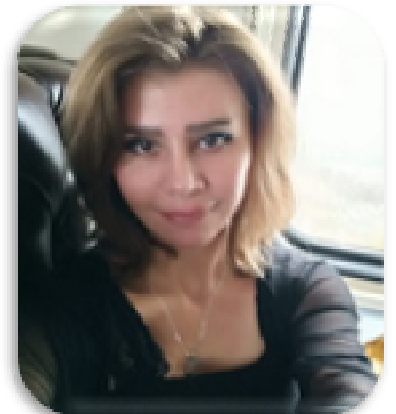
#### (4) انتظاري:

سكّيراً

يعرّض على باب قيامة

أريدُ خلقها

## د. ميديا شيخة



### صدى النفاق

هل من مزيد والنار توتدها الريح؟

ساعة "بيك بون" تعطلت مع لهيب نبيدي

رقعة غيبوتي في صدى "النفاق" ماتت مع برد النسيم

صوفية أصبحت مع كلماتك.

ونهووض المساء لاشكل له أمام وجعي

أرتب التراب على مهل

فالعنادل ستطير مع المطر

والريح بعثرتني هناك...

فوق جبال متوجة بمجد أزرق....

غراب ليالي تحايل فوق الجمال

والأيائل تهيم في عالم غزلاني!

مصادفة لو التقت السماء مع الأرض

يازارع حفة الهواء مع سجادة الأرض الخضراء.

لن أفقد ألمي مع ذاكرة العدم

حتى لورأيت متحف اللوفر

فليس بوسع المصدي أن يوقف عقارب الزمن

وأنا ابنة الأرض

لأماضي يحاصرني ولاحاضر

كطائر حر أطيّر مع مفكرتي

وملح خبزي ملوك أحصتي

مرتقا ي السفن والتوائم....

والموت لا يخطأ أنشودة زوربا

انهض.. انهض ياعشب هي الزائل!!!!

كل شيء تناسل مع الوجود

ولم أعد أسمع

دقات قلبي

هه.. سألقي عتاب الصباح على الشجر قمراً

وأرحل فوق الغيم

بعيدة عن نفاق البشرية وبكاء طفلي.

## شيرين أوسي

## ما اسمك صغيرتي؟

اسمي.....؟!

قبل أن تبتسر سلقي أم بعده؟

ما الفرق...؟!

قبل بتر سلقي كان اسمي فاطمة. الآن اسمي (ام العكازات).

كم عمرك يا فاطمة؟

عمري.....

لم أعد أعرف عمري أعلم أنه كثير من الألم.

لم أعد أستطيع أن أحصيه. لا يقاس بعدد الأيام والسنين.

الحرب جعلتنا نكبر قبل الأوان. الحرب ظلم وقهر

وأسى.

أنا كبيرة... كبيرة جداً.

عجوز تجاوز عمرها الغربة والفقر.

من أين أنت يا فاطمة؟

لا أعرف لم يخرني أبي

فقد قصي في القصف ودفنوه في مكان بعيد. بعيد جداً.

أصبح ذلك المكان وطني.

حيث يرقود أبي.

قالوا لي إنه ليس وحيداً فقد دفنوا معه سلقي المبتورة.

تدرسين؟

نعم.

يعلموننا في المخيم القراءة والكتابة

سيكتب التاريخ..... وسيرفونه.

سنقرأ ونضحك.....

يا إلهي

لا لن نضحك سنبتكي سنبتكي كثيراً.

حين أقرأ التاريخ لن أجد اسمي ولا اسم أبي.

ولا خارطة تدل على منزلي.

لن يؤرخ أحدهم مأساتنا. ربما يذكرنا أرقاماً في صفحات الضحايا.

لن يذكر التاريخ ألماً وفقرنا وغربتنا

لن يكتب إلا عن القادة وانتصاراتهم.

إنجازاتهم. وصفقاتهم.

هل تريدون العودة إلى منزلك يا فاطمة؟

لم يعد لي منزل.

تعب أبي سقط أرضاً. وهجرت روحه المكان والزمان.

أشياء لمي الغالية أصبحت رماداً انكسرت تحت انقاص المنزل.

سريري جثتي وسبحتها وحتى عكازها.

صندوق العابي صورة جدي المعلقة بجدار البيت.

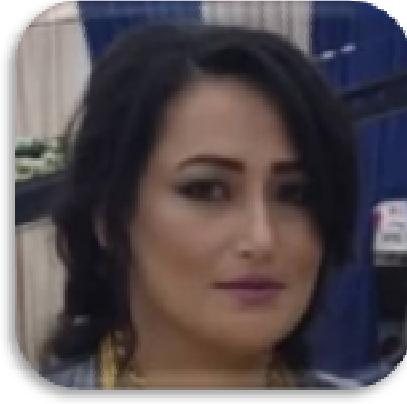
مكتبة أخي الكبير.

كانت تحوي الكثير من القصص. والروايات.

كلها تحكي عن الحب والنهايات السعيدة

كلها تحولت كأرواحنا إلى انقاص.

أنت المعلمة الجديدة؟



لا يا فاطمة أنا من منظمة تُعنى بحماية الطفل والمرأة

ضحكت فاطمة.....

ضحكتها تفيض ألماً. ضحكة سيظل صداها يؤلم قلبي.

قلتي حماية الطفل والمرأة!

اخبرهم أننا لم نعد أطفالاً. لم يعد وطني يملك أطفالاً.

كبرنا وفقدنا طفولتنا. الحرب قهرتنا أذلتنا. الحرب

أخذت أعمارنا وأحلامنا كما أخذت ضحكاتنا

سنعود يا صغيرتي....

إلى أين؟!

إلى الوطن...

أي وطن؟!

الوطن دفن هناك في ذاك المكان المنسي

حيث يرقود أبي إلى الأبد.

الوطن حلم لمي وأبي برؤية أخي في الجامعة وأنا في المدرسة.

الوطن أشياء لمي المحطمة تحت انقاص بيتنا.

الوطن سند.

عكازة جدتي المكسورة تحت الانقاص.

الوطن احلام....

أحلام أخي المحترقة في بيتنا. قصائد العشاق وروايات النصر.

الوطن ذكريات....

صورة جدي المحترقة في بقايا منزلي.

الوطن أمان.... دفء.... رغيف خبز دون إذلال.

لعبي ولحفي وسري وأشياي التي تناثرت حين القصف.

أي وطن سنعود إليه؟!

سنعود يا صغيرتي... غداً لناظرة قريب.

أي غد ونحن محاصرون بالامس المقيت.

أي غد ونحن ندفع ثمن أمسنا

ستشرق الشمس يا فاطمة.

لا أحب شروق الشمس... لا أحب الصباح

الصباح يغتال احلامي.

في المساء أضع رأسي على وسادتي أحلم واحلم..

لا أحب الصباح لأنني سأخرج من احلامي عارية.

في كل صباح اسند إبطي على عكازي.

اعجن وحل المخيم كي اصل إلى غايتي.

أي وطن سنعود إليه

الطرق لم تعد تحمل اثار خطواتنا.

نمدي اثار خطواتنا كي نضل الطريق.

أي وطن؟!!!

أي عودة؟!!

لن يعود الوطن كما كان

لن آمن جلري بعد اليوم.

## كرمانج هكاري



## 2 - فنان ولوحة

في الشرق المتوسط

المضخ بالدموع والدماء

فنان..

رسم صورة طير الدولة

على لوحة

وحين فرغ منها

بكى...!!

ورف بجناحيه وحلق

صوب الغرب

صوب الغرب.

## 3 - طفل ونار

يقولون..

في امسية قبل الغروب

وودعت كل من الشمس والطيور

واجتاح (الجنדרمة)

جبل (سيبان)\*

وحاصرت قرية ما

واعتقلت أهلها

في حظيرة الأغنام

وبعدها قتلتهم،

يقولون..

يومها،

لم يبق من أهل القرية

إلا طفلاً

وقتذاك، كان واقفاً على عتبة

غرفة

وحينما دق خطفه

إذا به يرى النار

وفي قبائلته (الجنדרمة)

ذات طاقة حمراء

صرخ في وجهه

الضابط:

أتريد النار، النار

أم الموت والجنדרمة؟

يقولون..

اختار الطفل النار

وسيج فيه.

\* جبل سيپانی خلات: جبل يقع في كردستان تركيا

## ترجمة: بدل رفو



## هجار بوتاني



### أغنية دامعة

أعزف لحن الحياة،  
أغني بعيون، حطمت كل النغمات  
لعينيك الحاليتين  
بالوردة الحبيسة، بين الصفحات  
والأمل المحمل على ذرات الصبر  
هكذا أكتب حكايتي،  
والدموع،  
تسابق أفكار ي  
المعلقة من جدائلها.

### ابتهالات

يا قناع ،  
لم السخرية من فتاة هامت بالكهوف ،  
لم لا تحمل أقحوانة مشلولة  
تبيع لها أطواق الحرية  
لم تسخر من شاب اعتنق الألوان  
وزرقة السماء  
من طفل يدبو إلى أمته  
والأرض تأن بكل سبائكها  
من شيخ يمتص أنامل شبابه ،  
وهو يحمل الدهر على ظهره  
ويطوف به العمر كله ،  
لم لا نحمل جميعنا عبئا  
قضية  
طالما هناك في الأفق القريب  
كفيف ، يشدو نايًا حزينا  
ويمد أضلاعه إلى النور هناك .....

## فراس حج محمد



### يَصْنَعُ الخلودُ

قصيدة من ديوان: "وشيء من سردي قليل"

(1)

وأنتِ تعدين جلسة القهوة هذا الصباح  
وترشقين بلطف شفاه الوقت في الفرجان  
وتقللين على الحياة بقلب أبيض  
زهرة قلّ  
دونى على جدار لا يموت  
بضع كلمات تومئ لي  
وتقول:  
"إنّني كنتُ هنا"

(2)

اهزمي الموتَ بالحبّ والشعر والمشي تحت المطرُ  
لعلّني أنبتُ مثل تلك الشجرة  
في مراح البساتين  
أنا إن كنتيك لا أهرمُ  
لا أموتُ  
لا يهزمي الوقتُ والحزنُ والطاعونُ والطاغوتُ والجبروتُ  
سأطّلي ثمرًا غنائياً في قلوب العصافيرُ

(3)

طفلة ظّلي كما كنتِ  
أعيد الأغانيتِ  
أرقصي مع طيفي المرسوم في النصّ الأخير من الحكاية  
أشبعني مدّي على مهل وغدّي الودحي بي  
أعدّني شراباً نخبوتياً في سهرة القمر الطويلة  
تزيّني باللون الفاتح الشفّاف  
لأراك زهرة لوز تضحك نصف تغرُ  
هناك أنا سأكونُ  
أرشف نصف تغرُك  
على نار الكتابة يرفعي الخلود إلى شفاك  
بيت شعري لا يموت...

تشرين الثاني 2020

## هادي بهلوي



### الربيع قادم

سيأتينا الربيع غداً يزور

وتفتح في مرابعنا الزهور

ونوروز يطل بكل زهو

فتنشر فوق ساحاتها العطور

ومثل براءة الأطفال سيأتي

وفي دياج ليس له نظير

وفوق ذرى الجبال الشم بندي

أريج الحب يأتلق السرور

ويرفل في اخضرار النبات واد

تحلق فوق مغناها الزهور

فتسمع نغمة القمري تعلو

ينغم شدوها حمل صغير

وتخضر الأماني زاهرات

بمقدمه ويخضر الحبور

وتتساب الجداول صافيات

مرققة وقد عذب الخريف

تهامس حولنا الجبناء سرّاً

وقالوا لن تقوم لهم أمور

أرادوا بث روح اليأس فينا

فخالط قولهم لغو كثير

وما علموا بأن الشعب دوماً

دوائره على الباغي تدور

فإن عاد الربيع إلى بلادي

ستلقيه وتشكوه الطيور

بأن قنابل النابالم أودت

بأعشاش لهن ولا مجير

سيأتينا ربيع لا يحاوى

على الأفنان والخير الوفير

فتغتسل الهضاب بفيض طيب

ويغمر أرضنا ألق ونور

وينفخ في الروابي السمر بوق

وتلفظ ما بداخلها القبور

أمامك أيها العاتي - حساب -

لما اقترفت يد الجاني عسير

ويحيا دونما ظلم وجور

بها الأطفال والشيخ الكبير

وتكتحل العيون بما تبدي

لنوروز وقد حمل البشير

## منير خلف



## أعدو ورائي

|                        |                     |                               |
|------------------------|---------------------|-------------------------------|
| يكبرُ الصَّمْتُ بطيناً | أقطفُ الغيمَ        | في شقائي ساطعاً               |
| في ندائي               | وأنجو من يدي        | فهو ليسَ                      |
| يدبُّ الزيتون          | عارفاً بالحبِّ      | مذ يوم الإبتداء               |
| من عيَّدي سمائي        | درب الكبرياء        |                               |
| يُمسكُ الماءُ بقلبي    | إن يكنْ قربي        | إنَّ صوتَ الصمتِ              |
| ثمَّ يمضي              | بعيداً عن هي        | يبني فكرةً                    |
| بي سرّياً              | فمحالُ الوصل        | فدمُ الأفكار                  |
| نحو غاياتِ انتماءٍ ..  | تأريخُ العناء       | من طين الشقاء                 |
| .. لحضاراتٍ            | إنني أعرفُ          | أيَّ سرِّ                     |
| بقرب الضوء             | أن أحرسَ قلباً      | أودعَ الله هنا                |
| تلمسُ أحلامي           | من ظلام الرّيح      | من رؤى النرجس                 |
| فتخضرُ دماي            | في برد الشتاء       | أم من لون ماءٍ ؟              |
| إنني المطعون           | فأنا في الحبِّ      | قد تراءى لي                   |
| أمشي حافياً            | طيرَ قادمٍ          | صفاء الحبِّ                   |
| أحمل الأرضَ غريباً     | ينجزُ الأضواءَ      | من ليّلك المعنى ومراة النساءِ |
| في ردائي               | في ليل التناهي      | خَدَّرَ في الرّوح             |
| ربما يشعلني            | من تُرى في الأرض    | يسري هادئاً                   |
| همسُ القوافي           | يرضى باسمه ؟        | يرتدي كالعطر                  |
| كي يشفّ الحبرُ         | ويرى كلّ المسمّى    | تاجاً من ضياء                 |
| شوقاً للحداءِ          | في انحناء ؟         | صيرتني                        |
| لم أزلْ                | لي عدوٌ واحدٌ       | حملةُ الأشواقِ جمرأ           |
| في الحبِّ              | في جسدي             | يصطي عمري                     |
| أبدو خائفاً            | هو مدّي             | بأمواج الفناء                 |
| صرختي صمتٌ             | ليسَ في كفّ القضاءِ | أكتبُ الخيباتِ                |
| وبرجي من حياءٍ         |                     | في عتم الأسى                  |
|                        | كيف لي              | هارباً من وَحشتي              |
|                        | أن أفسحَ العمرَ له  | أعدو ورائي                    |
|                        | وهو يبني فيّ        |                               |
|                        | برجَ الضعفاءِ !؟    |                               |
|                        | إن تروني            |                               |
| طالباً ملكاً في الحسن  |                     |                               |
| يشدو في رخاءٍ          |                     |                               |

## شعر: محمد سيد حسين

## الترجمة عن الكردية: إبراهيم محمود



## نداء قامشلو

مذ القديم  
لم أسمع  
طرب الأغنية  
...  
لا أريد رماحاً وسيوفاً  
وبالأخص  
المدافع والدبابات  
لقد شبعْتُ  
من السيانيذ ...  
و الخردل  
...  
أحاول  
أن أعيش  
من آفاق الشرق  
سعيداً وبهيجاً  
ولا أريد أبداً  
من أحد أن  
يعكر صفوي  
ويضيّق القبر علي  
وأنا حي  
لا أريد لكابوس النوم  
أن يجفني  
لهذا أحاول  
أن أغيّر البؤس  
بالأغنية...

## حوار العيون

رسم وجهها  
أجمل من دارة القمر  
نظرات عينها الحادتين  
أكثر حدة من شعاع الشمس  
إن كنت البذاء الكبير  
تكونين أنت أحجار الأساسات  
من إيقاعات تيزك الشفتين الناعمتين  
وأنغامهما  
دوزنت قصيدتي على  
أوتار الطنبور...

## لمى اللحام



## حرف ثوب

فوق سَحَابِ الكلمات هي  
شَم  
تطلع عنها ال التعريف.  
أصحت الجزائر موطن المليون شهيد  
غدت موريتانيا موطن المليون شاعر  
عُرِفَ البحرين بموطن المليون نخلة  
و الشامة يغنيها التعريف  
نحنُ الشامةُ جُبلت في عرش الدنا  
و تبوأت الصدر  
بلد المليون مستحيل  
على ألف قبيلةٍ و قبلة  
عفاف و أنفة  
حرف ثوبها الذي وطؤوه  
خيّطُ القليل  
نار شبت رجب العالم  
أحراشها التحفت السواد  
قرعت الأرضُ أجراسها و الطبول  
طوبى لمن تجاهلوا الصليل و السلاسل  
ما همهم غدوة بيارية حمراء  
أرواحهم قناديلُ الدروب الملهمة  
و الضياء أنفاسهم  
و لهم ليل الغرباء  
كوثراً جوري الطيف  
يجمعُ خلود أولويةٍ تربعت  
و حناجر غير مستعارة  
ناث  
نحنُ البقاء.  
2015/2/9 م



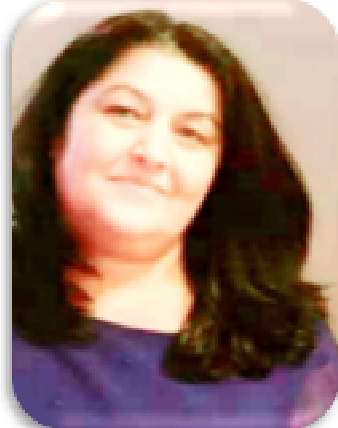
## كيفيات أسعد



## فاكشتا

كل شوارع "فاكشتا"  
وعشيبها.  
كل إشارات المرور التي تدل إلى محطة الوقود  
مطعم مصطفى،  
والنمامين الجالسين  
على مقاعدها خارجاً  
وهم يشربون القهوة  
ويمارسون هواياتهم التي رافقتهم  
والذين يرققون عجينة "البيتزا" هناك  
وكل الصحن،  
الكاسات وفناجين القهوة  
كلها تشي لي بحبك  
كلها مراياك لي.  
أرى في أعينهم  
سيفانك المدهونة بالبنفسج  
اللتين تطلان كقط أليف،  
من تحت بنطالك،  
وأرى  
نهديك السخيتين بالجمال  
منتصبين كوش.  
وأرى أن لظلك هنا  
سبع أرواح  
وقصيدة.

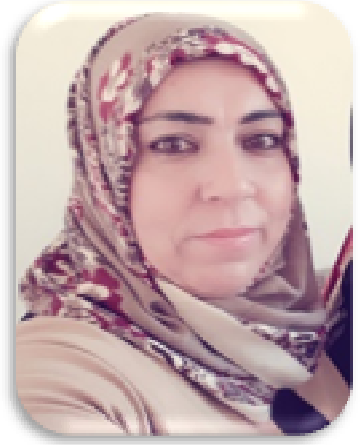
## فدوى حسن



## بوح امرأة

ليلي تشرين الباردة تقضم خاصرة اللفة  
رياحه تسقم،  
أسراب السنونو تهاجر بلا رجعة،  
رحيل بادخ بالشجن مسرف بالألم  
السفن التي اشتتت الفراق توارت عن الأنظار ...،  
الضباب ابتلع كل شيء حتى تلال الذكريات  
سؤالات عقيمة ككل الجدالات التي تدور،  
قابعة في مراسم الفجيرة تنتظر الرود..  
تصدح الرياح على مقامات الصبا  
فيتمایل الأقحوان  
على حين غرة،  
استفاق الهلاك في الدرب  
في حضرة الخراب تنهاوى كل القامات  
ويحدث الصمت على رأس اللسان كفراة بشعة  
يدحر نشار الفوضى التواقة للسكون.  
رياح محملة بالأسى ..  
تضرب بسيط الندم الأرواح المعذبة،  
فاغتالت القلوب وساكنيها.

## ليلى جتو



## دعني أرجوك!

دعني ولا تعادني  
دعني أجتج ضجيج نفسك  
المكف بالسكون  
دعني أحترق خفايا عمقك  
المنقب بالهدوء  
دعني أقرب من قلبك  
وأرتوي الحنين  
وأطفئ حرقة شوقي  
وأحفر قبراً لثقل الكلمات  
فأدفن فوضى السنين  
وأتلو ترانيم الأمل  
على مسامع الجرح الحزين  
دعني أتلذذ بنشوة الضياع  
في ظل الحرمان  
دعني أتبع على صدرك  
لأتنهد لهاث العشق  
من عبس الصباب  
\*\*\*  
لا تعادني  
فالليل من أباح  
بصدى أسراري  
وجنون أحلامي  
ونسيمات القدر  
من أشعلت غموض العواصف

من تحت أقدام القدر  
لينبثق النرجس والنسرين  
من شغاف قلبي  
\*\*\*  
لا تسقيني جفاء  
فكوثر قلبك مقصدي  
لا تحرمني عطاء  
فملايح وجهك مسكني  
لا ترضعني ألما  
فنشوة روحك مبلغني  
لا تهديني غربة  
فنور عينيك موطني  
\*\*\*  
دعني أحبو كطفلة  
على شاطئ جفنيك المتعب  
لأتمرغ بكحل الكبرياء في عينيك  
دعني أعانق رحيق العزة  
لتبزع على رمال جفنيك  
ألف وردة ياسمين  
وأنسج من رهبة حبك  
تابوت أمل  
لأغفو في مقبرة  
صمتك الحزين .....

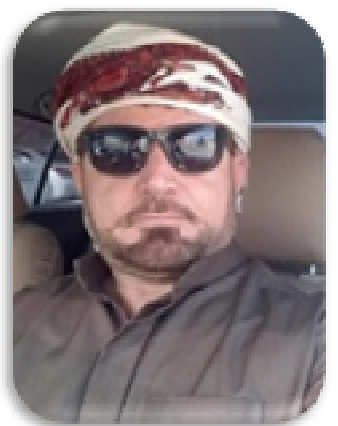
## الحب لا يعرف الكذب

لا يدرى أن الخل يؤذى يضرب  
وتقول في تيه كأن فؤادها  
حجر و فولاذ تسب و تعتب  
لا تعرف إن الحبيب بكربة  
الله يدرى بحاله لا يكذب  
لا يكذب والله يشهد إنه  
أمسى اسيرا بيد طفل يلعب  
لا الطير يقدر ان يغرب بريشه  
و الطفل مازال ينفذ يلعب  
لطفا بحق من عطتك حنانها  
امست بدار الحق دوما ترقب؛

## قناعة

كيف أفتنك؟  
وأنت جتتي  
ربما ذات قبلة  
من شفتيك - الفردوس،  
تعوضني ما فات من عمري  
من نظري  
ربما...  
تتخلص بها صلعتي

## محمد سعيد حاج يونس



نعم سأنذب وأظل أبكي انحب  
فحبيبة القلب تغيب وتهرب  
وتقول قد كذب الحبيب وتارة  
تشوي الفؤاد بسبابها وتكذب  
فالحب يا قمرى شعور صادق  
وفم المحبة لا أخالك يكذب  
الحب وإن جهل المحب حبيبه  
سهر وإرهاق و دمع يسكب  
الحب و إن عتب المحب حبيبه  
ذل وإرغام و عين ترقب  
خبرا عن المحبوب أمسى غائبا

أنس عبد الله



## عین و شین و قاف

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| تفاح الشوق كالنار يحرقنا..     | و عباً..                      |
| يقتلنا..                       | وأمسيات دمشقية..              |
| يقطف أيامنا..                  | تترنج الأحرف على السطور       |
| وناره برد على الفؤاد..         | سكوى..                        |
| ها أنا أحاور البحر و الزمن..   | مثل أصداء الخطايا..           |
| وغداً أحاكي الجبال و السنين..  | ياقلب حسبنا..                 |
| و الماء والمطر..               | لا تثر لي ذكرياتي..           |
| وأشكوى للسماء إتكالاً..        | إنها شيبتي..                  |
| على رمل الصحراء فجراً..        | شيبت حتى صبايا..              |
| و العام يتيه بالحب..           | صارت في أدهي ظلاً..           |
| و الشيعر يتمم القوافي غراماً.. | من ورق..                      |
| بين حروف القصائد أبكي..        | أقامت في دمائي ثورة..         |
| أضحك تارة..                    | و في جراحي حروباً..           |
| أبتسم فجأة..                   | الذكريات تفرقي..              |
| ويظن من حولي بي الظنون..       | يسحبني الهيام خيلاً..         |
| وهذه القصيدة..                 | ناضافي القلب بين بين..        |
| عين و شين و قف..               | أسرد البكاء حروفاً..          |
| لحن من وتر بعيد..              | و الموت نثراً..               |
| من ألم رهيب..                  | حطمتني..                      |
| ماعاد يسعف في القلب أوراق..    | و أنا الآن بقايا الشظايا..    |
| و لا سطوراً..                  | والعينان ضارعتان..            |
| و لا حبر..                     | بدمع من لهيب..                |
| واحترت بين الحروف              | تتحدىان الشوق..               |
| والكلمت..                      | بالصمت الرهيب..               |
| في بيت القصيد..                | و القلب يشب في الحريق..       |
| وانا أنثره..                   | و الأيام تلومني..             |
| شلال حبر..                     | ماذا أقول لأدعي ؟..           |
| من همي ينساق بوحاً..           | وحروف قصائد من دم.. !         |
| عين                            | ماذا أقول لأضلع مزقتها حباً و |
| و شين                          | بأي لغة سأترجم ألامي ؟.. !    |
| و قف..                         | الأم..                        |
| يضج بقلبي نشوة..               | عين و شين و قف..              |
| و زخرفاً..                     |                               |

## ریپر ہیون



وطن وامرأة

صرخت حروفي والصدى يتردد  
بدأت همومي في المدى تنتشر  
أرنا إلى الأفاق ألقى طائراً  
يشدو إلى التحليق يسمو يبعد  
لغدي بقلبي مسرحية عالمي  
كلمات عشقي مسجداً أو معبداً  
فيه يصلي العاشقون لبعضهم  
ودموعهم نبضاتهم لا تحقد  
أنا موطنٌ للبلبل الملقى على  
فرع الغصون يذوب حين يغرد  
وعلى موسيقا النبض تصعد جوقي  
والحب عندي ثورة وتمرد  
من أجل أن يحيا الضياء بكوننا  
أخطو على جسد الطغاة أندد  
مادمت مثل الماء نهراً نبهةً  
مطراً بصره لي وأنت الموعد  
هذا البياض بياض صدرك في الذرى  
ثلج الأعالي في سفوك يصعد  
أدعو القصاد أن تغني تنحي  
شلال جرح غائرٍ يتهدد  
لعيون أطفال العراء محدق  
لحدود خارطة الأسى تدنو اليد  
بل في دماء النازفين ونبضتي  
أنشودني ذاتي أنا تتوحد  
فدخول صوتك في القصيدة ثورة  
وفتوتي في ظل سحرك تصمد  
إنني بحبك فرع غصن ياسي  
ألقى على نهر الخريف أمدداً  
هذي عناويني همومي في المدى  
هي في السماء كنجمية تتفرد  
جردي يسيل دماً هنا في أسطري  
إن الكتابة جرحها لا يضمّد

أيلول-2008 م

## شعر: صديق شرو

## ترجمة وإعداد : بدل رفو



## 1 - طيور الحرية

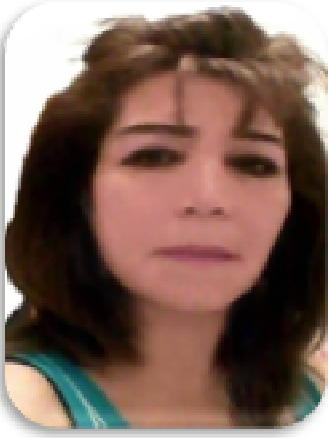
أن رايت طيور الحرية  
قد هجرت ديارنا  
فاستحال رونق الحياة مرارة كئيبة  
فرجائي أن لا تنسى... أن تأتينا  
لنشبك أيدينا ، معا ونطير الى الافق  
ونملا فراغ طيور الحرية ...  
سنحلق ، هنا وهناك ، في سماء الوطن  
لنهي الحبّ ، والأمال ، وكرنفال الحياة...  
اجل أنا وأنت.... سنجري كالحفاة  
ونعدو وراء قافلة الحرية...  
اجل سنجري .. وسنظل نجري...

## 6 - عيناك

فاتتني... حسنتني  
عيناك نبراس مثير لحياتي  
شعاع ساخن لقلبي...  
عيناك - شوق الصفاء في اعماقي  
ورموشها - اوتارٌ لقيثارتني..  
عيناك ، لو تعلمين ، يا حبيبتني  
هما سرّ ديمومة كياني  
عيناك - يزوعان من ينابيع الوطن المقدس  
وثلوج المشاتي هي التي تهطل عليها وتغطيها...  
عيناك - جمرتان من جمرات النار المتأججة  
وقد خلّفتا اثارهما بقلبي:  
فتذكّارهما - برعمان من النرجس يرفلان بالخضرة  
عيناك ، يا غايتي، متصوفان رحل بهما العمر طويلاً  
قابعان في اقدس زوايا حياتني..  
عيناك ، لو تعلمين ، يا ملكوتي  
شجرتا دُفَى ، بل طاسمان  
تقيّانني من عيون الحساد  
وتحديان حياتني نوراً وصفاء..  
عيناك - نجمتان معلّقتان  
بأهداب السماء..  
وأنت ، يا غايتي، تجهلين ما عيناك وما سرهما !



## جميلة حسن



## بيادر الأحلام

يلهمنا "xweda" أشياء لم تكن نحسبها  
فنستشي من الأيام العكرة يوماً  
أنقش على الورق مكنوناتي  
وجوف القلوب أناتي  
قصص الخذلان أمزقها  
أرسم الانتصارات رغم الانتكاسات  
ترانيم صلاة أرددها بخشوع  
أحطم جدران الزنانات  
أقهر القهر  
تهدل الحمامات دون قيود  
تتخطى أربعة حدود  
عمق أفكار ي الملمها  
بزهو أطرحها  
أبصر مانديلا في  
الطريق الطويل إلى الحرية  
ليو تولستوي في الحرب والسلام  
فريدريك نيتشه في  
هكذا تكلم زرادشت  
أرى مسعود البارزاني في  
مسيرة البارزاني والحركة التحررية الكوردية  
تعتريني نشوة الحياة  
أنتشي فرحاً فأحلق وأنشد  
Kîne Em  
تصطمم بالحزام العربي  
أهوي على خنجر مسموم  
مغروز في سجلات نفينا  
خيانة كركوك  
تبيد حلم الريفراندوم  
لقد قتلوني  
يتناثر همي  
عينا ي تزوغان  
ألمح علماً بيد  
الببشمركة يلوح خفاقاً  
يعود الروح  
فلا أموت ولن أموت

## خورشيد شوزي



## بلدي

أرض الحرية المعذبة،  
إليك أنا أغني  
لأكسر الصمت  
على السفوح..  
والصخور..  
والغابات..  
\*\*\*\*\*  
أسمع أجراس الحرية!  
في نفحات النسيم،  
وحفيف الأشجار  
مع ضوء.  
لم يجف  
العمر فيه ما يكفي للسير  
من أجل الكرامة  
\*\*\*\*\*  
عطشان أنرو الماء  
جائع أتخيل استدارة الرغيف  
بلا حياة...  
تماماً كما فعل الآباء والجدود  
أثروا الروح في التراب  
\*\*\*\*\*  
التاريخ الأسود  
حتى الآن  
نحن أمة!  
العبودية والفقر والرفض  
إننا لا شيء  
خطوات إلى الوراء  
أحدث فرقاً  
مهدت الطريق  
إلى الاندثار.

## بدل رفو



## (كوتفريد) \*... تسكنه قداسات الارض

كوتفريد..  
فلاح ملامحه عطر  
يهطل على الأمكنة  
وروض روحه جبال الألب ..!  
لحيته كثة تقطر حكايات..  
تتطلى بحزن من شعث الوجع..  
يرتعب من لسعات الفصول وعنف المطر  
والعواصف تشتت محطات استراحاته  
لتصلب ذكرياته مع الارض في خريف العمر ..!  
\*\*\* \*\*  
كوتفريد..  
سلام الله  
يبعث في عيون الأرض  
عن دفء الحياة ..  
عن اشلاء تاريخ ،  
عن وطن عاش حروباً واكتوى بنار الكآبة ..!  
سحابة تطل على عينيه المرهقتين  
لتهزم احدهما دخلاً لوميض النجوم  
وقتها ..  
اغتيال ضوء عينه في رحم الفجر  
ووجع الجبل ..  
لتلطم الألوان عمرها القصير  
تمسك الخنجر ، تغتال شمس بعنف وقسوة ..!  
\*\*\* \*\*  
كوتفريد ..  
فلاح نمساوي في سوق الفلاحين  
حمام سلام حطت على اغصان  
تبليت ببركة كرامة الفلاحين ..  
التحفت بحرية الحياة حلماً  
خزاناً لثقافة وتاريخ شعب ..!  
لن تحزن (غراتس) ..!  
ان اختنق البكاء في حلق الارض ،  
يسير الفلاح في وحشة الارض ..  
يرسم ويتستر لقدسيته

ولون عطرها وموجها  
من كوابيس الطبيعة ...!!  
\*\*\* \*\*  
كوتفريد ..  
بقايا اوجاع وصور تاريخ ،  
وابخرة ملأت الليالي رسائل عشق ..  
قلائد من نجوم النمسا ..  
ابتهاجات انتصارات وخضرة نهارات  
في ذاكرة الطغولة والحلم ..  
لكن ..صمت ثقيل اطلق جداول حزن  
من الميلاد .. !!  
\*\*\* \*\*  
كوتفريد.. اغنية النمسا  
في دجاجة البدايات والنهايات  
على مشارف الشمس والقمر  
وابتهاجات الحياة  
يجلس بصمت وحلم يعتصر قلبه  
صوب ينابيع الألب ،  
يرتشف قهوته .. وسجارتته غزت  
لحيته البيضاء بنصر كبير ..  
يحدثني كناسك وراهب وشاعر  
تسكنه صلوات وقداسات الارض  
الأرض التي لم تتعري من سموخها وكبرياءها ..!  
كوتفريد .. شيخ مروج النمسا الخضر  
صياد حياة وسلام الله ..!  
\_\_\_\_\_  
كوتفريد .. Gottfried  
فلاح نمساوي في العقد السابع من عمره وصديق  
الشاعر منذ 3 عقود. حكاياته تستحق دولوين واسمه  
من الاسماء الالمانية الدينية وترجمته يعني سلام  
الله.  
غراتس...  
المدينة التي يعيش فيها الشاعر منذ عام 1992  
غراتس \ النمسا



# الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا في يوم عيد الصحافة

## تقرير: صديق شرنخي

أقام الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، في مقرالمركز الثقافي الكردي الألماني-مظلة الكرد الخارج في مدينة إيسن احتفالاً بمناسبة الذكرى الـ 124 لعيد الصحافة الكردية، قدم خلاله ثلاثة من الأدباء والصحفيين أوراقهم بهذه المناسبة:

قام الأستاذ جميل إبراهيم ورقة بعنوان (أصواء على تاريخ جريدة كردستان)، استعرض فيها نشوء أول صحيفة كردية منظمة في صيغة جريدة كردستان التي أطلقها الأمير مقدار بدرخان في القاهرة، عبر مطابع دار الهلال سنة 1898 يوم 22 أبريل والتي صدر منها خلال أربع سنوات ٣١ عدداً من الصحيفة الأولى باللغة الكردية بالحرف العربي وكيف تم ملاحقتها من قبل أعداء الكرد، وثم انتقالها الى مختلف العواصم حتى انتهى بها المطاف في جنيف، فأصبحت بذلك النواة الأولى لولادة الصحف والمجلات الكردية التي لا تعد في يومنا هذا.

إن الظروف التي مرت بها هذه الصحيفة تشير الى انه لا استمرارية لعمل إعلامي مستدام في ظل شح الإمكانيات المادية وعدم وجود دولة كردية ذات كيان جغرافي، ليحمي مختلف أوجه الحياة للكرد ومنها الصحافة. مع العلم إن أكثر أعداد هذه الجريدة من ثلاث آلاف نسخة كانت توزع مجاناً في مناطق الكرد، ولذا كان من المهم لنا ككرد إحياء هذه الذكرى دافعاً للأجيال القادمة من المهتمين في هذا الميدان.

أما الدكتور المختص في الصحافة إبراهيم محمود فقد قدم ورقة شيقة ومهمة وهي (الصحافة وغسيل الأدمغة) استعرض فيها ظهور هذا المصطلح ومفهوم غسيل الدماغ ودور الصحافة في تكوين ذهنية ومواقف المواطن الذي يتعرض للخديعة والأدلة التي تحمل الكثير من الكذب وتصنيع الرأي العام الذي يخدم أجندات أصحاب المصلحة بذلك وطريقه المواطن للبحث عن الحقيقة في فيض المصادر ومقارنتها عقلياً، وأورد بعض الأمثلة على ذلك منها ما يحصل في الحرب الروسية الأوكرانية.

وفي سرد سريع لتاريخ الصحافة العالمية إذ أوضح أن الصحافة مهنة وعمل اختصاصي مثل أي مهنة نتيجة تشعب مجالاتها من الصحافة المكتوبة إلى الصحافة المرئية والمسموعة وصناعتها للرأي العام والقرارات السياسية الكبرى منها.

أما ورقة الأستاذ خورشيد شوزي فكانت بعنوان (تجربة جريدة القلم الجديد -شهادة شخصية) محرر ومخرج جريدة القلم الجديد الإلكترونية ومخرج وعضو هيئة تحرير (بينوسا نو) الكردية والتي محررها ا.عبدالباقي الحسيني في الوقت الحاضر، وهما صحيفتان يصدرهما الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا بانتظام منذ سنة 2012 حتى صدور مئة وعشره أعداد حتى الآن، استعرض خلالها الصعوبات القائمة مع الالتزام بإصدار هذه الجريدة بنسختها العربية والكردية، والمراحل التي مرت على ظروف تحريرها، وتبدلات الأشخاص على العمل في هذه الجريدة مع استمراره شخصياً في العمل على تحضيرها، وما هو الدور الذي قمته كتجربة جديدة في الصحافة الإلكترونية واعتذر مع ذلك بتأخر بعض الأعداد عن نظام صدور الجريدة، وأشار إلى انها المرحلة الثالثة في تاريخ الصحافة الكردية باستمراريتها حتى الآن في محاولات إصدار صحيفة بلغة الأم بعد جهود الشاعر جكرخون ومن سبقه.

إن هذه الصحيفة بشقيها تمثل درة أعمال الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا إلى جانب نشاطاتها الأخرى في الإعلام المرئي المسموع في (Peyv tv)، والمحاضرات العينية في مقرات الاتحاد العام في الداخل والخارج، وكذلك مجموعة الجوائز التي تقم بالمناسبات المختلفة للكتاب والصحفيين الأحياء تكريماً لجهودهم وتخليداً لذكرى الأدياء والوطنيين الكرد في جميع أنحاء كردستان.

وفي ختام المحاضرات للمحاضرين الثلاثة فتح باب الاسئلة والمقترحات والتي تلخصت حول المواضيع المطروحة ومنها:

لماذا لا توثق مثل هذه المحاضرات للاستفادة منها؟، وكذلك تم السؤال عن كيفية تطوير الإعلام الكردي، وما هو دور المثقف الكردي في هذا المجال، كما انتقد البعض إهمال الحركة الكردية وعدم ارتقانها في الأداء الى مصاف الصحافة المتقدمة إقليمياً، وما هو الدور المنوط بنا في المهجر في فضاء الديمقراطية المتقدمة عالمياً لتطوير صحافتنا والوصول بها إلى عقل وقلب الإنسان الأوروبي.

وفي مداخلة أخرى من الحضور استعرض فيها الصحافة الحزبية والصعوبات التي عانتها تحت قمع النظام، واستخلص أن أسباب تخلفها في هذا الميدان يعود الى عدم وجود كيان كردي على جغرافيته وغياب الإمكانيات المادية التي تدعم الميديا الكردية بعد أن توسعت متطلباتها الحداثية.

وكون الدكتور إبراهيم مختص بالصحافة اقترح عليه ان يقوم هو وبعض الكوادر المختصة في هذا المجال أن يقيموا دورات تطوعية في هذا العلم وحتى انشاء جامعة افتراضية ينتسب إليها من أراد أن يطور نفسه في هذا الميدان.

لقد ثمن الحضور استمرار جريدتي القلم وبينوسا نو بالصدور حتى وصولهما لهذا العدد، وبالإمكانيات المتواضعة، وما ذلك إلا دليل على إصرار اتحادنا العام على إنجاح رسالته المهنية والقومية بكل الوسائل الممكنة قبل جانحة كورونا وأثناءها وبعدها.

وبدورهم أجاب المحاضرون على مجمل الاسئلة السابقة باستفاضة وتفهم حاجة المرحلة الى صحافة جديدة مهنية متكاملة تتطلب مهارة ذهنية وجرأة أخلاقية ومصادقية في مخاطبة الرأي العام على إنها تعتبر السلطة الرابعة.

في نهاية الحفل تم تقديم شهادتي تقرير مع لوحتين فيتين من قبل الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا للسيد الدكتور إبراهيم محمود تقديراً لجهوده في الصحافة الكردية وخدماته في هذا المجال، وكذلك للأستاذ خورشيد شوزي تقديراً له لجهوده الطيبة في تحرير و إخراج جريدتي الاتحاد طوال الفترة الماضية.

وشهادتي تكريم للإعلامي شفيق جانكير لجهوده الكبيرة في موقع ولائي مه الإلكتروني، والمصور الصحفي سعود بافي سيميار لتوثيقه بالصور في أغلب المناسبات الوطنية والأدبية. سلمت إليهم فيما بعد لعدم استطاعتهم الحضور.





## جميل ابراهيم: بعض الأضواء على تاريخ جريدة ( كردستان )

أيها الأخوات والأخوة المحترمون

أيها الحضور الكريم

طابت أوقاتكم جميعاً

قبل يومين، أي بتاريخ 04/22 كان يوم الصحافة الكردية، علينا جميعاً أن نحكي بكل المحبة والتبجيل الأمير مدحت بدرخان باشا وكل الأسرة البدرخانية الموقرة، أصحاب أول جريدة كردية، ومؤسسي الصحافة الكردية، وأن ننحني أمام عملهم الكبير والمقدام هذا، وكذلك أن نتقدم بالتهنئة الحارة لكل الصحفيين الكرد في يومهم هذا، وتتمنى لهم دولم التقدم والنجاح.

لقد تأخر العمل الصحفي الكردي، كثيراً بالمقارنة مع الشعوب المجاورة وكانت حالة التخلف وضعف الطبقة المثقفة السبب الرئيسي لذلك. فكما هو معلوم، فإن الحركة الصحافية بحاجة الى وجود أعداد كبيرة من المتعلمين والى تطور ونمو طبقة مثقفة كإحدى ضرورات الحياة الثقافية بحيث تشكل حالة تتعارض مع عدم وجود صحافة قومية، ولكن هذا الأمر أصبح أكثر إلحاحاً مع الولوج الى النصف الثاني من القرن التاسع عشر، حيث أصبح الاهتمام بالتعليم احد شعارات الحركة الكردية، فقد تخرج من المدارس الدينية المنتشرة في كافة أرجاء كردستان علماء و مثقفون بارزون يتمتعون بالحس القومي، وكان لهم دور بارز في تطوير الحياة الثقافية للشعب الكردي، كان من بينهم الشيخ عبيدالله النهري، وحاجي قادر الكوني، و ملاي گوره- الملا الكبير، الذين اهتموا كثيراً بالأدب القومي الى جانب أداء واجهم الديني.

وقد كان هناك تجمع للمتعلمين الكرد في مدينة استنبول يعملون كموظفين هناك أو طلاب علم في المراكز العلمية والعسكرية، ومنهم من سافر الى أوروبا للدراسة أو للعمل في السلك الدبلوماسي، وبسبب سياسة السلطان عبد الحميد القمعية والمتشددة، لم يكن ممكناً إصدار صحيفة كردية على أرض كردستان، لذا نرى ان مصر كانت مكاناً ملائماً جداً لولادة أول صحيفة كردية وأكثرها قرباً للشعب الكردي، وهكذا كان، ففي يوم الخميس الموافق لـ (22) من نيسان عام 1898 الميلادية أصدر مقداد مدحت بك البدرخاني أول صحيفة كردية في مدينة القاهرة وقد طبعت في مطبعة (الهلال).

## د. ابراهيم محمود: الصحافة و"غسيل الدماغ"

"Medienmanipulation" الجماهيرية "ب" "MASS-Media" أي التلاعب!

يستخدم مصطلح التلاعب (الخدعة) في وسائل الاعلام بطريقتين:

1- التلاعب الفعلي أو المزعوم من قبل وسائل الإعلام بهدف تضليل الرأي العام عن الأحداث الجارية.

2- يستخدم مصطلح التلاعب في وسائل الإعلام أيضاً بهدف إصدار منشور أو أخبار كاذبة و مدروسة مسبقاً وإظهارها كمعلومات شفافة وفقاً لقواعد الصحافة المهنية، في هذه الحالة يُشار إلى ذلك القيام بالعمل الصحفي أو العمل الإعلامي الحرفي المحايد.

هنا لابد أن أذكركم بأنواع وسائل الإعلام الجماهيرية وباختصار المهام و أخلاقيات العمل الصحفي في عصرنا الحاضر:

1- الصحافة المكتوبة (الصحف، المجلات، المطبوعات ...).

2 - الصحافة الشفهية (رايو) - استخدمت على نطاق واسع في أوائل القرن العشرين من أجل "غسيل الدماغ"، والدعاية الأيديولوجية و استخدامه كآلة دعائية هائلة لحشد الجماهير وزجهم في الحروب من أجل النصر- يوجد في التاريخ الكثير من الأمثلة في هذا الصدد، ولكن المثال الشائع في التاريخ الحديث و في جميع أنحاء العالم يُذكر إسم - Paul Yusuf Goebbels- وزير الاتصالات النازية الألمانية في عهد هتلر).

3- الصحافة التصويرية (نشر الصور الخبرية، البورترية و الريورتاج الصوري ... إلخ).

4- الصحافة الخطائية والمرئية (التلفاز و الأفلام الوثائقية - وثائقيات -).

5- الصحافة الإلكترونية ...

6- وفي يومنا هذا وسائط التواصل الاجتماعي عن طريق SMARTPHON والإنترنت، Facebook، Twitter، Instagram hw ...

للعودة إلى مصطلح التلاعب بوعي الجماهير في وسائل الإعلام: فهو يحدث عادة في عرض الأخبار أحادية الجانب ومتحيز أو مشوه للحقائق والأحداث الجارية. يمكن أن يتم هذا التلاعب من قبل مجموعات من الناس العاديين، ولكن إذا كانت الأهداف أيديولوجية، سياسية، اقتصادية، اجتماعية أو دينية/ مذهبية فتنتشر المعلومات بشكل مدروس ومهني، على سبيل المثال من قبل الصحفيين أو المصورين أو المؤثرين أو منتجي الأخبار بايعاز مباشر أو غير مباشر من قبل الأنظمة، الأحزاب، المؤسسات و...إلخ.

من المهم أن نلاحظ أن التواصل في الصحافة و الإعلام هو عملية مستمرة للإختيار الإنتقائي للوقائع والأحداث التي تحدث كل لحظة في حياتنا اليومية، أي الأحداث التي تجري أمام أعيننا !!!

بما أن فضاء الاختيار الانتقائي واسع في الميدان الإعلامي، فاختيار الأخبار ومشاهد الأحداث يعتمد بالدرجة الأساسية على آراء الصحفيين وأساسهم المعرفي ومهنتهم وأيضاً على سياسات الوكالات أو الجهات ذات الصلة، لذا فإن مسألة "حقيقة الأحداث" أو "صدقية الحقائق" في رأيي تبقى مسألة "ميثافيزيقية"! في كثير من الأحيان ليس بالضرورة أن يكون كل ما يقال ويظهر وخاصة على الشاشات صحيحاً !! تظهر هذه الحقيقة في الحروب أكثر! فأساليب الخدعة البصرية و الفوتومونتاج معروفة وليكم جميعاً و لا داعي لشرحها.

طبعاً هناك أمثلة كثيرة في تاريخ الشعوب والدول... ولكن المثال الحي والقريب منا جميعاً هو تاريخ وواقع شعبنا الحالي فما زلنا نعاني أكثر من أي شعب آخر من أساليب الخداع والتشويه ونشر الأكاذيب بجميع الوسائل عن هويتنا و وجودنا القومي!

غالباً ما يُطرح السؤال التالي: كيف نحمي أنفسنا من تصديق الأخبار الكاذبة في خضم هذا الكم الهائل من المعلومات وعن طريق الوسائط المتعددة في عصرنا الحالي؟

من المؤكد أن تقصي الحقائق، خاصة في (بحر) الأخبار والأحداث الجارية باستمرار، ليس بالأمر السهل، لكن في رأيي - باختصار شديد - يعتمد ذلك على جانبين:

1- الجانب الذاتي لا ينبغي على المرء أن يصدق كل خبر أو حتى كل صورة أو مشهد يعرض على الشاشات بشكل فوري،

كلمتي في الذكرى الـ 124 لعيد الصحافة الكردية في مقر المركز الثقافي الكردي الألماني- مظلة كورد الخارج في مدينة إيسن. 24.04.2022.

بداية أشكر الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد على هذه الدعوة وإتاحة الفرصة لي للمشاركة في هذه المناسبة المهمة في تاريخ شعبنا الكوردي، كما أرحب بالحضور الكرام.

قبل البدء في صلب الموضوع، أجد من الأهمية بمكان الإلقاء ببعض الكلمات والملاحظات حول تأسيس صحيفة كردستان والصحافة الكردية بشكل عام:

1- عندما يذكر اسم الأمير مقداد بدرخان رائد الصحافة الكردية و دوره، لا ينبغي نسيان أسماء إخوته والعائلة البدرخانية؛ ليس فقط في مجال الصحافة، ولكن أيضاً في تطوير اللغة والثقافة القومية بشكل عام!

2- هناك بعض الخصائص والميزات للصحافة الكردية قلما نجد لها مثيلاً، وهي:

أ- لقد ولدت الصحافة الكردية في المنفى بسبب طغيان وظلم المحتلين في بلادنا وبمكتنا القول إنها كانت دائماً - عدا مراحل قليلة - ملاحقة من قبلهم، لذلك كانت تطبع وتنتشر سراً في أماكن وبلدان عدة!

ب- الصحافة الكردية تصدر بأربع لغات على الأقل (الكردية والتركية والعربية والفارسية).

ج- بالرغم من عدم وجود دولة سياسية كوردية، إلا أن عدد وسائل الإعلام (الصحف والمجلات والراديو والتلفزيون) أكثر مما هو عليه في العديد من الدول المستقلة في العالم.

الحضور الكريم: في الواقع موضوعي اليوم هو موضوع عام وواسع ومرتبطة بالعلوم النفسية، الجميع يعرفون ذلك جيداً، ويعيشون يومياً مع الأحداث ويرون بأنهم ماذا يحدث في عالمنا اليوم؛ سوف أحاول التركيز على أهمية الصحافة ودور وسائل الإعلام في توجيه القاعدة الجماهيرية. حيث نعلم بأن الإعلام بوسائله المتعددة يعتبر سلاح حاد وذو حدين...

كيف يعمل هذا السلاح في عملية غسيل الأدمغة؟ وما هو المقصود من مصطلح غسل الدماغ؟

غسل الدماغ مصطلح حديث نسبياً ويستخدم بشكل عام في علم النفس منذ منتصف القرن الماضي، هنا يجري الحديث أكثر عن التحكم بالعقل، أي التحكم في الأفكار وتوجيهها، أو البرمجة العقلية، لأن دماغنا لا يتم غسله أو تنظيفه حقاً، ولا يمكن إزالة أي شيء منه ولكن يمكن تغيير الأشياء فيه، ومن هنا يأتي مفهوم غسيل الدماغ. بالمعنى الفلسفي أو العلمي يقصد به تحويل الفرد عن اتجاهاته وقيمه وأنماطه السلوكية وقناعاته، وتبنيه لقيم أخرى جديدة تفرض عليه طوعاً أو كرهاً من قبل جهة ما سواء كانت فرداً أو مجموعة أو مؤسسة أو دولة... إلخ.

عملية غسل الدماغ بأساليبها المتنوعة، كانت ومازالت تستخدم بشكل أساسي من قبل الدول والأنظمة والأحزاب الشمولية، ثم بالطبع من قبل الطوائف والمذاهب الدينية المتطرفة. جدير بالذكر "غسل الدماغ" ليس عملية سهلة وتتحقق بمجرد الضغط على زر وإعطاء الإيعاز بذلك، كلا، بل هو تلاعب متعمد ومخطط له بدقة من قبل المختصين لتغيير شخص أو جماعة أو حتى مجتمع ما وعلى المدى الطويل. وإذا تحدثنا عن تأثيره على الأفراد فإنه يتم على مرحلتين:

المرحلة الأولى: الإقرار (الاعتراف) بالجرائم والضرر الذي وقع! وهذا يحدث كما نعرفه بالإجراءات الآتية: عزل الفرد اجتماعياً، الضغط الجسدي، التهديد وأعمال العنف، السيطرة الكاملة على كيان الفرد، الضياع والشك، تثبيت الجرم، الاعتذار والإكرام للفرد، مرحلة الاعتراف النهائي!! (اعتقد هنا لأجد حاجة إلى سرد الأمثلة، تاريخ شعبنا الكوردي ومناضليه وفي ظل أنظمة الاحتلال والاضطهاد القومي غني جداً بهذه الأساليب).

المرحلة الثانية: (إعادة التعليم والتثقيف) وتدور هذه المرحلة حول إعادة بناء فكر الفرد في الصورة الجديدة التي يراد له أن يكون عليها، وفي هذه المرحلة يحدث تغيير في مفهوم الذات لدى الفرد، ويتم محو الأفكار غير المطابقة لأفكار القائم بعملية الغسل، ثم تقدم أفكار ومعايير سلوكية وأدوار اجتماعية جديدة ...

الحضور الكريم: في الواقع هذا موضوع فلسفي وأيديولوجي واسع جداً- لا يسع الوقت للدخول في تفاصيله أكثر، لكن لابد من القول بأنه و حتى يومنا هذا يثير «غسيل الدماغ» جدلاً كبيراً بين علماء النفس والأعصاب بين منظر له ومنكر لوجوده... دعونا نلقي الضوء على استخدام هذا المصطلح والذي يسمى في وسائل الإعلام:

لا بد، قدر الإمكان من البحث عن مصادر مختلفة حول الخبر والمشهد المعنيين وذلك بهدف المقارنة و الاستنتاج!

2- الجانب الموضوعي، في رأيي، هذا معقد بعض الشيء، لأنه يعتمد على الأمانة والجدية والكفاءة المهنية ليس للصحفيين فقط، بل وللمؤسسات الصحفية والإعلامية عامة... لذلك اسمحوا لي أن أذكركم بإيجاز ببعض مهام وقيم الصحافة والإعلاميين بشكل عام:

- المهمة الرئيسية وقبل كل شيء هي إيصال المعلومات! - تقييم إيصاحات حول بعض القضايا المعقدة والتي تهم الجمهور!

- ممارسة دور رقابي على صانعي القرارات بالنسبة عن المواطن!

- الصدق! - دقة التوقيت - الحياد و عدم الإنحياز - الاستقلالية! - تحمل المسؤولية! - الملاحظة والنقد!

طبعاً الصحافة مهنة كباقي المهن في حياة الإنسان لها قواعدها ومبادئها، لذلك يجب على الصحفي أن يرى نفسه وسيطاً و مراسلاً وليس بطلاً للأحداث والأخبار لأنه لا يصنع الأخبار لنفسه.. إنه خادم للجمهور وليس حاكماً.. إنه قد يعرف الناس من حوله في الأحداث الجارية، ولكنه ليس صديقهم، عبارة أخرى لا ينشر المعلومات للأصدقاء ومن أجلهم، كما نقول بالعامة "لسواد العيون!"

وأخيراً لابد من القول بأن الصحفي يعمل في مهنة عادية، نعم قد تكون شاقة و خطيرة و مكلفة بالحياة في بعض الأحيان، لكنها تبقى مهنة ولا يجب النسيان بأن الصحفي ليس بطل الرواية الإخبارية؟! .... و شكراً لإصغائكم.

## خورشيد شوزي: مسيرتي مع بينوسا نو

لكن الانطلاقة الفعلية بدأت في العام 2011، بعد اتصالات من قبل الأخ إبراهيم اليوسف مع بعض الكتاب والصحفيين لتفعيل دور الرابطة، وتم عقد أول اجتماع عبر السكايب في العام 1911 وتحديدًا في يوم الاثنين بتاريخ 08.08.2011، وفي الاجتماع تم تشكيل هيئة إدارية من الأعضاء الحاضرين في الاجتماع، وتم توزيع المهام بالتراضي، كما اقترح توسيع الهيئة الإدارية في الاجتماع الثاني بتاريخ 15.08.2011، وفعلاً تم توسيع الهيئة الإدارية، وفيه تقرر إطلاق صحيفة إلكترونية شهرية باسم بينوسا نو -PÈNÛSA NÛ- "وأعدنا الخطة اللازمة والتي نفذت في 22 /04/ 2012\*.

وأيضاً توليت والدكتور نضال حسين (أوميد) مهمة كتابة نظام داخلي للرابطة، وبعد الانتهاء من وضع النظام، أرسلناه إلى باقي الزملاء لقراءتها ووضع ملاحظاتهم، وكنا نناقش بعض البنود في كل اجتماع، وتتفق على الصيغة المناسبة.. عملنا بهذا النظام إلى العام 2016 حيث عقد مؤتمر الرابطة، وتم تغيير اسم الرابطة وأصبح الاتحاد العام، وتشكلت لجنة لتعديل النظام، وعُدل فعلاً، وبعد حصول الاتحاد على الرخصة القانونية أجرينا تعديلاً آخر على النظام بمساعدة بعض الزملاء المحامين لكي يطابق القوانين الألمانية.

في الثاني والعشرين من هذا الشهر (قبل يومين) أشعلت الجريدة شمعها الحادية عشر، وقد صدر للقسم العربي حتى الآن 110 أعداد، والقسم الكردي 99 عدداً... وأنه هنا بأن العدد الأول من الجريدة كانت تحتوي على الجزآن الكردي والعربي وكنت محرراً للجريدة، وشاب اسمه الحركي الآن كان مخرجها، واستلم رئاسة التحرير د.احمد محمود خليل، وبعد انتقادات كثيرة قمت بفصل الجزء الكردي عن العربي، والقسم الكردي بقي اسمه بينوسا نو، أما القسم العربي فسميناه القلم الجديد، واعتباراً من العدد الثالث استلمت إخراج الجريدة بقسميها، واعتباراً من العدد 34 استلمت رئاسة التحرير وإلى الآن، والمرحوم توفيق عبد المجيد (نغمده الله بواسع رحمته) قبل حوالي ستة أشهر من مغادرته أصبح نائب رئيس التحرير، وتلاه الدكتور ممدود عباس وحتى الآن.

وبخصوص القسم الكردي، فقد استلم رئاسة تحريرها السيد قالدو شيرين حتى العدد 35، ثم استلم السيد عبد الباقي حسيني رئاسة التحرير، وأنا لأن مخرجها وعضو هيئة التحرير فيها.

وختاماً أقول: الحاضر امتداد للماضي بسلايته الكثيرة وإيجابياته القليلة، فلعينا قلب المعادلة في ظل الثورات أو الانتفاضات التي تجتاح العالم، ومواجهة المفاهيم والتطورات الفكرية بجرأة، وطرح مفاهيم التغيير والتعبير الصادق دون مواربة، أو انتهازية، فالأبواب مشرعة للمثقف للتعبير لطلب الحق في تقييم الثقافة والعلاقات الاجتماعية، بعيداً عن منطق الثقافة السائدة التي فرضتها السلطات الشمولية.

أحييكم أيها الحضور الكريم على إصغائكم ومتابعتم وتحملكم لنا طوال مدة اللقاء.

\* اخترنا هذا التاريخ كتقدير وتكريم للجريدة الكردية الأولى "كوردستان" التي أصدرها المناضل الكردي ممدود مدحت بدرخان بتاريخ 1898/04/22.

**الصحافة** هي رسالة فنية لإنشاء وكتابة الصحف والمجلات، وبالتالي فهي واحدة من أكثر الأدوات المستخدمة على نطاق واسع للإنتاج والتحليل والنشر. والصحافة الإلكترونية جزء من الإعلام التقليدي، ولكنه قضى على بعضين مهمين في حياة البشر وهما الزمن والمسافة. وتأثيرها مباشر على الواقع البشري، وساهمت في تغير بعض المفاهيم، كما خلقت ثورات نوعية في الفكر والمجتمع. هذا النوع من الصحافة يتمتع بالحرية الكاملة، لا يقف أمامها أية عوائق سياسية، كالتي كانت فيما مضى تحد من حرية الصحافة الكلاسيكية، وقدرات التواصل بين الكاتب والمفكر والقارئ.

الصحافة الجادة تقوم بعدة أدوار، منها: الإعلام والتوجيه والتأطير والتسليية والتثقيف والتتوير...الخ، وأصبحت تلعب دوراً كبيراً في توجيه الرأي العام.

### الصحافة الكردية

ظهرت أول جريدة كردية سياسية باسم "كردستان" في القاهرة في 22 نيسان من عام 1898 على يد ممدود مدحت بك بدر خان الذي يعتبر رائد الصحافة الكردية، ودامت إلى 14 نيسان من عام 1922، وبلغ مجموع أعدادها (31) عدداً.

بدل المثقفون الكرد قصارى جهودهم لإصدار الجرائد والمجلات الكردية، لكن عامل الثقافة غير الكردية مع العامل الديني، وضعف المثقف الكردي بلغته الأم، من الأسباب التي أدت إلى صدور العديد من المجلات والجرائد بلغات غير كردية.

### في غربي كردستان؟

بدأت الصحافة ب جريدة "هاوار" على يد الأمير جلالت بدرخان، في 15.08.1932، وبعد صدور 57 عدداً توقفت عن الصدور، والعدد الأخير صدر في 15.05.1943. (وها أشير بأن والذي الذي كان أحد مؤسسي جمعية خويون كان يكتب بعض العناوين بخط يده).

لن أذكر الصحافة الحزبية الكردية إلا مجلة "كليستان" التي صدرت في عام 1970/1969، وأصدرها شاعرنا الكبير جكرخوين، وكانت تابعة لحزب البارتي التقدمي لكنها كانت ثقافية.

### رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا/الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

في مطلع التسعينيات حاول بعض المثقفين تشكيل رابطة تضم الأدباء والكتاب والصحفيين الكرد، لكن للأسف لم يساعد الوضع حتى 22 نيسان (أبريل) 2004، يوم إعلان الرابطة التي انطلقت من قامشلو، ويأتي هذا التاريخ بعد عشرة أيام من الانتفاضة الكردية ضد النظام القمعي في 12 نيسان (أبريل) 2004.





## في أول محطات التعريف بمنجزه: الدكتور ضياء رجب يخص الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا بزيارة خاصة

استقبل الزملاء في الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا اليوم الاربعاء 2022/3/30 في مقرهم في قامشلو الباحث واللغوي الكردي الدكتور ضياء رجب، وكذلك اللغوي والكتاب الكردي الأستاذ ديلاور زكي حيث كان في استقبالهما الزملاء رئيسة و أعضاء مكتب الاتحاد/فرع قامشلو، بكل حفاوة وترحيب.

في بداية اللقاء سلط الأستاذ "زكي" الضوء على سيرة الدكتور رجب ومؤلفاته مشكوراً، ثم شرح بعد ذلك الدكتور ضياء رجب مضامين كتبه، حيث قال: إنه اختار أن تكون زيارته الأولى للاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكورد في سوريا، كونه أول وأقدم الاتحادات على الساحة الثقافية الكردية في سوريا، وما زيارته اليوم لمكتب الاتحاد إلا عربون وفاء وتقدير لهذا الاتحاد، وبعد تبادل الحديث عرج درجب الحديث عن بواكير أعماله وقال:

إن مؤلفاته تتكون من ستة كتب يتناول كل منها موضوعاً معيناً، وفي مجال متخصص وهي :

1\_معجم المصطلحات الطبية. ويتألف من قسمين، كردي عربي و كردي انكليزي، ويحتوي أكثر من خمسة عشر ألف مصطلح خاص بالنواحي الطبية، ويتجاوز عدد صفحاته الألف صفحة.

2\_الألفاظ الكردية المعربة. وهو كتاب جامع للألفاظ الكردية التي عبرت، ويضم أكثر من ألف وخمسمائة كلمة كوردية تم تحويلها وتعريبها، قام المؤلف بالبحث عن أصولها وأدرجها ضمن كتاب يتجاوز عدد صفحاته الخمسمائة صفحة.

3\_تشكيل المصطلحات في اللغة الكردية. ويمكن اعتباره مرجعاً مهماً للذين يبحثون عن بناء لغة نقية، أو لمن يبحث عن أصل ومعاني بعض الكلمات في اللغة الكردية ويمكن اعتباره مرجعاً للمهتمين. يتألف الكتاب من أربعمائة صفحة من الحجم الكبير.

4-النار في اللغة الكوردية: يقف الكاتب في مؤلفه على المعاني والدلالات المنبثقة من كلمة النار، ويتناول الكتاب علم أصل الكلام (auItomology) في مائتين وعشرين صفحة.

5\_مصطلحات الرياضيات في اللغة الكردية. وقد كتب باللغات الثلاث الكوردية والإنكليزية والعربية وهو مؤلف يهتم الطلاب بشكل خاص وأيضاً يستفيد منه المهتمون بهذا المجال. يتألف الكتاب مما يقارب المائة وعشرين صفحة.

6\_الألفاظ المشتركة بين السومرية والكردية. الكتاب يضم الكلمات المشتركة بين اللغتين الكردية والسومرية ويقف المؤلف فيه على الألفاظ القيمة المشتركة بين اللغتين منذ آلاف السنين ويذكر فيها مدى الاضطهاد والكران والمحاولات التي تمت لتشويه وتشيت اللغة الكوردية. وقام الدكتور ضياء رجب مشكوراً بإهداء مكتب الاتحاد مجموعة مؤلفاته الستة كاملة.

مؤلفات الدكتور ضياء رجب، أخذت منه جهداً مضنياً وطاقة كبيرة، وهو يبحث في المصادر والمراجع ليخرج لنا في نهاية المطاف بدرر أغنى بها المكتبة الكردية بمنهج أكاديمي علمي ليضيف اسمه لأمعاً في المحفل الثقافي الكردي ولتصبح مؤلفاته مرجعاً مهماً للأجيال التي ستذكره على مدى التاريخ.

الجدير بالذكر: أن الدكتور ضياء رجب خريج كلية طب الأسنان ويمارس مهنته في مدينة قامشلو وهو مهتم بالعلم والأدب على حد سواء، كما لديه نهم شديد لقراءة الكتب وجمع الوثائق.

نبارك للدكتور منجزه العلمي والأكاديمي وتتمنى دولم العطاء

الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

مكتب قامشلو





## صحيفة أدبية ثقافية شاملة باللغتين الكوردية والعربية

### الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

مؤسسة ثقافية أدبية فكرية مستقلة

تضم الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

تسعى إلى إعلاء الكلمة الكردية وتطوير الأدب والثقافة الكرديين

كما تهدف إلى تطوير الإعلام الكردي

تأسست في 22 نيسان 2004

البريد العام للاتحاد: Rewsenbirinkurd1001@gmail.com

البريد العام للجريدة: R.penusanu@gmail.com

### رئيس التحرير:

خورشيد شوزي

### نائب رئيس التحرير:

د.محمود عباس

### القسم الفني والكاريكاتير:

أكرم سيتي

### الإخراج:

خورشيد شوزي

### شروط النشر في الجريدة

- أبواب الجريدة مفتوحة امام الجميع وهي ترحب بأي مساهمة أدبية أو فكرية.
- الجريدة ترحب بمساهمات أصدقاء الكرد من الكتاب والأدباء السوريين والعرب.
- ليست بالضرورة أن تعبر المواد والآراء المنشورة عن رأي وتوجهات الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا.
- تخضع المواد المرسلة إلى تقييم من جانب هيئة التحرير في الجريدة.
- الجريدة ترفض نشر المواد الخارجة عن قواعد الآداب العامة.